



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

10. júlí 2005 - 184. tölublað - 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

**SUNNUDAGUR**

**Leynivopnið frá Íslandi**

Skagamaðurinn Ingi Þór Jónsson keppti í sundi á Ólympíuleikunum í Los Angeles. Um þær mundir vildu ófár dætur landsins fanga hjarta hans en einmitt þá sté hann niður af verðlaunapallinum til að horfast í augu við hug sinn til karla. Síðan þá hafa örlögin spunnið sinn flókna þráð, en aftur er Ingi Þór orðinn sundstjarna og nú með æðri tilgang en nokkru sinni.



FÓLK 22-23

**Ólafur Páll slær í gegn hjá FH**

Hættulegasti sóknarmaður Landsbankadeildar karla í sumar samkvæmt tölfræðinni er 23 ára vængmaður úr toppliði FH, Ólafur Páll Snorrason. Það hafa aðeins liðið 40 mínútur milli skapaðra marka hjá honum í Landsbankadeildinni í sumar.



ÍPRÓTTIR 24

**Hörður Torfa**

Söngvaskáldið Hörður Torfa hlaut nýlega viðurkenningu samtaka tónskálda og textahöfundna á Norðurlöndum. Hann segir þrjúskuna vera næringarríka fæðu.



TÓNLIST 32

**VEÐRIÐ Í DAG**



**RIGNING VESTAN TIL FYRIR OG UM HÁDEGI** Dregur úr úrkomu eftir hádegi. Skýjað með köflum á Norðaustur- og Austurlandi. Fer að rigna suðaustan til í kvöld. Hiti 10-18 stig. **VEÐUR 4**

## Engin hrossakaup um málskotsrétt forseta

Össur Skarphéðinsson, fulltrúi í stjórnarskrárnefnd, vill standa vörð um málskotsrétt forseta Íslands enda sé hann bundinn af samþykkt landsfundar Samfylkingarinnar. Ágreiningur er um málið meðal nefndarmanna.

**STJÓRNARSKRÁIN** Össur Skarphéðinsson, fulltrúi Samfylkingarinnar í stjórnarskrárnefnd, telur sig bundinn af samþykkt landsfundar flokksins um málskotsrétt forseta Íslands. „Fyrir mína parta kemur ekki til greina að gera hrossakaup um þetta á þá lund að slíkt ákvæði yrði tekið upp gegn því að málskotsréttur forsetans yrði afnuminn. Margir stjórnarliðar vilja afnema þennan rétt forseta. Ég lít svo á að með samþykkt landsfundar Samfylkingarinnar, sem tók beinlínis á þessu, sé illgerlegt fyrir mig að hnika frá því,“ segir Össur.

landsfundarinn frá því í maí segir meðal annars, að skilgreina þurfi stöðu og umboð forsetans skýrar í stjórnskipan landsins og standa vörð um málskotsréttinn. Jón Kristjánsson, formaður stjórnarskrárnefndar, hefur sagt um endurskoðunina að ræða þurfi kreppuna sem upp kom í tengslum við fjölmiðlalögin í fyrri og hugsanlega þjóðaratkvæðagreiðslu. „Þar skorti fordæmi og engin ákvæði að finna í stjórnarskránni um hvernig ætti að framkvæma slíka atkvæðagreiðslu.“ Birgir Ármannsson, fulltrúi

Sjálfstæðisflokksins í stjórnarskrárnefnd, segir að ákvæðið um synjunarvald forseta þarfnist endurskoðunar óháð því hvaða niðurstöðu menn vilji ná fram. „Það er ekki heppilegt að hafa ákvæði í stjórnskipunarlögum sem kallar á jafn ólíkar og umdeildar skýringar og fram komu á síðasta ári. Í þessari stjórnarskrárvinnu þurfa menn því að eyða þessum vafa,“ segir Birgir. Hann segir jafnframt að reglurnar verði að vera þannig að þær framkalli ekki deilur í samfélaginu um grundvallaratriði.

-jh / Nánar um stjórnarskrármál á síðu 20



**HLAUPIÐ MEÐ NAUTUNUM** Nautahlaupið er hættulegt líkt og sannaðist í gær þegar nautin stönguðu fjóra hlaupara.

## Nautahlaup: Fjórir kenndu á hornunum

**SPÁNN, AP** Naut stungu fjóra hlaupara með í nautahlaupinu í Pamplona í gær. Fjöldi annarra hlaupara slasaðist lítillega í hlaupinu sem dregið hefur að sér mikinn mannfjölda líkt og undanfarin ár.

24 ára karlmaður varð verst úti. Hann fékk tvö stungusár á hlaupunum. Annar fékk horn nauts í afturendann og sá þriðji í andlitið. Þrettán hafa látist í nautahlaupinu frá 1924, sá síðasti árið 1995.

Hlaupið stóð yfir í þrjár mínútur, sem er óvenju stuttur tími. Flestir slösuðust þegar þeir féllu við eða þegar naut runnu og féllu á þá.

Tífalt fleiri eru í Pamplona meðan á nautahlaupinu stendur en aðra daga ársins. Íbúarnir eru 200 þúsund en tvær milljónir voru í Pamplona í gær. ■

Skúta sökk:

## Bjargað úr sjávarháska

**BJÖRGUN** Maður sem bjargað var úr sökkvandi skútu í Skötufirði við Ísafjarðardjúp í gær getur þakkað bróður sínum björgunina. Bróðir mannsins var staddur í fjörunni og sá að skútan var að sökkva og hringdi strax á björgunarsveitina á Ísafirði. Björgunarsveitarmenn voru fljótir á vettvang og björguðu manningum.

Ekki var ljóst í gærkvöld hvað olli því að skútan sökk en veður var slæmt.

-jse

Ungt par:

## Afvopnað á Víkingahátíð

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan í Búardal afvopnaði ungt par á fjölmennri Víkingahátíð á Eiríksstöðum. Lögreglu þótti aðkomuþarið grunsamlegt og fékk að leita í bifreið þeirra, þar fundust hafnaboltakylfur, golfkylfur, trékylfur, boltaklippur og dúkahnífar.

Þarið gaf enga skýringu á þessum áhöldum og urðu því málalýktir þær að lögreglan tók vopnin í sína vörslu en þarið fékk að öðru leyti að njóta hátíðarinnar óáreitt.

-jse



**Á KINGS CROSS LESTARSTÖÐINI** Lögreglumenn standa hér fyrir framan Kings Cross lestarstöðina í London. Margir Lundúnabúar hafa komið þangað og lagt blómvendi á jörðina til minningar um þá sem létust. Þar er einnig að finna myndir af fólki sem er saknað eftir árásum.

Þúsundum gert að yfirgefa skemmtanahverfi næst stærstu borgar Bretlands:

## Miðborg Birmingham rýmd

**HRYÐJUVERK** Um 30 þúsund manns var gert að rýma miðborg Birmingham í gærkvöldi eftir að lögreglu barst vísending um hættu á hryðjuverkum. Um 200 skemmtistaðir og veitingahús voru rýmd í öryggisskyni.

Lögregla umkringdi miðborgina, vísaði fólki burt og lokaði öllum leiðum inn í miðborgina. Breska lögreglan leitar nokkurra múslima sem grunaðir eru um aðild að hryðjuverkaárásunum á fimmtudag að sögn breskra fjölmiðla. Mennirnir eru taldir tengjast þeim sem skipulögðu

hryðjuverkin í Madrid í mars á síðasta ári þegar 191 lét lífið. Vit- að er að skömmu áður en mennirnir sem framkvæmdu hryðjuverkin í Madrid létust hringdu þeir til Bretlands.

Staðfest hefur verið að 49 létust og talið er að 20 lík til viðbótar kunni að finnast.

Sprengjurnar sem kostuðu tugi manna lífið í neðanjarðarlestum í Lundúnum á fimmtudag sprungu með fimmtán sekúnda millibili tíu mínútur fyrir nfu um morguninn. Þessi atríði, auk annarra sem komið hafa fram, gefa

til kynna að hópur hryðjuverkamanna hafi skipulagt og framkvæmt árásum. Þar sem sprengjurnar voru líklega tímastilltar hafa árásmennirnir getað komið sér á brott áður en þær sprungu og eiga því möguleika á að gera fleiri árásir náist þeir ekki.

Lík þeirra sem létust eru svo illa farin að lögreglan hefur enn ekki getað borið kennsl á þau, notast verður við tannlækna- skýrslur, fingraför og DNA til að bera kennsl á fólkið.

Sjá síður 6 og 8

**LANDIÐ ALLT**  
**Karlar: 25-49 ára\***

68% Fréttablaðið  
46% Mbl.

\*Samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallup í apríl 2005.



## SPURNING DAGSINS

Skúli, seldirðu jólahjólíð?

Já, það var allt til sölu nema konan og börnin. Meira að segja kötturinn.

Skúli Gautason hélt flóamarkað á heimili sínu Litla-Garði, Akureyri, í gær. Hann söng lagið Jólahjólíð.

Hörð gagnrýni Ingu Jónu Þórðardóttur:

# Fjárfestingar ekki ræddar í stjórn

**VIÐSKIPTI** „Ég treysti mér einfaldlega ekki lengur til að starfa við núverandi stjórnarhætti hjá félaginu,“ segir Inga Jóna Þórðardóttir sem gaf skýringu á úrsögn sinni úr stjórn FL Group á hluthafafundi félagsins sem haldinn var á Nordica hóteli í gær.

Nefndi hún þrjá þætti sem stjórnin þyrfti að lagfæra til að tryggja eðlilega stjórnarhætti. Í fyrsta lagi þykir henni verkaskipting stjórnarformanns og forstjóra

félagssins óskýr, í öðru lagi segir hún að tryggja þurfi að meiri háttar fjárfestingar félagsins séu ræddar í stjórn áður en félagið gerist skuldbundið og í þriðja lagi segir hún félagið vanta skýra fjárfestingastefnu þar sem einungis hagsmunir félagsins eru hafðir að leiðarljósi.

„Það er nauðsynlegt að viðhalda trausti almennings í félagi sem er á almennum hlutabréfamarkaði og því trausti er viðhaldið með því að



**INGA JÓNA ÞÓRÐARDÓTTIR** Inga Jóna segir að hún treysti sér ekki til að starfa við núverandi stjórnarhætti hjá FL-Group.

virða ákveðnar vinnureglur,“ segir hún.

Hannes Smárason stjórnarformaður sem kjörinn var til áframhaldandi starfa sagði á fundinum

að verðmæti hlutabréfa félagsins hefðu tvöfaldast á síðustu 18 mánuðum og að hann myndi nálgast verkefni félagsins með sama hætti og áður.

- jse

Fjöldmenni á írskum dögum:

## Tjaldað í húsagörðum

**SKEMMTANIR** Mikill fjöldi fólks hefur lagt leið sína á Akranes en þar fara nú fram írskir dagar. Slegið hefur verið uppi stóru tjalda við höfnina og var þar haldinn dansleikur í gær þar sem Paparnir og Sálín hans Jóns míns héldu uppi stemningunni.

Lögreglan á Akranesi telur að um 2.000 gestir séu í og við bæinn. Reyndar var veður mörgum erfitt á föstudag; bæði blautt og hvasst og brugðu margir á það ráð að tjalda milli húsa á staðnum til að búa sér næturstað í skjóli.

Fulltrúar Írlands í söngvakeppninni í ár eru meðal gesta á hátíðinni.

- jse

Umferðarslys við Þórshöfn:

## Farþegi slasast í bílveltu

**LÖGREGLUFRETTIR** Ökumaður, sem grunaður er um ölvun við akstur, velti bifreið sem hann ók og slasaðist farþegi. Slysíð átti sér stað rétt fyrir utan Þórshöfn um klukkan hálf sjö í gærmorgun.

Farþeginn var sendur með sjúkraflugi á Fjórðungssjúkrahúsið á Akureyri en hann er ekki talinn alvarlega slasaður. Ökumaðurinn slapp alveg við meiðsl en mál hans eru nú til rannsóknar.

Mennirnir eru frá Bandaríkjunum og voru á leigubifreið sem er verulega skemmd.

- jse

## LÖGREGLUFRETTIR

**PRIGGJA BÍLA ÁREKSTUR** Ökumaður ók í veg fyrir bíl sem kom eftir Aðalgötu í Keflavík seinni part dags í gær með þeim afleiðingum að bílarnir skulu saman og hentist annar þeirra á aðra bifreið hinum megin við gatnamótin. Engin slys urðu á fólki en bifreiðarnar eru talsvert skemmdar að sögn lögreglunnar í Keflavík.

# Stórhættulegt birgðahald í heimahúsum

Bíleigendur létu aðvaranir um hættuna af því að geyma birgðir af olíu í og við heimahús sem vind um eyru þjóta um síðustu mánaðamót. Dæmi eru um menn sem hömstruðu birgðir til næstu ára og fylltu rotþrær við hús sín.

**ELDSNEYTISVERÐ** „Þetta er ekki einungis stórhættulegt heldur brýtur þetta í bága við lög og er snarbannað,“ segir Björn Karlsson, brunamálstjóri hjá Brunamálastofnun. Hundruð ef ekki þúsundir bíleigenda hömstruðu dísilolíu sem mest þeir máttu fyrir síðustu mánaðamót og notuðu til þess ýmis konar flát sem nú eru geymd við heimahús, í bílskúrum og iðnaðarhúsnæðum víða um landið.

Söluáðilar víða um landið höfðu sömu sögu að segja. Fyrirséð hafi verið að olían hækkaði um helming og menn notað öll tiltæk ráð til að hamstra.

Gunnlaugur Axelsson, hjá Esso á Egilsstöðum, sagði hamstur hafa verið mjög áberandi. „Mjög margir fylltu bíla sína og einhver ílát að auki og talsvert var um að menn kæmu margar ferðir með tunnur og öll önnur ílát sem dugðu til.“

Bjarni Kristinsson, eigandi Bjarnabúðar á Selfossi, tók í sama streng og sagðist hafa heyrt ýmsar útgáfur af því hvernig menn geymdu olíuna á vafasömum stöðum. „Það hömstruðu flestir dísilbílaeigendur enda ósköp skiljanlegt þegar hægt að spara sér miklar upphæðir.“

Dæmi voru um að tunnur og plastílat seldust upp í bygginga-



**BÍLL Á BENSÍNSTÖÐ** Þrátt fyrir að lagaákvæði hefðu átt að koma í veg fyrir hamstur áður en ný olíulög tóku gildi um síðustu mánaðamót var lítið um eftirlit og fjölmargir einstaklingar eiga nú sínar eigin birgðir. Myndin tengist ekki efni fréttarinnar.

vrúverslunum á landsbyggðinni daginn fyrir olíubreytinguna enda hækkaði lítraverð á dísilolíu um helming á einni nóttu og því eftir miklu að slægjast. Einn viðmælandi sagði nágranna sinn hafa fyllt tóma rotþró af olíu og geymdi hana fast upp við íbúðarhús sitt. Bensínafgreiðslumaður fyrir norðan afgreiddi mann sem keypti nóg magn í tunnur til að endast honum næstu árin.

Gestur Guðjónsson, yfirmaður öryggismála hjá Olíudreifingu, sagði að sala dísilolíu vikuna fyrir mánaðamót hefði verið margföld á við venjulega og ljóst að fjölmargir landsmenn hömstruðu þá vikuna.

„Við vorum búnir að vara við þessu fyrir löngu síðan. Eftirlit með þessu var lítið sem ekkert og ekki hlutverk olíufélaganna að banna viðskiptavinum sínum kaup á olíu. Í rauninni gæti viðskiptavinur heimt að við dældum sundlaug hans fulla af olíu og við yrðum að hlýða. Þetta er enn eitt klúður ríkisins við upptöku þessa olíugjalds þegar aðrar þjóðir Evrópu eru að leggja þetta af.“

Brunamálastjóri sagði hættuna mikla af því að geyma olíu inni í byggingum. „Hún er ekki eins eldfim og bensínið en guð hjálpi þeim sem koma að slíkum birgðum í brennandi húsi.“ [albert@frettabladid.is](mailto:albert@frettabladid.is)

*Hún er ekki eins eldfim og bensínið en guð hjálpi þeim sem koma að slíkum birgðum í brennandi húsi.*



**HERJÓLFUR** Tvítugur farþegi var handtekinn við komu Herjólfis til Eyja með mikið magn fíkniefna sem hann hafði falið í bifreið sinni.

Tekinn með fíkniefni:

## Handtekinn í Herjólfí

**FÍKNIEFNAMÁL** Tvítugur farþegi var handtekinn með mikið magn fíkniefna við komu Herjólfis til Vestmannaeyja klukkan hálf tíu í fyrrakvöld.

Við leit í bifreið hans fundust 400 grömm af hassi, tíu grömm af amfetamíni og sex grömm af kókaíni. Efnin voru falin undir mælaborði, milli sæta og í farangursrými bifreiðarinnar.

Að sögn lögreglunnar í Vestmannaeyjum er málið enn í rannsókn en grunur leikur á að farþeginn hafi ætlað að selja fíkniefnin í Vestmannaeyjum.

Maðurinn hefur áður komið við sögu lögreglunnar.

- jse

Neyðarboð frá ferðamanni:

## Leitað á Langjökli

**BJÖRGUNARSTARF** Björgunarsveitir leituðu í gær þýsks ferðamanns sem gekk á Langjökul. Neyðarskeyti barst frá manningnum skömmu eftir hádegi og fór þyrla Landhelgisgæslunnar af stað en mjög þungbúið var á jöklinum og ógjörningur að lenda.

Þegar Fréttablaðið fór í prentun hafði ekki sést til mannsins en að sögn Jóns Inga Sigvaldasonar hjá Landsbjörg var talið að hann væri við hábunguna á jöklinum og jafnvel var talið að hann hefði slyssast til að senda neyðarboð.

- jse

Jón Ásgeir í viðtali í The Sunday Times:

## Versta vikan í viðskiptum

**BAUGUR** Jón Ásgeir Jóhannesson segir efnislega í Sunday Times í dag að síðasta vika hafi verið ein sú versta í hans viðskiptalífi og hann hyggst ekki standa í stórviðskiptum fyrr en sakleysi hans sé sannað. Aðeins tvær af upphaflegum sakargiftum séu meðal ákæruatriðanna fjórutíu. Afgangur ákæruatriðanna tengist Gaumi, bókhaldsmálum, tollalagabrotum og kerditkortanotkun. Frá þessu var greint í fréttum Stöðvar 2 í gærkvöld.

Vegna ákæra á hendur Jóni Ásgeiri og fimm öðrum einstaklingum ákvað Baugur fyrir helgina að sála dísilolíu vikuna fyrir tækjáhópnum sem átt hefur í viðræðum um tilboð í verslunarkæðjuna Sumerfield.

Hreinn Loftsson, stjórnarformaður Baugs, segir að vaxandi undrunar gæti í breskum fjöl-



**JÓN ÁSGEIR JÓHANNESSON OG HREINN LOFTSSON** Jón Ásgeir hyggst ekki standa í stórviðskiptum fyrr en sakleysi hans hefur verið sannað.

miðlum í umfjöllun um málefni Baugs og ákæurnar. Hann segir að viðtal Sunday Times við sig og Jón Ásgeir sé að miklu leyti byggt á því sem þegar hafi komið

fram í greinargerðum sem Baugur hefur þegar birt.

Ákæruatriðin fjórutíu verða að líkindum birt strax eftir helgi.

- jh



**Viðskiptakort einstaklinga**

Nánari upplýsingar í síma:

# 591 3100

**ATLANTSOLIA** Atlantsolia - Vesturvör 29 - 200 Kópavogur - Sími 591-3100 - [atlantsolia@atlantsolia.is](mailto:atlantsolia@atlantsolia.is)



## ÞREFÖLD VIÐURKENNING TIL KB BANKA

Fjármálatímaritið Euromoney útnefnir árlega bestu fjármálastofnanir á heimsvísu. Okkur er sönn ánægja að benda hluthöfum og viðskiptavinum KB banka á að Euromoney hefur ákveðið að veita bankanum þrenn verðlaun fyrir árið 2005.

- ★ **BESTI BANKINN Á ÍSLANDI**
- ★ **BESTA HLUTABRÉFAMIÐLUNIN Á ÍSLANDI**
- ★ **BESTI RÁÐGJAFINN Í SAMRUNUM OG YFIRTÖKUM Á ÍSLANDI**



Viðurkenningar Euromoney, **Awards for Excellence**, staðfesta leiðandi stöðu KB banka á íslenskum fjármálamarkaði. Það er markmið okkar að vera áfram í fararbroddi á Íslandi og að skipa KB banka um leið í flokk fremstu fjárfestingarbanka í Norður Evrópu.

Mikilvægasta viðurkenningin er þó það traust sem við njótum hjá viðskiptavinum okkar. Takmark okkar er að veita þeim framúrskarandi þjónustu.

## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 08.07.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	65,90	66,22
Sterlingspund GBP	114,37	114,93
Evra EUR	78,45	78,89
Dönsk króna DKK	10,52	10,59
Norsk króna NOK	9,96	10,01
Sænsk króna SEK	8,33	8,38
Japanskt jen JPY	0,59	0,59
SDR	XDR	94,98 95,54

## Gengisvísitala krónunnar

110,4653 +0,30%

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Fyrirhuguð bygging háhýsa við sjávarsíðuna í Reykjavík:

## Pétting byggðar kostar fórnir

**SKIPULAGSMÁL** „Við fögnum því að fá aukna íbúabyggð í miðborgina,“ segir Einar Örn Stefánsson, framkvæmdastjóri Próunarfélags miðborgarinnar. „Það styrkir verslun og þjónustu þegar íbúum fjölga og eflir miðborgina.“

Skipulagsráð Reykjavíkurborgar hefur samþykkt að reist verði tvö háhýsi í Skuggahverfi til viðbótar þess sem nú er. Einnig stendur til að byggja íbúðahúsnæði á mörkum Barónsstígs og Hverfisgötu.

„Það er ergilegt að missa útsýnið til sjávar en þétting byggðar kostar auðvitað fórnir,“ segir Pétur Arason, verslunarmaður og íbúi við

Laugaveg. Pétur segist fylgjandi þéttingu byggðar og fagnar sérstaklega uppbyggingu við Hverfisgötu. Hann sér þó nokkuð eftir sjávarútsýninu. „Líklega voru mistök í upphafi að byggja hæstu húsin næst sjónum,“ segir Pétur. „Ákvörðun um það var þó tekin fyrir tíu til fimmtán árum og lítið við því að gera núna.“

**PÉTUR ARASON** Verslunarmaður og íbúi við Laugarveg segir að líklega hafi verið gerð mistök þegar ákveðið var að byggja háhýsi næst sjónum fyrir tíu til fimmtán árum.



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN



**GAMLA BÍLANAUSTHÚSIÐ** Miklið hefur verið deilt um reitin sem þessi bygging vermið.

250 íbúðir á Bílanaustreit:

## Samkomulag sagt rofið

**BORGARMÁL** Borgarráð samþykkti í vikunni að heimila að byggðar verði allt að 250 íbúðir á svokölluðum Bílanaustreit við Borgartún. Miklar deilur hafa ríkt um svæðið en íbúar þar voru afar ósáttir við fyrstu áætlanir borgarads, sem meðal annars gerðu ráð fyrir 12 hæða byggingu. Í framhaldinu var gert samkomulag við íbúa sem gerir ráð fyrir lægri byggingum.

Fulltrúar Sjálfstæðisflokksins hafa hins vegar áhyggjur af því að borgarráð ögri því samkomulagi með því að leyfa byggingu 250 íbúða.

Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson segir að í mesta lagi sé hægt að byggja tvö hundruð íbúðir á svæðinu ef halda eigi samkomulaginu við íbúa.

-jse

## MENNTAMÁL

**HRAÐBRAUT ÚTSKRIFAR** Menntaskólinn Hraðbraut útskrifaði í gær fyrstu stúdenta í sögu skólans. Nemendurnir sem útskrifuðust voru 36 talsins og hófu nám sitt árið 2003. 140 nemendur hefja nám í skólanum næsta haust.

## VESTMANNAEYJAR

**ENDURBYGGJA LANDNÁMSBÆ** Herjólfsbæjarfélagið hefur kynnt Vestmannaeyingum hugmyndir sínar um að endurbyggja hluta Herjólfsbæjar, Herjólfsbær er býli fyrsta landnámsmannsins í Eyjum, Herjólf Bårdarsonar. Eyjafréttir.is greindu frá.

## 46 prósentu fylgi gæti færð lista meirihluta

Ólafur Þ. Harðarson segir jafnt fylgi R-lista og Sjálfstæðisflokksins í höfuðborginni nokkur tíðindi. Ef R-lista flokkarnir bjóða fram hver í sínu lagi getur Sjálfstæðisflokkur nægt 46 til 47 prósentu fylgi til að ná meirihluta í borgarstjórn.

**BORGARSTJÓRN** „Þetta er breyting því langt er síðan fylgi Sjálfstæðisflokksins og R-listans hefur mælst svo jafnt sem nú,“ segir Ólafur Þ. Harðarson prófessor í stjórnmálafræði.

Niðurstöður nýrrar fylgiskönnunar benda til þess að fylgi Sjálfstæðisflokksins og R-listans sé nánast jafnt. „Sjálfstæðisflokkurinn virtist vera kominn niður í um það bil 40 prósentu fylgi í borginni þannig að þetta eru nokkur tíðindi,“ segir Ólafur.

Um skýringar á vaxandi fylgi Sjálfstæðisflokksins í höfuðborginni segir Ólafur

að ákveðinnar óánægju hafi gætt með R-listann. „Nokkuð hefur borið á deilum. R-listinn hefur verið í vandræðum og flokkarnir þrír, sem að honum standa, hafa ekki ákveðið hvort þeir ætli að bjóða sameiginlega fram enn á ný undir merkjum R-listans. Hins vegar hefur Sjálfstæðisflokkurinn spilað út nýjum hlutum. Með hafa tekið eftir nýjum hugmyndum frá honum um skipulagsmál.“

Ólafur bendir á að megin tilgangur R-lista samstarfsins hafi í upphafi verið að ögna veldi Sjálfstæðisflokksins í stjórn borgarinnar. „Ef þeir ætla nú að bjóða fram hver í sínu lagi getur Sjálfstæðisflokkurinn nægt

46 til 47 prósentu fylgi til þess að ná hreinum meirihluta. Ef fylgi Sjálfstæðisflokksins færi sífellt minnkandi væri sjálfsgætt æ minni ástæða fyrir flokkana í R-listanum að halda áfram samstarfinu. Vaxandi fylgi Sjálfstæðisflokksins ætti þarafleiðandi að auka líkurnar á áframhaldandi samstarfi,“ segir Ólafur Þ. Harðarson.

Á ellefu ára valdatíma R-listans í Reykjavíkurborg hefur Sjálfstæðisflokkurinn aðeins í fáein skipti mælst með meira fylgi en hann í könnunum. Að líkindum varð munurinn mestur í apríl 1996 þegar fylgi Sjálfstæðisflokksins mældist 54 prósent á móti 46 prósentu fylgi R-listans. R-listinn hefur í fáeinum fylgiskönnunum náð allt að 10 prósentustiga forskoti á Sjálfstæðisflokkinn í valdatíð sinni. Gallup spurði til dæmis um ánægju kjósenda með meirihluta víða um land skömmu fyrir sveitarstjórnarkosningarnar 2002. Þá vildu tæplega 59 prósent borgarbúa áfram meirihluta R-listans næsta kjörtímabil á eftir.

Viðræður um áframhaldandi samstarf flokkanna sem standa að R-listanum hafa ekki borið árangur, en viðræðunefnd á vegum þeirra kemur næst saman til fundar á mánudag.

johannh@frettabladid.is

**ÓLAFUR Þ. HARÐARSON PRÓFESSOR Í STJÓRNÁLAFRÆÐI:** „Sjálfstæðisflokkurinn virtist vera kominn niður í um það bil 40 prósentu fylgi í borginni þannig að þetta eru nokkur tíðindi.“



Sauðárkrókur:

## Mikil fjölgun á heimavistinni

**MENNTAMÁL** Mikil eftirspurn er eftir plássi á heimavistinni við Fjölbrotarskóla Norðurlands vestra á Sauðárkróki og verða íbúendur þar fimmtungi fleiri en í fyrra eða 125 talsins. Þó fjölga nemendum við skólann ekki að sama skapi en útlit er fyrir að þeir verði 420 á næsta skólaári eða aðeins níu fleiri en í fyrra.

Tvær nýjar deildir hefja starfsemi á næsta skólaári, Vélstjórabrotur og Verknámsdeild rafíðna.

Jón F. Hjartarson skólameistari segir einnig að skagfirski menntastofnunin leggi mikinn metnað í námskeiðið um hestamennsku sem þar er í boði.

-jse



Á HVANNADALSHNÚKI Hér ætla Lars og Jonas að standa undir kvöldi, 19. júní.

Sænskir fjallgöngumenn:

## Ganga á tinda Norðurlanda

**FJALLGANGA** Sænsku fjallgöngumennirnir Lars Carlsson og Jonas Eklund ætla að ganga á hæstu fjalltinda Norðurlandanna á innan við viku.

Gangan hefst á Kebnekaise (2.114 metrar) í Svíþjóð á miðvikudag og lýkur á Hvannadalshnúki (2.119 metrar) 19. júlí. Í millitíðinni hafa þeir viðkomu á Halti (1.328 metrar) í Finnlandi, þá á Möllehöj (170 metrar) í Danmörku og á Galdhöpiggan (2.469 metrar) í Noregi.

Þegar toppi Hvannadalshnúks verður náð hafa þeir félagar gengið eitt hundruð kílómetra og ferðast drjúgan spöl á bílum og flugvélum. Icelandair og Hertz styrkja förina.

-bps

Kaspíahafi:

## Tugir hafa drukknað

**ÍRAN, AP** Rúmlega 32 einstaklingar drukknuðu í Kaspíahafi þegar þeir voru á sundi undan norðurströnd Írans. Lík 32 einstaklinga fundast á sjö stöðum á ströndinni við Kaspíahaf á föstudag að sögn þeirra sem skipulögðu hjálparstarf.

Hundruð sumarfrísgesta drukkna í Kaspíahafi ár hvert. Slökum sundhæfileikum og slæmum aðstæðum er kennt um. ■

## VEÐRIÐ Í DAG

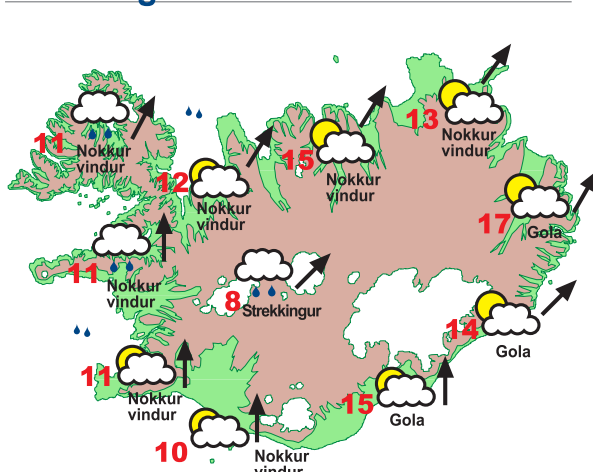
## MINNKANDI SÓL Á AUSTURLANDI

Eftir yfirburða veðurfar á Austurlandi síðustu daga dregur nú smátt og smátt fyrir sólu þar. Við tekur fremur skýjað veður en sennilegast hangir hann þurr á þessum slóðum og áfram verður þar hlýtt. Í höfuðborginni og víða sunnan og vestan til eru framundan dagar vætu með köflum.

**HVENÆR BIRTIR TIL Á NÝ?** Eftir miðja vikuna er að sjá að víða rofi til á landinu í hægri norðvestlægri átt með þokkalegum hlýindum.



## Um hádegi



## Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	23°C heiðskirt	París	25°C hálfskýjað	Alicante	29°C heiðskirt
Ósló	25°C hálfskýjað	Berlín	24°C heiðskirt	Milano	24°C hálfskýjað
Stokkhólmur	25°C heiðskirt	Frankfurt	27°C heiðskirt	New York	33°C heiðskirt
Helsinki	25°C heiðskirt	Madrid	33°C heiðskirt	San Francisco	19°C heiðskirt
London	28°C heiðskirt	Barcelona	25°C skúrir	Orlando/Florida	33°C skúrir

Svæði þar sem búast má við talsverri vætu eru skýggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknuð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

## ÓB Snorrabraut – alltaf opið



Himn og haf / SIA - 9050471



Vertu á nýjum Ford Focus  
 Dæmi: Ford Focus Wagon Trend 1,6i 5 giru  
**Sumartilboð\***  
**20.865 kr.**  
 Bílasamningur  
 Rekstrarleiga 35.950 kr.



Veldu nýjan Ford

# Nýtt tákni um gæði

► Íslendingar velja Ford umfram önnur vestræn bíla-merki. Spennandi hönnun, aukin gæði og örugg þjónusta Brimborgar er trúleg ástæða þess að Ford sækir á Toyota sem vinsælasta bíla-merkið á Íslandi. Upplifðu nýtt tákni um gæði - veldu Ford.

### Focus er betur búinn en Corolla

Gömul tákni eru fallin. Og ný tekin við. Nýr, endurhannaður Ford Focus er betur búinn en Toyota Corolla. Ford hefur tekist það sem aðrir framleiðendur hafa áður reynt; að hanna meðal stóran bíl eftir gæðastöðlum lúxusbíla á lægra verði. Berðu fordómalaust Corolla saman við Focus. Og þú finnur að margur búnaður lúxusbíla er staðalbúnaður í Focus: **ESP stöðugleikastýrikerfi**, TRACS spólvörn, öryggisþúðagardínur, fjölliðafjöðrun, loftkæling og hiti í sætum eru þar á meðal. Spurðu um þjónustu Ford.

### Hæsta einkunn fyrir öryggi frá upphafi

Árekstraröryggisstofnunin Euro NCAP gefur Ford Focus hæstu einkunn allra bíla í sínum flokki frá upphafi. Árekstraröryggi Focus er metið með 5 stjörnum eða 35 stig. Frá upphafi hefur Focus hreppst 1. sætið á 65 alþjóða-verðlaunahátíðum. Í 13 skipti bíll ársins.



Ford Focus hefur hreppst 1. sæti á 65 alþjóða-verðlaunahátíðum. Veldu Ford.

Vertu í hópi þeirra bestu, í dag og um alla framtíð. Veldu Focus.

Þegar allt er tekið með og verð er borið saman við gæði þá er Focus talinn betri kostur en bæði Toyota Corolla og VW Golf, samkvæmt fjölmörgum evrópskum bílablöðum. Berðu saman bíla. Komdu í Brimborg. Veldu nýjan Ford - nýtt tákni um gæði.

### Ford Focus. Ný gæði á lægra verði en áður.\*

Kaupverð	5 giru	Sjálfskiptur
Ford Focus 3 dyra Trend 1,6i	1.790.000 kr.	1.884.000 kr.
Ford Focus 5 dyra Trend 1,6i	1.890.000 kr.	1.984.000 kr.
Ford Focus 4 dyra Trend 1,6i	1.940.000 kr.	2.034.000 kr.
Ford Focus Wagon Trend 1,6i	1.990.000 kr.	2.084.000 kr.

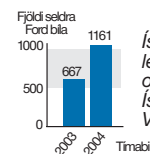
Ford Focus er heimsmethafi í vinsældum. Frá þeim tíma Ford Focus var fyrst kynntur, árið 1998, hefur Focus selst í yfir 4 milljónir eintaka. Heimsmetabók Guinness taldi sig þurfa staðfesta heimsmet Ford Focus í vinsældum árið 2000 og sem mest seldu bíl í heimi, aðeins ári eftir að hann kom fyrst á markað. Samkvæmt afmælisútgáfu Heimsmetabókar Guinness fyrir árið 2005 stendur heimsmetið enn. Focus er einnig vinsæll meðal bílagagnrynda en þeir hafa í 65 skipti kosið Focus í 1. sætið á aðeins 6 árum. Focus hefur verið kosinn bíll ársins í 13 skipti í Evrópu og Norður-Ameríku.

### Atriði af gæðalista staðalbúnaðar:

- ESP stöðugleikastýrikerfi
- TRACS spólvörn
- Loftkæling
- Stíllanlegur hiti í framsættum Öryggisþúðar að framan Öryggisþúðar í hlöðum Öryggisþúðagardínur
- ABS hemlakerfi
- EBD hemlajöfnun
- EBA hjálparhemlun
- Fjókornasía
- Upphitanlegir hliðarspeglar
- Rafstílltir hliðarspeglar
- Vindskeið að aftan (3d og 5d)
- Fjarstýrð samlæsing
- Fjölstíllanlegt stýri
- Geislaspilari með þjófavörn og 6 hátölurum
- Fjarstýring fyrir hjómtækni
- Aksturstólva og úthitamærlir

### Hægt að fá aukalega:

- Bluetooth fyrir síma
- AFS Halogen beygjuljós
- DVD spilari í lofti og skjár
- Fjöltengi fyrir heymartól
- Kæling í hanskahólfi
- Leiðsögukerfi með litaskjá
- 6 diska Sony hjómtækni
- Bakkskynjari
- Regnskynjari
- Leður- eða sportsæti
- Rafdrifrið okumannssæti
- Raddstýring fyrir:
  - hjómtækni
  - síma
  - leiðsögukerfi
- Aðfellanlegir speglar
- Hiti fyrir alla framrúðuna
- Sólavörn í framrúðu
- Sportfjöðrun
- Sjálfráttur „dimmer“ á baksýnispegli
- Hraðastíllir
- Rafdrifin sólluga



Íslendingar velja Ford umfram önnur leiðandi bíla-merki (74,1% aukning 2004) og er Ford meðal vinsælastu bíla-merkja á Íslandi. Endursalan staðfestir það einnig. Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu nýjan Ford.

## Nýttu þér sumartilboðin Skoðuðu úrvalið í bílaverslun Ford á Íslandi

 ■ Ford Fiesta Trend 5 dyra 1,4i 5 giru* Kaupverð 1.430.000 kr. Bílasamningur 14.970 kr. Rekstrarleiga 27.950 kr.	 ■ Ford Fusion Trend 5 dyra 1,4i 5 giru* Kaupverð 1.570.000 kr. Bílasamningur 16.440 kr. Rekstrarleiga 29.980 kr.	 ■ Ford Focus Trend 5 dyra 1,6i 5 giru* Kaupverð 1.890.000 kr. Bílasamningur 19.790 kr. Rekstrarleiga 34.930 kr.	 ■ Ford Focus C-Max Trend 5 dyra 1,6i 5 giru* Kaupverð 1.895.000 kr. Bílasamningur 19.840 kr. Rekstrarleiga 34.950 kr.	 ■ Ford Mondeo Ghia 5 dyra 2,0i 5 giru* Kaupverð 2.440.000 kr. Bílasamningur 25.550 kr. Rekstrarleiga 44.940 kr.	 ■ Ford Galaxy Trend 7 manna 2,0i 5 giru* Kaupverð 2.605.000 kr. Bílasamningur 27.280 kr. Rekstrarleiga 48.500 kr.	 ■ Ford Mustang Deluxe 3 dyra 4,0i V6 5 giru* Kaupverð 2.860.000 kr. Bílasamningur 30.030 kr.
 ■ Ford Escape XLS 4x4 5 dyra 2,3i sjálfskiptur* Kaupverð 2.810.000 kr. Bílasamningur 29.430 kr. Rekstrarleiga 52.700 kr.	 ■ Ford Freestyle SEL 4x4 7 manna 3,0i V6 sjálfskiptur* Kaupverð 3.960.000 kr. Bílasamningur 39.200 kr. Rekstrarleiga 68.300 kr.	 ■ Ford Explorer XLT Sport 4x4 5 dyra 4,0i V6 sjálfskiptur* Kaupverð 4.190.000 kr. Bílasamningur 41.760 kr. Rekstrarleiga 74.200 kr.	 ■ Ford Expedition Eddie Bauer 4x4 8 manna 5,4i V8 sjálfskiptur* Kaupverð 5.160.000 kr. Bílasamningur 53.990 kr. Rekstrarleiga 102.500 kr.	 ■ Ford Ranger XL Crew Cab 4x4 4 dyra 2,5 turbo dísil 5 giru* Kaupverð 2.370.000 kr. Bílasamningur 24.820 kr. Rekstrarleiga 43.900 kr.	 ■ Ford Explorer Sport Trac XLT 4x4 4 dyra 4,0i V6 sjálfskiptur* Kaupverð 2.960.000 kr. Bílasamningur 30.990 kr. Rekstrarleiga 56.700 kr.	 ■ Ford F-350 Lariat Crew Cab 4x4 4 dyra 6,0 turbo dísil V8 sjálfskiptur* Kaupverð 4.128.000 kr. Bílasamningur 43.160 kr.

Við staðgreiðum gamla bílinn veljir þú bíl frá Brimborg. Þú veltir fyrir þér hvernig best er að losna við gamla bílinn. Brimborg kaupir hann af þér staðgreitt\*\* veljir þú bíl frá Brimborg. Þú færð peninginn beint í vasann - eða greiðir

upp lánið á gamla bílnum. Þú losnar við allt umstang við að selja og minnkar þinn kostnað. Komdu og skoðuðu Ford í dag. Komdu í Brimborg - skoðuðu nýja hönnun og kynntu þér hvernig þú getur fengið þér nýjan Ford.



\* Brimborg og Ford áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að aukni er kaupverð háð gengi. Lán er bílasamningur með 30% útborgun og mánaðarlegum greiðslum í 84 mánuði og eru háðar breytingum á vöxtum og gengi erlendra mynta 50% ísk / 50% erl. myntkarta. Leiga er rekstrarleiga og er miðuð við mánaðarlegar greiðslur í 36 mánuði sem eru háðar gengi erlendra mynta og vöxtum þeirra. Smur- og þjónustueftirlit samkvæmt ferli framleiðanda og Brimborgar er innifalið í leigugreiðslu og allt að 20.000 km akstur á ári. \*\* Staðgreitt 45 dögum eftir afhendingu nýja bílsins. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar. Aukabúnaður á myndum: Alltélur á Fiesta, Focus og Galaxy; samlitur á Escape, tvílitur á Ranger, Explorer og Freestyle myndir eru af Limited.



## KJÖRKASSINN

Finnst þér hvalkjöt gott?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	62,75%
Nei	37,25%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Ertu hlynt(ur) sameiningu heilsugæslustöðvanna á höfuðborgarsvæðinu?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Spjótin beinast að hryðjuverkamönnum og rötum hryðjuverka segir Tony Blair:

# Verðum að ráðast að orsökunum

**HRYÐJUVERK** Ráðast verður að félagslegum orsökum hryðjuverka ef takast á að vinna bug á þeim sagði Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands. Orsakirnar sagði hann vera fátækt, skort á lýðræði og áframhaldandi átök í Mið-Austurlöndum.

„Ég held að þessi gerð hryðjuverka eigi sér mjög djúpar rætur,“ sagði Blair í viðtali við BBC. „Auk þess að eiga við afleiðingar þessa og reyna að vernda okkur eins mikið og samfélagsgerð okkar gerir okkur kleift, verður að reyna að ráðast að rötum þess.“ Hann sagði að sumar af þessum orsökum hefðu leiðtogar helstu

iðnríkja heims fjallað um á fundi sínum í Skotlandi.

„Það sem við vitum nú, ef við vissum það ekki fyrir, er að þegar öfgastefnur, ofsatrú eða sár fátæk ríkir í einni heimsálfu eru afleiðingarnar ekki bundnar við þá heimsálfu heldur breiðast út til allra marka heimsins,“ sagði Blair og kvað nauðsynlegt að auka skilning milli fólks frá ólíkum heimkynnum, hjálpa íbúum Mið-Austurlanda á veg til lýðræðisvæðingar og vinna bug á því hvernig íslamskir vígamenn afmynduðu íslamska trú og notuðu hana til að réttlæta ofbeldisverk.

-bþg



BLAIR HEILSAR SJÚKRALIÐUM Tony Blair ræddi við sjúkraliða sem ferðuðust um á hjólum og aðstoðuðu þá sem særðust í árásum.



VIÐBÚNAÐUR Á FLUGVELLI Mikill viðbúnaður er á ítölskum flugvöllum. Hluti Fiumicino-flugvallar í Róm var rýmdur eftir að taska fannst yfirgefin.

Lögregluáðgerð:

## 142 handteknir

**HRYÐJUVERK** Ítalskir lögreglumenn handtóku 142 einstaklinga í viðamiklum aðgerðum í og við Mílanó á föstudag og laugardag. Handtökurnar eru hluti af stóráuknum viðbúnaði á Ítalíu í kjölfar hryðjuverkanna í Lundúnum og hótana um hryðjuverk á Ítalíu.

82 þeirra sem voru handteknir eru innflytjendur og hefur 52 þeirra verið vísað úr landi. Flestir þeirra handteknur voru sakaðir um minni háttar glæpi.

Antonio Girone lögregluherforingi sagði að áherslan hefði verið á Mílanó þar sem rannsókn ítölsku lögreglunnar á grunuðum hryðjuverkamönnum hefði gefið til kynna að hætta kynni að vera á meiri háttar hryðjuverkaárás í borginni. ■

# Líkin svo illa farin að ekki hafa verið borin kennsl á þau

Aðeins fáeinir sekúndur liðu á milli sprenginganna í neðanjarðarlestum í Lundúnum. Það bendir til að um tímastilltar sprengjur hafi verið að ræða frekar en sjálfsmorðsárásir. Sprengiefnin voru öflug og líklega keypt á svörtum markaði.

**HRYÐJUVERK** Sprengjurnar sem sprangu í þremur neðanjarðarlestum á fimmtudag voru svo öflugar að ekki hafa enn verið borin kennsl á lík þeirra sem létust í árásum. Þessu greindu breskir lögreglumenn frá í gær. Staðfest hefur verið að 49 hafi látist og segir lögreglan að tala látinna eigi eftir að hækka eitthvað, þeir draga þó í efa að hún eigi eftir að hækka mjög mikið.

„Þetta er skelfilegt verk,“ segir Jim Dickie sem kemur að rannsókn málsins. „Flest fórnarlömbin urðu mjög illa úti og með því meina ég að það eru líkamshlutir jafnt sem líkamsbúkar þarna.“ Rannsóknarmenn hafa reynt að bera kennsl á líkin með fingraförum, tannlækna-skrám og DNA-prufum.

Tuttugu eru enn í lífshættu á sjúkrahúsum og einhver lík eru föst í braki lestar í Russell Square lesta-göngunum þar sem björgunarmenn hafa ekki komist að þeim vegna hættu á hruni, ekki er vitað með vissu hversu mörg lík er að finna þar.

Rannsóknir bresku lögreglunnar

hafa leitt í ljós að mun skemmri tími leið milli sprenginganna en áður var talið. Fyrsta sprengingin í neðanjarðarlest sprakk klukkan 8.50 að breskum tíma og tvær síðari sprengjurnar skömmu síðar. Áður höfðu yfirmenn lestakerfisins lýst því yfir að 26 mínútur hefðu liðið milli sprenginganna þriggja. Hið rétta kom í ljós eftir að lögreglan fór yfir staðsetningu lestanna og gögn úr lestakerfinu.

Annað sem rannsókn lögreglunnar hefur leitt í ljós er að þær eru gerðar úr öflugum sprengiefni. Það gefur til kynna að þær hafi ekki verið búnar til í heimahúsi eða við fábrotar aðstæður. Talið er líklegt að þær hafi verið keyptar á svarta markaðnum en rannsakendur segja of snemma að segja nokkuð til um hvar þær kunni að hafa verið keyptar.

Vegna þess hversu stuttur tími leið milli sprenginganna þykir ólíklegt að um sjálfsmorðsárásir hafi verið að ræða þótt það sé ekki útilokað. Líklegra er að sprengjurnar hafi verið tímastilltar.

brynjolfur@frettabladid.is



VETTVAENGUR RANNSAKAÐUR Tveir rannsóknarmenn lögreglunnar sjást hér á Tavistock-torgi í Lundúnum þar sem strætisvagn var sprengdur í loft upp.

í dag milli kl. 14 og 16

**FJÖLSKYLDUHÁTÍÐ**

NYLON syngur  
Grillaðar pylsur og gos

HOPPUKASTALAR Nammi og blóðgur

BÁRÐUR OG BIRTÁ kyrma

BENEDIKT BÓALFUR OG DÍDI mætti

HILDUR VALA skemmtir

Atvilið úr söngleiknum Kabaretti

SPRON

Í tilefni flutnings Frjálsa Fjárfestingarbankans og opunar nýs útibús SPRON í Lágúla 6, verður haldin fjölskylduhátíð í dag á milli kl. 14 og 16. Hátíðin fer fram í tjaldí fyrir framan Lágúla 6.

ALLIR VELKOMNIR

FRJÁLSI



BJÖRGUNARMENN Í GÖNGUNUM Björgunarmenn sjást hér við flak Circle Line lestarinnar í göngum milli Liverpool og Aldgate stöðvanna.

Bretar þakklátir fyrir hjálparstarfið:

## Björgunarfólkið hinar nýju hetjur

**HRYÐJUVERK** Bretar tala þessa dagana um nýjar hetjur, fólkið sem fór niður í lestaröngin til að hjálpa þeim sem særðust í sprengjuárásunum á fimmtudag og gátu ekki bjargað sér út sjálfir.

Ein þeirra sem komu slasaða fólkinu til bjargar er Helen Long, starfsmaður á lestarstöð, sem hugaði að manni sem missti neðan af fæti í sprengingunni þar til hjálparst. Til að stöðva blæðinguna var belti lestarstjóra hert að fætinum.

„Hann sagði mér að systir sín væri ófrísk og ætti að eiga skömmu fyrir jól. Ég sagði honum að gera sömu öndunaræfingar og ófrískar konur gera með því að anda stutt. Alltaf þegar hann var

við það að falla í yfirlíð reyndi ég að halda honum vakandi,“ sagði Long sem vék ekki frá hlið mannsins þá tvo klukkutíma sem liðu áður en hæg var að flytja hann á sjúkrahús. Ekki tókst þó að bjarga öllum og sagði Long frá því að ung kona hefði látist meðan hún hjálpaði mannum særða.

„Hann bað mig margoft að lofa sér því að hann myndi ekki deyja.“ Slökkviliðsmaðurinn Terence Adams var á King's Cross stöðinni þegar sprengja sprakk. Hann og fleiri fóru inn í göngin til að hjálpa særðu fólki út. Hann sagði gríðarlega erfitt að ná fólkinu út sem var margt hvert fast í braki lestarvagnanna. ■

## HRYÐJUVERK

**TÖSKUR TEFJA LESTIR** Tafir urðu á þjónustu Eurostar-lestanna í suðurhluta Bretlands í gær eftir að Ashford-lestarstöðinni var lokað um klukkutíma skeið í öryggisskyni. Tvær töskur fundust yfirgefnar, það vakti upp spurningar um aðra hryðjuverkaárás og voru töskurnar sprengdar í loft upp. Í þeim reyndist ekkert sem olli hættu.

**STÖNDUM ÞÉTT SAMAN** Bretar og Bandaríkjamenn standa þétt saman í baráttunni gegn hryðjuverkamönnum sagði

George W. Bush Bandaríkjaforseti þegar hann hrósaði Bretum fyrir þrautseigju sína í kjölfar hryðjuverkaárásanna í Lundúnum. „Hryðjuverkamenn breyta ekki afstöðu okkar,“ sagði Bush í vikulegu útvarpsávarpi sínu og sagði Bandaríkin og bandamenn þeirra halda áfram baráttunni gegn hryðjuverkum.

**ÁRÁS Á LÝÐRÆDISLEG GILDI** Þjóðir heims verða að standa saman gegn þeirri ógn sem mannkyninu stendur af hryðjuverkamönnum, sagði Gerhard Schröder, kanslari Þýskalands. Hann sagði hryðjuverkamenn gera lýðræðisleg gildi og lífshætti Vesturlandabúa að



skotmörkum og það mætti ekki viðgangast.



## GERÐU ÞÉR MAT ÚR TÓMÖTUM

### SALAT MEÐ BÖKUÐUM TÓMÖTUM

8–10 íslenskir tómatar  
1 tsk kummin\*  
1 tsk sykur  
nýmalaður pipar  
salt  
6 msk ólífuolía  
1 poki salatblanda, t.d. íslenskt klettasalat  
parmesanostur\*\*

Ofninn hitaður í 220°C. Tómatarnir skornir í tvennt og raðað í eldfast fat með skurðflötinn upp. Kryddaðir með kummini, sykri, pipar og salti. Settir í ofninn og bakaðir í um 45 mínútur. Þá er olíunni dreypt jafnt yfir þá og þeir bakaðir í 10–15 mínútur í viðbót. Látinir kólna þar til þeir eru volgir. Salatblandan sett í skál eða á fat, tómötunum blandað saman við og olíunni úr mótinu hellt yfir. Nokkrar flögur skornar af parmesanosti og dreift yfir.

\* (cumin)  
\*\* (biti)



[www.islenskt.is](http://www.islenskt.is) - fleiri ljúffengar uppskriftir og fróðleikur



## VEISTU SVARIÐ?

- 1 Hversu langan dóm hlaut Magnús Einarsson fyrir að myrða eiginkonu sína?
- 2 Hvaða störfyrirtæki hélt hluthafafund í gær?
- 3 Hvaða erlendi söngvari heldur tónleika í Laugardalshöll 21. september næstkomandi?

Svörin eru á bls. 34

Sendiráðspresturinn í Lundúnum:

# Fólk er bæði skelkað og hissa

**HRYÐJUVERK** Sendiráðspresturinn í Lundúnum segir að mestu samstöðuna sýni fólk með því að halda sínu striki.

Í kjölfar hryðjuverkanna á fimmtudaginn heimsótti séra Sigurður Arnarson, sendiráðsprestur í Lundúnum, sjúkrahús borgarinnar þangað sem slasaðir höfðu verið fluttir til að ganga úr skugga um að Íslendingar væru ekki þar á meðal. „Fyrst reyndum við að senda fax á spítalana en það gekk ekkert, sím-

ar voru alltaf á tali og því varð ég hreinlega að fara á spítalana til að leita af mér allan grun.“

Á fimmtudaginn kom svo til umræðu að halda bænastund í sendiráðinu en af því varð hins vegar ekki. „Það var til dæmis vegna þess að fólki hafði verið hvatt til að halda kyrru fyrir. Þar fyrir utan þá felst mesta samstaðan hreinlega í að koma hlutunum í eðlilegt horf á ný. En fólk er auðvitað bæði skelkað og hissa, það



**SIGURÐUR ARNARSON** Sigurður fór á sjúkrahús þangað sem særðir og látnir voru fluttir og gekk úr skugga um að Íslendingar væru ekki í þeim hópi.

hefur kannski verið þarna á vettvangi rétt áður sprengjurnar sprungu eða misst af lestunum

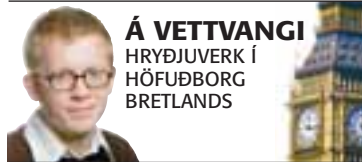
sem lentu í þessu. Því líður ekki vel og á eftir að vera lengi að jafna sig.“

- shg

# Hvert einasta dauðsfall er mannlegur harmleikur

Í það minnsta fimmtíu fórust í sprengjutilræðunum í Lundúnum á fimmtudaginn. Lögreglan leitar logandi ljósi að illvirkjunum sem taldir eru tilheyrja al-Kaída sellu en á meðan reyna borgarþáttar að koma lífi sínu í eðlilegt horf.

**HRYÐJUVERK** Eftir því sem meira kemur í ljós um illvirknin sem unnin voru í Lundúnaborg á fimmtudagskvöldið á maður erfiðara með að skilja þau. Hvers vegna kys nokkur maður að grípa til þess ráðs að skilja eftir tifandi títasprengju í rútu eða lest fullri af saklausu fólki? Við þeirri spurningu er að líkindum ekki til neitt rökrétt svar.



**SVEINN GUÐMARSSON** SKRIFAR FRÁ LONDON

## Ekki í okkar nafni

Á vissan hátt færa árásirnar í Lundúnum okkur nær veruleika sem fjöldi manns í fjarlægari löndum þarf að búa við daglega. Þannig er sagt frá því í dagblaðinu Guardian í dag að aldrei þessu vant hafi fólk í Bagdad hringt til Lundúna til að athuga um afdrif ættingja sinna. Greinin minnir okkur líka á að þrátt fyrir að kenna sig við tiltekin trúarbrögð þá fóru tilræðismennirnir ekki í manngreinaralit í árásum sínum, múslimar jafnt sem aðrir týndu lífi í lestunum og strætisvagninum á fimmtudaginn.

Ein sprengingin varð í lest sem var á leiðinni frá Aldgate að Liverpool Street stöðinni og fórust sjö í því tilræði. Aldgate-hverfið telst seint til finustu hverfa Lundúnaborgar en þar býr fólk sem hefur almennt lágar tekjur og litla menntun. Orð Ken Livingstone, borgarstjóra Lundúna, á fimmtudaginn um að árásinni hafi ekki verið beint að þeim sterku eiga því vel við hér. Í hverfinu er jafnframt fjölmennt múslimasamfélag, þar er stór moska og menningarmiðstöð, aðeins steinsnar frá meðanjarðarlestarstöðinni sem enn er lokað. Ef öfgafullir múslimar voru að verki á fimmtudaginn hikuðu þeir greinilega ekki við að ráðast gegn hófsamari trúbræðrum sínum.

Í gær voru í miðstöðinni saman- komnir ungir múslimar víða af



**ÖRVÆNTINGARFULL LEIT** Connie og Elena Law hafa leitað að Mihaelu Ottou síðan á fimmtudaginn. Hér ræða þær við blaðamenn.



**LOKAÐ UM ÓÁKVEDINN TÍMA** Aldgate lestarstöðvunum var lokað á fimmtudaginn en ekki liggur fyrir hvenær þær verða opnaðar á ný.

landinu til að ræða sambúð ólíkra trúarhópa, ráðstefna sem hafði verið ákveðin löngu fyrir tilræðin. Tveir unglingspiltar frá Manchester, Mohammed og Walled, standa reykjandi undir húsvegg og taka blaðamanni nokkuð vel þótt þungt



**UNGIR MÚSLIMAR** Mohammed Yousaf og Walled Mialy segja hryðjuverkin viðurstygileg.

sé í þeim hljóði. „Þetta er villimennska sem á ekkert skylt við trúarbrögð,“ segir Mohammed um tilræðin. „Allir múslimar fordæma þau harðlega.“ Þrátt fyrir að sumir hafi spáð því að múslimar í Bretlandi verði fyrir aðkasti í kjölfar árásanna telja þeir félagar það frekar ólíklegt. „Ég held að flestir geri sér grein fyrir því að þessar árásir voru framdar af brjálæðingum,“ segir Walled.

## Ástvinar leitað

Fyrir utan Konunglega sjúkrahúsið í Lundúnum aðeins lengra í burtu stendur hópur blaðamanna og bíður fregna. Lögregla tryggir að aðeins þeir sem eiga erindi á sjúkrahúsið komist inn en þangað voru margir slasaðir fluttir í kjölfar sprenginganna.

Tvær konur eru í örvæntingarfullri leit að vinkonu sinni sem ekkert hefur spurst til síðan morguninn örlagaríka. Þær óttast að hún hafi verið í lestarvagninum sem sprakk nærri King's Cross stöðinni en þar er enn verið að reyna að ná líkum út. Aðstæður eru afar erfiðar. Piccadilly-línan liggur mjög djúpt ofan í jörðinni og sjálf lestaröngin eru niðrþröng. Aðeins 15 sentimetrar skilja að þak lestarinnar og ganga-loftið.

„Ég bara vona að hún sé á lífi,“ segir Elena Law, móðir Connie Law sem hefur gengið á milli helstu sjúkrahúsa borgarinnar og leitað að

bestu vinkonu sinni, Mihaelu Ottou. Mihaela er (eða var?) 47 ára gömul, ættuð frá Rúmeníu, fráskillin og vann á tannlæknastofu í Norður-Lundúnum. „Mamma hennar átti 78 ára afmæli um síðustu helgi og þá var hún svo glöð. Í gær grét hún hins vegar allan daginn,“ bætir Elena við grátklökk.

„Þegar tannlæknirinn hringdi á fimmtudagsmorguninn að spyrjast fyrir um Mihaelu vissi ég strax að eitthvað hlyti að vera að. Síðan þá hef ég varla tekið mér hvíld heldur leitað og leitað án árangurs. En engar fréttir eru líka góðar fréttir, ég hef ekki gefið upp vonina,“ segir Connie. Þær mæðgur tala hins vegar um Mihaelu í þáttíð eins og hún sé þegar dái, von þeirra virðist í besta falli veik.

Stundum hættir okkur til að líta á þá sem deyja eða slasast í slíkum árásum sem andlitslaus nöfn, jafnvel tölfraði. Að standa frammi fyrir þeim sem raunverulega syrgja færir manni hins vegar heim sanninn um að hvert einasta dauðsfall er mannlegur harmleikur. Á bak við andlitslausu nöfnin eru mæður, feður, systur, bræður, dætur, synir og vinir. Tilvera alls þessa fólks leggst í rúst þegar slíkt áfall dynur yfir – og það af manna völdum. Það er ekki síst þess vegna sem manni er ómögulegt að skilja þær hvatir sem búa að baki hryðjuverkum á borð við þau sem voru framín í Lundúnum í vikunni sem leið. ■



MYND/AF

**LÁTINNA MINNST** Fjöldi fólks hefur lagt blómverði við King's Cross lestarstöðina í virðingarskýni við hina látnu.

Minningarathöfn:

## Stutt þögn í Lundúnum

**HRYÐJUVERK** Breska stjórnin hefur farið þess á leit við Breta að þeir virði tveggja mínútna þögn til minningar um þá sem létust í hryðjuverkaárásunum á fimmtudag.

Þagnarstundin verður á hádegi á fimmtudag, þegar vika er liðin frá árásum sem kostuðu minnst 49 einstaklinga lífið. ■

Hryðjuverkaógnin:

## Mikil áhrif á íþróttaviðburði

**HRYÐJUVERK** Árásirnar í London hafa orðið til þess að hert hefur verið á öryggisráðstöfunum víða í Bretlandi. Þetta hefur meðal annars áhrif á íþróttaviðburði þar sem búast má við að fjöldi fólks verði viðstaddur.

Stjórnendur Silverstone-kappakstursins í Formúlu 1 sem hefst í dag hafa aukid öryggisráðstafanir. Sprengjuleitarhundar eru nú látnir þefa af öllum töskum og pokum sem áhorfendur hafa með sér á viðburðinn.

Einnar mínútu þögn verður áður en kappaksturinn hefst.

Öryggisráðstafanir hafa einnig verið endurskoðaðar á Lord's-vellinum þar sem England og Ástralía eigast við í krikket í dag og á morgun. ■

Árásarmennirnir:

## Tveir eigna sér árásirnar

**HRYÐJUVERK** Abu Hafs al Masri hersveitin, sem segist tengjast al-Kaída, hefur lýst ábyrgð á hendur sér á hryðjuverkunum í Lundúnum. Sannleiksgildið hefur þó ekki fengið staðfest og leggja sérfræðingar í hryðjuverkamálum lítinn trúnað á tilkynninguna þar sem hópurinn hefur áður eignað sér verk sem hann hefur ekki staðið fyrir.

Meðal þess sem hópurinn hefur áður sagst hafa afrekað er að valda rafmagnsleysi á stóru landssvæði í Bandaríkjunum árið 2003. Rannsókn leiddi í ljós að bilun í raforkukerfinu og skipulagslaus uppbygging þess hefði verið valdur af rafmagnsleysinu.

Annar hópur, Leynileg samtök al-Kaída í Evrópu, höfðu áður lýst ábyrgð á hendur sér en það hefur heldur ekki verið sannreynt. ■



Hálsvegur við austurströnd Háslóns við Kárahnjúka:

## Héraðsverk bauð lægst í veginn

**KÁRAHNJÚKAR** Tíu fyrirtæki skiluðu tilboðum í gerð malarvegs inn með austurströnd væntanlegs Háslóns við Kárahnjúka, frá gatnamótum á Kárahnjúkavegi sunnan Sandfells að Litlu-Sauða inn undir Brúarjökli. Vegurinn verður um 18 kílómetra langur.

Lægst bauð Héraðsverk á Egilsstöðum, tæpar 106 milljónir króna, um 46 prósent af kostnaðaráætlun sem hljóðaði upp á röska 230 milljónir króna. Næst lægst bauð Jarðvélar ehf. sem vildu leggja veginn fyrir tæpar 115 milljónir. „Með veginum opnast aðgangi að allri austurströnd lónsins svo hægt verður að sinna

eftirliti og fyrirhuguðum varnar- aðgerðum gegn áfoki frá þeim hluta lónbotnsins sem verður á þurru fyrri hluta sumars,“ segir á vef Kárahnjúkavirkjunar, en hefja á framkvæmdir fyrir haustið og á þeim að ljúka á næsta ári. Landsvirkjun segir að gengið verði mjög fljótlegra frá vali á verktaka sem annast á lagningu vegarins. - óká

**HÁLSLÓN VIÐ KÁRAHNJÚKA** Í lagningu Hálsvegs felst að moka upp fyllingu í veginn, sem fengin er með því að mynda skurð samhliða veginum lónsmegin, byggja upp burðarlag og ganga frá malar-slítlagi. Þá segir Landsvirkjun að leggja skuli stálroraræsi og ganga frá vegfláa.



Heimssýning EXPO 2005:

## Þjóðardagur Íslands í Japan

**MENNINGARMÁL** Fjölmargir íslenskir listamenn koma fram á sérstökum þjóðardegi Íslands sem efnt verður til í Chiryu í Japan 15. júlí.

Hápunktur dagskránnar er flutningur á tónverkinu Bergmál eftir Ragnhildi Gísladóttur en Sjón ljáði verkinu ljóð. Skólakór Kársness og Kammerkór Skálholts ljá verkinu rödd auk tónskáldins sjálfs. Slagverksleikur verður í höndum Sigtryggs Baldurssonar og japanans Stomu Yamash'ta.

Þórunn Björnsdóttir, stjórnandi Skólakórs Kársness, segir að fjörtíu og sex krakkar á aldrinum 12-17 ára fari utan með Skólakór Kársness og séu þeir mjög spenntir. -jse



**ÖRN SIGURÐSSON** Örn hvetur flokkana innan R-listans til að hætta samstarfi og einbeita sér frekar að því að fjölga borgarfulltrúum.

Höfuðborgarsamtökin:

## R-listinn ætti að hætta

**BORGARMÁL** „Við hvetjum R-listann til að hætta samstarfsviðræðum nú þegar,“ segir Örn Sigurðsson, talsmaður Höfuðborgarsamtakana.

„Þessar þreifingar um uppstillingu listans eru hrein móðgun við alla kjósendur og almenna skynsemi,“ bætir hann við.

Örn segir að flokkarnir sem standa að R-listanum ættu frekar að einbeita sér að því að fjölga borgarfulltrúum en hann segir að þeir þyrftu að vera miklu fleiri en nú er, þeir eru 15 eða jafnmargir og þeir voru fyrir 97 árum þó svo að íbúafjöldi hafi fimmtánfaldast á þeim tíma.

„Þetta er hreint stjórnræði þó að okkar ágætu fulltrúar telji þetta lýðræði,“ segir Örn.

Höfuðborgarsamtökin bjóða hugsanlega fram næsta vor. „Við höfum ýmsu áorð með okkar störfum, til dæmis er umræðan um skipulagsmál loks komin á réttan kjöl,“ segir Örn að lokum. - jse

Fjárhagsaðstoð:

## Einhleypir fá mesta aðstoð

**FÉLAGSMÁL** Einhleypir karlmenn voru fjölmennastir þeirra sem þáðu fjárhagsaðstoð hjá Félagsþjónustunni í Reykjavík á árinu 2004 með tilliti til fjölskyldugerðar. Þeir voru rúmlega tvöfalt fleiri en einhleypar konur. Þá veur sérstaka athygli að einhleypir karlmenn búsettir í miðbæ Reykjavíkur voru stór hluti styrkþega. Alls þáðu 680 íbúar miðbæjarins fjárhagsaðstoð og af þeim voru yfir fjögur hundruð einhleypir karlmenn.

Þá eru langflestir þiggjendur fjárhagsaðstoðar hjá Reykjavík ungt fólk en ellilífeyrisþegar eru hverfandi fáir.

- grs

## ÞIGGJENDUR FJÁRHAGSAÐSTOÐAR HJÁ FÉLAGSÞJÓNUSTU REYKJAVÍKUR ÁRÍÐ 2004.

Fjölskyldugerð	fjöldi	%
Einhl. karlmenn	1.431	42,2
Einst. foreldrar	1.046	30,8
Einhl. konur	675	19,9
Hjón með börn*	181	5,3
Barnlaus hjón*	61	1,8
<b>Samtals</b>	<b>3.394</b>	<b>100,0</b>

Aldur	Fjöldi	%
17-29	1.500	44,2
30-39	802	23,6
40-49	633	18,7
50-59	293	8,6
60 og eldri**	166	4,9
<b>Samtals</b>	<b>3.394</b>	<b>100,0</b>

\* eða sambýlingar

\*\* Þar af 73 yfir 67 ára aldir

## Kraftmikill Getz

Stóri smábíllinn frá Hyundai

**Kr. 14.900 á mánuði**

Maður situr hátt í þessum. Það skiptir miklu máli. Þá er hann frábær í akstri, svínliggur alveg á veginum og er góður í beygjum. Hann er ekki með þennan dósafiling eins og maður finnur svo oft í smábílum. Það kom jafnframt á óvart hvað hann er kraftmikill. Aðalatriðið er þó hvað hann er með mikið pláss. Það þarf enginn að engjast í aftursætunum á þessum bíl.

Í sportútfærslu lúkkar hann jafnframt hrikalega vel. Alveg geggjáður bíll!



» **Hyundai Getz**  
**Verð frá kr. 1.270.000**

**Hyundai Getz, 5 dyra beinskiptur.**

**1600 cc vél, 104 hestöfl.**

**Verð kr. 1.440.000**

**Bilasamningur kr. 14.900 á mánuði.**

m.v. 30% útborgun. Við staðgreiðum þann gamla\*.



**HYUNDAI**  
hefur gæðin



Með bíllinn handa þér

B&L Grjóthálsi 1 575 1200 www.bl.is

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ





# Konur á villigötum í jafnréttismálum

## UMRÆÐAN

FORRÆÐISMÁL OG JAFNRÉTTI

GUÐRÚN H. FRÍÐRIKSDÓTTIR

Þegar talað er um jafnrétti á vinnuþingum viljum við vera á 21. öldinni en þegar kemur að forræðismálum eða því sem snýr að börnum hverfum við 50-60 ár aftur í tímann. Eiga börn ekki rétt á jafnrétti? Er ekki kominn tími til að endurskoða þessi mál? Er ekki sameiginlegt forræði hugsun nútímans?

Um áramótin var sagt að aukin áhersla á fjölskylduna myndi ýta konunni aftur inn á heimilið. Ég spyr er fjölskyldan bara konan? Erú feður og börn ekki líka fjölskylda? Ef karlmaðurinn fengi að sjá meira um börnin sín, hvort sem hann er giftur eða ekki þá hafa konur meiri tíma til að sinna öðrum málum.

Í Stjórnarskrá Lýðveldisins Íslands stendur í sjöunda kafla, 65. grein: „Allir skulu vera jafnir fyrir lögum og njóta mannréttinda án tillits til kynferðis, trúarbragða, skoðana, þjóðernisuppruna, kynþáttar, litarháttar, efnahags, ætt-ernis og stöðu að öðru leyti. Konur og karlar skulu njóta jafns réttar í hvívetna.“ Af hverju er þá konunni dæmt forræði yfir börnunum ef maðurinn er talinn jafn hæfur? Er það ekki mannréttindabrot? Jú, og ráðið við þeim er að lögfesta sameiginlegt forræði sem meginreglu við skilnað – eins og forsvarnefnd og dómsmálaráðherra hafa núna boðað.

Að svipta foreldri forræði yfir barni sínu er hreint mannréttindabrot – hvort sem um er að ræða móður eða föður. Það stendur ekkert um það í Barnalögum að það megi svipta foreldri forræði. Barnalögin segja hins vegar að barnið skuli eiga heimili hjá móður eða föður. Því tel ég það bæði mannréttindabrot og lögbrot þegar annað foreldrið er svipt forræði yfir barni sínu.

Purfum við ekki að hlúa meira að börnunum og virða rétt þeirra? Móðir meinar barni sínu að hitta jafn hæfan föður þess og fær sér jafnvel lögfræðing til að fyrirbyggja að hann geti séð barnið nema á einhverjum þabbahelgum – og jafnvel ekki einu sinni það. Það er meira en lítið að hjá svona móður. Samt er þetta látið viðgangast í þjóðfélaginu núna á 21. öldinni. Er ekki kominn tími til að

svona móðir fái svipaðan dóm og faðir sem misnotar börnin sín? Umgengistálmun er ekkert annað en barnamisnotkun.

Konur, vitið þið að ef þið farið einar með forræði þá berið þið einar ábyrgð ef börnin ykkar valda tjóni, hvort sem þau eru hjá ykkur eða föður þeirra? Föðurnum ber heldur engin skylda til að taka þátt í kostnaði eins og tómstundagjöldum eða fatakaupum. Og í raun ættuð þið að senda allt sem börnin þurfa með þeim þegar þau fara í dvöl hjá föður sínum.

Væri ekki betra að báðir foreldrarir væru með forræðið? Erú það ekki jafnréttindi? Eða viljið þið kannski ekki jafnrétti í raun? Erú meðlögin kannski

meira virði en framtíð barnanna? Finnst ykkur réttlátt að feður borgi meðlag þá daga sem þeir hafa börnin? Sumir feður fá að hafa börnin nánast eins marga daga í mánuði og móðirin, en þurfa samt að borga meðlög án þess að fá nokkra skýringu á því ef spurt er.

Það er skrítið að faðirinn fái ekki að taka þátt í að ala barnið sitt upp. Nái hann sér í konu með barn er hann hins vegar talinn hæfari til að ala upp hennar barn en sitt eigið. Ef konan fellur frá þá fær faðirinn að hafa börnin og þá styðja öll yfirvöld hann. Er ekki eitthvað bogið við þetta? Konur tala um að þær fái engu að ráða í samfélaginu, en stjórnunum við ekki

ansi miklu í rauninni? Alla bernskuna fyrirhittir barnið að eins konur við völd; það er fyrst á unglingsárunum sem það hittir karlmann og þá er það því miður lögregluna.

Væri ekki betra að báðir foreldrarir væru með forræðið? Erú það ekki jafnréttindi? Eða viljið þið kannski ekki jafnrétti í raun? Erú meðlögin kannski meira virði en framtíð barnanna?

Ég vil skora á yfirvöld að láta kanna hvort eins foreldris forsja feli ekki í sér mannréttindabrot gagnvart börnum og forræðislausum foreldrum. Börnin okkar eru framtíð þjóðarinnar. Er þetta kannski ekki nóu gott mál til þess að taka upp á þingi? Ekki eins gott og málið með Bobby Fischer sem tók bara einn dag? Við erum þó að tala um börnin okkar, framtíð þjóðarinnar, eru þau ekki nógu krassandi fyrir þingið?

Afar og ömmur og aðrir eru bera hag barna fyrir brjósti – látið í ykkur heyra. Mæður sem virða rétt barna sinna við skilnað – stöndum saman og látum í okkur heyra. Virðum rétt barna á Íslandi. ■



Landsteinar Strengur

Landsteinar Strengur fær verðlaun frá Microsoft:

“Global ISV Partner of the Year”

Minneapolis, Minnesota, USA – 08. júlí 2005

Landsteinar Strengur fékk hin eftirsóttu verðlaun “Global ISV Partner of the Year” frá Microsoft Business Solution í gærkveldi. Verðlaunin voru veitt á árlegri ráðstefnu Microsoft með samstarfsaðilum sínum hvaðanæva að úr heiminum.

Samstarfsaðili ársins á sviði viðskiptahugbúnaðar

Þessi verðlaun eru veitt þeim samstarfsaðila MBS Microsoft á sviði viðskiptahugbúnaðar sem skarað hefur fram úr á árinu.

Landsteinar Strengur hefur skapað sér sess sem eitt fremsta fyrirtæki í heiminum á sviði verslunarlausna. Með beitingu nýjustu tækni og nánu samstarfi við MBS Microsoft hefur tekist að byggja upp öflugt samstarf þessara aðila um allan heim.

Landsteinum Streng hefur tekist að þróa vöru sem stuðlað hefur að góðum árangri MBS Microsoft ásamt því að fyrirtækið hefur byggt upp áreiðanleg vinnubrögð, tækniþekkingu og gott samstarf við viðskiptavinum fyrirtækisins.

Samkvæmt Sveini Áka Lúðvíkssyni sölustjóra samstarfsnets Landsteina Strengs þá voru þessi verðlaun veitt fyrir framúrskarandi verslunarlausnir og aðþjóflegt sölunet fyrirtækisins sem telur nú um 50 aðila í 44 löndum.

“Þessi verðlaun eru kærkomin viðurkenning á þrotlausu þróunarstarfi fyrirtækisins undanfarin 5 ár. Okkur hefur einnig tekist að byggja upp öflugt, alþjóðlegt net samstarfsaðila sem eiga sinn þátt í þessum árangri okkar. Lausnir okkar eru nú þegar í notkun í yfir 7.000 verslunum með um 17.000 afgreiðslustöðvar” segir Sigurjón Pétursson, framkvæmdastjóri Landsteina Strengs.

Landsteinar Strengur er forystufyrirtæki í upplýsingatækni sem byggir starfsemi sína á skörpum skilningi á starfsemi og rekstrarumhverfi fyrirtækja. Í krafti þeirrar þekkingar býður Landsteinar Strengur fyrirtækjum heildarlausnir á sviði fjármála, þjónustu, heildsölu, dreifingar og verslunar. Fyrirtækið hefur mikla reynslu á markaðinum og á rætur að rekja allt til ársins 1982 er Strengur var stofnaður. Áhersla er lögð á ráðgjöf, hugbúnaðargerð og innleiðingu hugbúnaðar ásamt öflugri þjónustu og eru vörur fyrirtækisins í notkun hjá mörgum af stærstu fyrirtækjum landsins.

Landsteinar Strengur er stærsti söluaðili á viðskiptahugbúnaði frá Microsoft Business Solutions á Íslandi og einn stærsti þróunar- og söluaðili á Microsoft sérlausnum á erlendum mörkuðum. Reynslan sýnir að viðskiptalausnir Microsoft Navision, Microsoft Axapta og Microsoft XAL henta íslenskum fyrirtækjum afar vel, enda er Landsteinar Strengur í forystu á heimsvísu um þróun dreifingar- og verslunarlausna.

Landsteinar Strengur er hluti af Kögunarsamsteypunni. Kögun hf. er almenningshlutafélag, stofnað árið 1988. Félagið sinnir hugbúnaðargerð fyrir kröfuharða viðskiptavinum á Íslandi og annars staðar. Meðal verkefna er samþætting upplýsingakerfa, ráðgjöf á sviði hugbúnaðargerðar, afgreiðslukerfi fyrir banka, stjórnkerfi fyrir orkuver, ráðgjöf á sviði öryggismála og fleira.

Microsoft  
GOLD CERTIFIED  
Partner

## SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Eingöngu er tekið á mót efni sem sent er frá Skoðana-síðunni á visir.is. Þar eru nánari leiðbeiningar. Ritsstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísu eða í báðum miðlunum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu sennilega fengið Fréttablaðið í morgun.

En til vonar og vara skaltu nú klippa út þetta símanúmer, ramma inn og hengja upp á vegg (t.d. hjá bréfalúgunni), þú getur þá hringt í það ef Fréttablaðið kemur einhvern tímann ekki.

&  
NÚMÉRÍÐ SEM ÉG ÆTLA AÐ HRINGJA Í EF FRÉTTABLAÐIÐ KEMUR EKKI:

550 5000

FRÉTTABLAÐIÐ

# viðskipti

vidskipti@frettabladid.is nánar á visir.is

## Elsta bílaleiga í Evrópu

**Josef Krenn er framkvæmdastjóri á sérleyfisviði þýsku bílaleigunnar Sixt. Krenn var hér á landi á dögunum og aðstoðaði Nord-Rent liða við að setja upp starfsemi sína. Krenn spjallaði við Jón Skaftason um starfsemi Sixt, rekstur þess og sögu.**

Sixt var fyrsta bílaleigan í Evrópu, stofnuð í Þýskalandi árið 1912 af Martin Sixt. Fyrirtækið leigði í upphafi út sjö bifreiðar og voru viðskiptavinirnir einkum breskir aðalsmenn á ferðalagi um Evrópu og nýríkir Bandaríkjamenn.

Fyrri heimsstyrjöldin setti fljótleiga strík í reikninginn og voru allir bílarnir gerðir upp-tækir og notaðir við stríðsrekstur Þjóðverja. Martin Sixt hélt þó ótrauður áfram eftir stríð og reisti nýjar höfuðstöðvar fyrirtækisins í München. Sixt hefur haft aðsetur þar alla tíð síðan.

Þegar síðari heimsstyrjöldin skall svo á munaði aftur litlu að reksturinn lagnaðist út af. Herinn gerði bílaflokkann upptækan en Hans Sixt, frændi Martins, náði þó að fela einn bíla fyrir-tækisins í hlöðu þar til stríðinu lauk. Bílafloki Sixt samanstóð því af einum sjö sæta Mercedes Benz við styrjaldarlok.

### Vex og dafnar eftir stríð

Eftir stríð vænkaðist hagur fyrirtækisins og hefur það vaxið og dafnað síðan. Krenn segir síðustu ár hafa verið fyrirtækinu góð: „Árið 1986 skráðum við okkur í Þýsku kauphöllina og 1994 var Sixt orðin stærsta bílaleiga í Þýskalandi, með um 26 prósentum markaðshlutdeild. Í dag erum við með fjórðu stærstu markaðs-

hlutdeildina í Evrópu og erum með 3.500 skrifstofur í 76 löndum.“

Orðið bílaleiga nær raunar ekki utan um þá starfsemi sem er á vegum Sixt. Fyrirtækið rekur einnig rekstrarleigu á bifreiðum, limúsínubjónustu og jafnvel bílasölur.

Árið 1996 hófst útrás Sixt. Byrjað var á því að opna skrifstofur í þeim löndum sem eiga landamæri að Þýskalandi og hefur Sixt hefur nú höfuðstöðvar í sjö löndum en útteilir sérleyfum í hinum löndunum 69. „Markmið okkar er að vera með starfsemi í hundrað löndum árið 2008,“ segir Krenn og bætir við: „Við störfum í öllum heimshornum. Nú hyggjumst við opna eigin skrifstofu í Indlandi og þá eru við-ræður komnar langt á veg í Kína.“

Á fyrsta ársfjórðungi þessa árs hagnaðist Sixt um rúmar 560 milljónir króna og óx um fjórtán prósent frá fjórðungnum á undan.

### Samstarf

Sixt leggur mikla áherslu á samstarf við hin ýmsu fyrirtæki. Til að mynda starfar Sixt með 45 flugfélögum víðs vegar að auk fjölda hótela. Krenn segir Sixt skilgreina sig sem mobility-service, eða heildstæða ferðalausn: „Kúnninn getur flogið með Lufthansa, gisti á Hilton hóteli og tekið bíl frá okkur og bók- að allt á sama staðnum. Það mætti segja að samstarf okkar við fyrirtækin fælist í því að koma kúnnanum frá a til b á sem þægilegastan máta.“

Krenn segir þetta samstarf koma öllum aðilum vel: „Við deilum gjarnan kostnaði við markaðssetningu og auglýsingar auk þess sem við vinnum saman á fleiri sviðum. Sixt og mörg flugfélöganna eru til að mynda með sameiginlegt punktakerfi.“

Hann segir suma samningana

óvenjulega: „Við gerðum nýlega samning við flugfélagið Arab Emirates. Í samningnum fólst að öllum farþegum á fyrsta farrými yrði ekið til og frá flugvöllum í glæsibifreiðum frá okkur.“

Sixt leggur mikið upp úr því að sem minnst fyrirhöfn sé fyrir þreyttu ferðalanga að nálgast bíl frá fyrirtækinu: „Við erum með sérstök kort fyrir viðskiptavinum okkar sem hafa að geyma allar nauðsynlegar upplýsingar. Fólk framvísar kortinu og er komið undir stýri mínútu seinna. Einnig er hægt að renna kortinu í gegnum sérstaka sjálfsala og fá lykil að bíl um hæl.“

### Ísland góð viðbót

Um 25 prósent allra pantana hjá Sixt koma í gegnum vefsíðu fyrirtækisins. Krenn telur að þetta feli í sér mikla möguleika fyrir nýja Íslandsútibúði: „Nú munum við bjóða upp á Ísland sem valkost á vefsíðu okkar. Ég er fullviss um að viðskiptavinir okkar muni koma til með verða ánægðir með þá viðbót.“

Krenn segist vera ánægður með nýjasta Sixt-útibúði: „Okkur þykir bara leitt að hafa ekki komið fyrir.“ Hann er handviss um að móttökurnar verði góðar: „Íslendingar eru mikil ferðþjóð. Fólk mun geta bókað bíl á Íslandi í gegnum vefsíðu Sixt, auk þess sem þetta eykur vonandi viðskipti okkar í öðrum löndum. Ef Íslendingar verða ánægðir með þjónustuna heima hjá sér munu þeir skipta við Sixt á ferðum sínum.“ ■

**JOSEF KRENN FRAMKVÆMDASTJÓRI HJÁ SIXT** Krenn segist ánægður með nýjasta útibú Sixt og telur að Íslendingar muni taka vörumerkinu opnum örmum: „Okkur þykir bara leitt að hafa ekki komið hingað fyrir.“



## Ætla að verða stórir

**Bjarni Jónsson er stjórnarmaður í Nord-Rent. Hann segir Sixt vörumerkið þekkt um allan heim og að í því séu fölg-in mikil verðmæti.**

Eigendur Nord-Rent eru Júlíus Vífill Ingvarsson lögmaður sem er stjórnarformaður, Bjarni Jónsson dósent í viðskiptafræði

og Jón Tryggvi Kristjánsson endurskoðandi, sem báðir sitja í stjórn.

Bjarni Jónsson segir þá fé-laga ætla að fara rólega af stað: „Við ætlum í fyrstu að leggja áherslu á þjónustu við fyrirtæki og Íslendinga sem fara til út-landa. Við stefnum að því að bjóða fyrirtækjum betri kjör á bifreiðum en áður hafa þekkt.“

Höfuðstöðvar Sixt á Íslandi verða í húsaakynnum Master í

Glæsibæ og verður opnað útibú í Keflavík innan skamms. Fyrirtækið mun verða með tíu til fimmtán bíla á sínum snærum til að byrja með og bæta svo við þegar á liður: „Við verðum með bíla í öllum flokkum, t.d. Benza eins og Sixt er einmitt frægt fyrir. Fólk getur tekið lúxusbifreiðar á leigu óski það þess.“

Sumartíminn er eins og gefur að skilja mesti annatíminn fyrir bílaleigur enda flykkjast þá erlendir ferðamenn til landsins. Nord-Rent menn hyggjast nota veturinn til undirbúnings og demba sér í þann slag á fullu er vora tekur: „Við stefnum að því að verða hlutfallslega jafnstórir og Sixt eru úti. Við ætlum að verða með þeim stærstu hér á landi.“

Bjarni er ekki í nokkrum vafa um að Sixt-vörumerkið muni reynast verðmætt er fram líða stundir: „Sérleyfissamningurinn felur í sér að þeir munu veita okkur alla þá ráðgjöf sem við þörfumst, hvort sem það snýr að markaðsstarfi eða tæknimálum.“ Hann segir mikla möguleika felast í því að vera komnir inn í bókunarkerfi Sixt á netinu: „Þeir munu líklega útvega mestu viðskiptin, í það minnsta fyrst um sinn. Með þessu er verið að bjóða Sixt á Íslandi sem valkost á alþjóðlegum markaði.“

- jsk

## VILTU SKJÓL Á VERÖNDINA?



## MARKISUR



[www.markisur.com](http://www.markisur.com)

Firem Fjárfesting ehf



Dalbaut 3, 105 Reykjavík · Nánari upplýsingar í síma 567-7773 og 893-6337 um kvöld og helgar



**JÓN TRYGGVI JÓNSSON, BJARNI JÓNSSON, JOSEF RENN OG JÚLÍUS VÍFILL INGVARSSON** Sumarið er mesti annatíminn fyrir bílaleigur enda flykkjast þá erlendir ferðamenn til landsins. Bjarni segir að næsti vetur verði notaður til undirbúnings en slagurinn svo tekinn að fullu næsta vor.

# Ótrúlegt úrval

## af sófasettum á vaxtalaus tilboði

Eingöngu fánlegt í Hagkaupum Smáralind og á markaði Hagkaupa  
Óseyri 1 Akureyri

**Nýtt**  
í Hagkaupum

NICOLETTI<sup>®</sup>

Ítölsk hágæða húsgögn úr vönduðu leðri. Ítölsk hönnun, gæði og handbragð eru tryggð af NICOLETTI fremsta framleiðanda í Evrópu af leðursófum.

14 tegundir í boði af NICOLETTI leðursófasettum, þú velur tegund og lit.



NICOLETTI sófasettin fást með 36 mánaða vaxtalausum raðgreiðslum.



**Bycast sófasett** 3+1+1 Roma



**Leðursófasett** 3+1+1 Nice



**Leðursófasett** 3+1+1 Verona



**Leðursófasett** 3+1+1 3004



**Leðursófasett** 3+1+1 3002



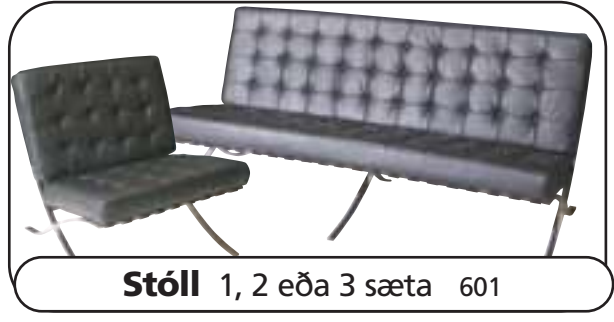
**Leðursófasett** 3+1+1 3171



**Ítalskt leðursófasett** 3+1+1



**Leðursófasett** 3+1+1 3058



**Stóll** 1, 2 eða 3 sæta 601



**Leðursófasett** 3+1+1 Dany



**Hornsófi** tau áklæði Paris



**Hornsófi** leður áklæði

Gildir til 17. júlí eða á meðan birgðir endast.

\*Stimpil-, seðil- og lántökugjald ekki innifalið.

**Vaxtalaus** verðsprengja!  
á mán. í 12 mánuði **8.325** kr. Verð nú 99.900,-  
Verð áður 149.900,-

**Vaxtalaus** verðsprengja!  
á mán. í 12 mánuði **8.325** kr. Verð nú 99.900,-  
Verð áður 149.900,-

**HAGKAUP**

Skemmtilegast að versla

Metsala til Kanarí,  
fyrstu flugin  
uppseld

**100%  
verðtrygging  
Heimsferða**

Ef þér býðst ódýrari gisting  
(skv. verðskrá) hjá öðrum, m.v.  
sama gististað á sama tímabili,  
þá endurgreiðum við þér  
mismuninn.

# Kanarí

**Allt innifalið**  
Heimsferðir bjóða nú ótrúleg  
tilboð á Kanarí þar sem þú ert  
með allt innifalið í viku  
frá aðeins  
**53.290 kr.**

Kanaríeyjar eru langvinsælasti áfangastaður Evrópubúa yfir vetrarmánuðina, enda þar að finna eitt besta loftslag í heimi, milt og gott veður með jöfnu hitastigi árið um kring. Á Gran Canaria eyjunni er að jafnaði 20-25 stiga hiti á daginn.

## Frábært verð!

**Kr. 28.295 \***

Flug, skattar og gisting, m.v. hjón með 2 börn á Paraiso Maspalomas. Vikuferð 3. eða 10. janúar. Netverð.

**Kr. 48.890 – hálf fæði \***

Flug, skattar og gisting, m.v. 2 í herbergi á Eugenia Victoria \*\*\*\* – hálf fæði. Vikuferð 3. eða 10. janúar. Netverð.

**Kr. 53.290 – allt innifalið \***

Flug, skattar og gisting, m.v. 2 í smáhýsi á Maspalomas Oasis Club \*\*\*+ – allt innifalið. Vikuferð 3. eða 10. janúar. Netverð.

\* 15.000 kr. afsláttur af fyrstu 1.000 sætum eða meðan íbúðir eru lausar. Aðeins takmarkaður fjöldi sæta í hverju flugi á afslætti. Gildir ekki um flugsæti eingöngu. M.v. bókun og staðfestingu fyrir 1. ágúst 2005 eða meðan afsláttarsæti eru laus.

## Enska ströndin og Maspalomas

Á suðurhluta Gran Canaria eru vinsælustu staðir eyjarinnar, Enska ströndin og Maspalomas, en þar eru Heimsferðir með sína gististaði. Þar eru aðstæður fyrir ferðamenn frábærar og undanfarin ár hefur átt sér stað bylting í byggingu nýrra og glæsilegra hótela.

Enska ströndin er stærsti strandstaður Kanaríeyja. Þar er upplifun að fylgjast með íðandi mannlífínu. Götulistamenn, tónlistarmenn, sölufolk, sólbrúnir ferðamenn og þéttsetin útikaffihúsin. Á daginn er strandlífíð í algleymingi en þegar sólin sest niður fyrir hina gylltu sandhóla Maspalomas, þá sýnir það sig að veitinga- og skemmtistaðir Ensku strandarinnar eru nánast jafnmargir stjörnunum á hinum Kanaríska nátthimni.

Skammt frá Ensku ströndinni, við hinar þekktu Maspalomassandöldur, er Maspalomas. Þar er einstök upplifun að ganga í gylltum sandbylgjunum á frábærri ströndinni. Maspalomas er rólegri en Enska ströndin og allar aðstæður fyrir fjölskyldur eru frábærar.

Á Ensku ströndinni og á Maspalomas er nóg að gera í fríinu, fjöldi góðra veitingastaða er á hverju horni, skemmtistaðir, áhugaverðar kynnisferðir, góðir golfvöllir, frábær íþróttastaða og síðast en ekki síst þá er ótrúlega ódýrt að lifa í mat og drykk. Það er engin furða að þangað fari þúsundir ferðamanna í hverri viku til að njóta þessa og flýja veturinn heima.

## Þjónustan í öndvegi

Okkur er kappsmál að veita sem besta þjónustu á Kanarí til að þú megir njóta dvalarinnar. Allir fararstjórar Heimsferða hafa áralanga reynslu og sérþekkingu á Kanaríeyjum.

- Íslensk fararstjórn
- Úrval kynnisferða
- Viðtalstímar á glististöðum
- Akstur til og frá flugvelli, valkvætt
- Beint leiguflug án millilendingar
- Upplýsingabók Heimsferða með hagnýtum upplýsingum
- Skemmti- og íþróttadagskrá í sérvöldum ferðum
- Símvakt allan sólarhringinn
- Örugg læknaþjónusta

**Bókaðu strax  
og tryggðu þér bestu  
gististaðina og  
lægsta verðið.**

## Frábær flugtími

Flug á þriðjudögum til Kanaríeyja:

Brottför frá Keflavík kl. 15.50

Lending í Las Palmas kl. 21.40

Brottför frá Las Palmas kl. 09.00

Lending í Keflavík kl. 14.50

# Stórlækkum verðið til Kanarí!

## 15.000 kr. afsláttur

### fyrstu 1.000 sætin

## Suite Hotel Maspalomas Dunas

Einstaklega glæsilegt fjögurra stjörnu svítuhótel. Vel staðsett í hjarta Maspalomas, stutt frá Faro II og í göngufæri við ströndina (800 m.) sem er ein sú besta á Gran Canaria. Öll herbergin eru smekklega innréttaðar og rúmgóðar júníorsvítur, með sérstöku svefnherbergi og sér stofu. Allar svítur eru með baði, sjónvarpi, síma, loftkælingu, minibar, herbergisþjónustu og hárburrku. Hótelíð er á einni hæð og því er gengið beint út í stóran og glæsilegan garðinn úr hverju herbergi. Fyrir framan hvert herbergi er verönd. Dunas Suites Maspalomas býður sannarlega glæsilega aðstöðu og frábæra þjónustu fyrir farþega Heimsferða. Þetta er gistinguferð fyrir þá sem vilja búa vel og gera kröfur um góðan aðbúnað og fallegt umhverfi.

Val er um að hafa hálf fæði eða allt innifalið í verði.



### Glæsileg aðstaða

- Fjögurra hektara hóteldgarður
- Tvær upphitaðar sundlaugar
- Tvær barnalaugar
- Barnaleiksvæði
- Barnaklúbbur

- Líkamsræktaraðstaða
- Sauna og nuddaðstaða
- Diskótek með lifandi tónlist á kvöldin
- Skemmtidagskrá
- Veitingastaður
- Bar
- Sundlaugarbar

- Internetaðstaða
- Verslanir
- Barnagæsla
- Tveir tennisvellir
- Borðtennis
- 300 metrar á golfvöll
- ... og fleira og fleira



**Kr. 57.590**  
með hálfu fæði \*

Flug, skattar og gisting, m.v. 2 í svítu á Suite Hotel Maspalomas Dunas \*\*\*\* – með hálfu fæði.

Vikuferð 3. eða 10. janúar. Netverð.

\* 15.000 kr. afsláttur af fyrstu 1.000 sætum eða meðan íbúðir eru lausar. Aðeins takmarkaður fjöldi sæta í hverju flugi á afslætti. Gildir ekki um flugsæti eingöngu. M.v. bókun og staðfestingu fyrir 1. ágúst 2005 eða meðan afsláttarsæti eru laus.

**Kr. 68.690**  
– allt innifalið \*

Flug, skattar og gisting, m.v. 2 í svítu á Suite Hotel Maspalomas Dunas \*\*\*\* – allt innifalið.

Vikuferð 3. eða 10. janúar. Netverð.

Frá 48.890 kr.  
með hálfu fæði.  
Glæsihótel.



## Eugenia Victoria – Enska ströndin

Fallegt hótél í hjarta Ensku strandarinnar. Valkostur fyrir þá sem vilja búa vel, en á hreint ótrúlega hagstæðu verði. Öll herbergi með loftkælingu, sjónvarpi, síma, minibar, baðherbergi og svölum. Hálf fæði innifalið og á hótelinu eru veitingastaðir, barir, fallegt sundlaugasvæði og glæsilegt spa, sem er innifalið í verði fyrir hótlegsti. Frábær kostur á ótrúlegu verði.

## Heimsferðir bjóða vinsælustu gististaðina á Kanarí

Roque Nublo Enska ströndin • Los Tilos Enska ströndin • Aguacates Enska ströndin  
Vista Golf Maspalomas • Valentin Marieta Enska ströndin • Hotel Neptuno Enska ströndin  
Dorotea Enska ströndin • Jardin Atlantico Enska ströndin • Costa Meloneras Playa Meloneras  
Vital Suites - Spa hótél Enska ströndin



**CARL ORFF (1895-1982)**  
fæddist þennan dag.



„Segðu mér og ég gleymi. Sýndu mér og ég man. Gerðu mig að þátttakanda og þá skil ég.“

Carl Orff var þýskt tónskáld. Hann er þekktastur fyrir verk sitt *Carmina Burana*.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST

# Rainbow Warrior sprengdur

Þennan dag árið 1985 var flaggskip samtaka Grænfríðunga, Rainbow Warrior, sprengt og sökkt í Auckland-höfn á Nýja-Sjálandi. Ellefu voru í áhöfn skipsins og lést einn þeirra, portúgalski ljósmyndarinn Fernando Per-eiro. Að kvöldi dags sprengdu tvær sprengjur skut skipsins með einnar mínútu millibili með þeim afleiðingum að skipið sökk á fjórum mínútum.

Skipið kom til hafnar í Auckland nokkrum dögum fyrr og átti að leiða fjölda skipa til Mururoa-eyju í Kyrrahafi til að mótmæla kjarnorkutilraun-



10. JÚLÍ 1985

um Frakka. Tveggja metra gat fannst á skrokk skipsins við rannsókn á málinu og leifar af sprengiefni sem ekki var hægt að fá á Nýja-Sjálandi. Tveir voru ákærðir fyrir ódæðið, báðir franskir leynipjónusmenn. Frönsk yfirvöld reyndu að neita aðild sinni að málinu en í lok september sagði varnarmálaráðherra Frakka af sér og Frakkar borguðu Nýja-Sjálandi skaðabætur. Rainbow Warrior var hífður upp og sökkt á ný lengra frá landi. Nýtt skip með sama nafni var sjósett árið 1987.

## MERKISATBURÐIR

- 1815 Hið íslenska biblíufélag er stofnað í Reykjavík, elsta félagið hér á landi.
- 1937 Danskur maður fellur um sjöttu metra niður í grjóturð austan við Dettifoss. Hann lifði fallið af.
- 1943 Bandarískar, kanadískar og breskar hersveitir hertaka Sikiley.
- 1970 Ráðherrabústaðurinn á Þingvöllum brennur. Bjarni Benediktsson forsætisráðherra, Sigríður Björnsdóttir kona hans og dóttursonur þeirra fórust í brunanum.
- 1980 Víðskipti með greiðslukort frá Eurocard hefjast hér á landi. Fyrstu Vísa-kortin eru gefin út ári síðar.
- 1992 Dómi yfir skipstjóra Exxon Valdes er hnekkt en hann hafði verið fundinn sekur um að valda stórfelldu olíuslysi árið 1989.



## BRÚÐKAUP

Gefin voru saman 24. apríl sl. í Fríkirkjunni í Hafnarfirði af séra Einari Eydólfssyni þau Magnea Lára Elínardóttir og Kristín Bergmann Eggertsson.



## BRÚÐKAUP

Gefin voru saman þann 25. júní í Lágafellskirkju, af séra Vigfúsi Þór Arnasyni, þau Ingibjörg Steina Frostadóttir og Gunnar Reynisson. Þau eru til heimilis í Reykjavík.

## ANDLÁT

**Kristmundur Jóhannesson**, bóndi að Giljalandi, andaðist aðfaranótt fimmtudagsins 6. júlí.

**Kristján Gíslason**, frá Neskaupstað, síðast til heimilis á Seyðisfirði, andaðist sunnudaginn 26. júní.

**Skúli Garðarsson** Þverbraut 1, Blöndu-ósi, andaðist miðvikudaginn 22. júní.

**Lilja Eiðsdóttir**, áður til heimilis að Staðarbakka 28, Reykjavík, lést fimmtudaginn 30. júní.

## AFMÆLI



**Orri Vigfússon** er 63 ára.



**Helgi Björnsson**, tónlistarmaður og leikari, er 47 ára.



**Stefán Karl Stefánsson** leikari er 30 ára.



**FRAMKVÆMDASTJÓRINN** Jón Pálsson er framkvæmdastjóri elsta starfandi félags á Íslandi. Hann heldur hér á handriti af Nýja testamntinu frá byrjun 14. aldar sem þáfinn gaf biskupi Íslands að gjöf í heimsókn sinni árið 1989.

HIÐ ÍSLENSKA BIBLÍUFÉLAG, ELSTA STARFANDI FÉLAG LANDSINS, ER 190 ÁRA Í DAG:

# Biblían er alls staðar

Í upphafi nítjándu aldar var erfitt fyrir presta og flesta aðra að verða sér úti um Biblíu í Evrópu því þær voru fáar og dýrar. Það varð til þess að nokkrir menn tóku sig saman árið 1804 og stofnuðu Breska og erlenda Biblíufélagið. Markmið þess var að prenta Biblíu til að allir gætu eignast þær. Þá var einnig ákveðið að stuðla að útbreiðslu Biblíunnar um allan heim. Sendir voru fulltrúar til margra landa og Skotinn Ebenezer Henderson var hvatamaður að því að prentaðar voru íslenskar Biblíur árið 1813 sem hann kom með til landsins árið 1815 og dreifði. Jafnframt hvatti hann til stofnunar Biblíufélags.

Þannig lýsir Jón Pálsson, framkvæmdastjóri Hins íslenska Biblíufélags sem er elsta starfandi félag á Íslandi, stofnun þess fyrir 190 árum. Hann segir að á þeim tíma hafi staða kirkjunnar ekki verið glæsileg. Biskupsstólar hafi verið í lama-nessi og biskup Íslands hokraði í litlu húsi í Aðalstræti meðan kirkjan í Skálholti var notuð sem geymsluskúr.

Með tilkomu Biblíufélagsins

gat almenningur loks eignast Biblíu en eitt meginmarkmið félagsins er að til séu Biblíur á víðráðanlegu verði.

„Markmið félagsins í lögum er að stuðla að útgáfu, dreifingu og notkun Biblíu en segja má að þátturinn sem snýr að notkun sé að verða veigameiri í starfsemi biblíufélagsins,“ segir Jón og bætir við að einnig hafi starfsemi félagsins vegna fjáröflunar aukist verulega. Safnað sé fé fyrir fátækari biblíufélög til að mynda í Afríku. Til dæmis standi til að þýða Biblíuna yfir á tvær mállýskur í Eþíópíu en einnig er safnað fyrir ýmsum öðrum mállefnum. „Með þessu erum við að endurgjalda þá aðstoð sem Íslendingar fengu við útgáfu Biblíunnar þegar Breska og erlenda félagið studdi okkur á þeim tíma sem þjóðin var fátækari en núna,“ segir Jón en stuðningur Breska og erlenda félagsins stóð allt fram á tuttugustu öld.

Undanfarin tíu ár hefur hæst borði í starfsemi félagsins ný þýðing á Biblíunni sem gefa á út síðla á næsta ári. „Biblían er að meginhluta til hundrað ára göm-

ul þýðing,“ segir Jón en guðspjöllin og postulasagan kom út í nýrri þýðingu árið 1981. Jón telur nýja þýðingu tímabæra vegna breytinga á íslensku máli og setningaskipan.

Hann bendir einnig á að þessi þýðing verði sú sjötta í röðinni. „Sumum finnst eins og sú Biblía sem þeir eru með sé bara Biblían, en fyrsta þýðingin kom 1584 þannig að hún er þýdd mjög snemma yfir á íslensku miðað við heimsfélög,“ segir Jón og tekur dæmi um hvernig málvenja hafi breyst frá árinu 1912.

„Í Esíkel spámanni stendur, „Guð segir við manninn að rísa á fætur og taka ferðatæki sín,“ en ferðatæki á þeim tíma var allt sem þú þurftir til ferðalaga en í dag er það ferðatæki,“ segir Jón hlæjandi og er nokkuð sannfærður um að Biblían verði meira lesin í nýrri þýðingu. „Biblían er alls staðar, í bókmenntum, myndlist, tónlist og kvikmyndum,“ segir Jón og telur að fólk beri yfirleitt mikla virðingu fyrir Biblíunni enda sé hún ein af grunnstólþum samfélagsins. ■



Elskulegur sonur minn, bróðir, mágur og frændi,  
**Sveinn Ómar Eliasson**

Miðtúni 48, Reykjavík,

sem lést á heimili sínu laugardaginn 2. júlí, verður jarðsunninn frá Fossvogskirkju mánudaginn 11. júlí kl. 13.

Alda Ármanna Sveinsdóttir

Jón Júlíus Eliasson

Margrét Eliásdóttir

Sigurður Þór Eliasson

Alda, Hörður, Arnaldur Ingi, Elías Kári, Andri Bergmann og Sigtryggur Sveinn.

Kristín Þóra Harðardóttir

Ólafur Sigtryggsson



Hjartanlegar þakkir fyrir samúð og vinarbug við andlát og jarðarför hjartkærrar eiginkonu, móður, tengdamóður og ömmu,

**Ólínu Jörundsdóttur**

Eikjuvogi 17, Reykjavík.

Svarar Kristjónsson

Guðný Svavarsdóttir

Jörundur Svavarsson

Erla Kristín Svavarsdóttir

Lilja Steinunn Svavarsdóttir

Auður Ólína Svavarsdóttir og barnabörn.

Sveinn Óttar Gunnarsson

Sif Matthíasdóttir

Smári Ragnarsson

Bjarni Jónsson



„Það var ekki eins og ég hefði verið  
að drekka mikið. Mér fannst ég vera  
alveg skýr í kollinum. Nennti ekki að  
standa í einhverju veseni með að  
skilja bílinn eftir.“

Þessi frásögn er byggð á raunverulegum atburðum.

✝ **ÁHÆTTAN ER ALDREI ÞESS VIRÐI!**

  
UMFERDARSTOFA



Allt sem þú þarft og meira til

allt

Allt um fasteignir og heimili á mánudögum í Fréttablaðinu.



90,9

## MARKAÐURINN

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30



## SMS-GÁTAN:

Hvað veist þú um Snoop Dogg?

Merktu við rétt svör. Stafirnir fyrir framan hvert rétt svar mynda lausnarorð sem þú sendir í þjónustunúmerið 1900.

**Dæmi:** Lausnarorðið er páfinn. Þú sendir skeytið JA MYND PAFINN í þjónustunúmerið 1900.

Vinningur fyrir SMS-gátuna er miði fyrir tvo á tónleika Snoop Dogg í Egilshöll, 17. júlí.

**Leystu gátuna!** Þú gætir unnið tvo miða á tónleikana með Snoop Dogg 17. júlí.

### Hvert er rétt nafn Snoop Dogg?

d) Calvin Cordozar Broadus  
i) Steven Douglas s) Shizzle Nizzle

### Hvað er Snoop gamall?

f) 43 ára o) 33 ára g) 23 ára

### Hver er einn helst samstarfsmaður Snoop?

a) Dr. Spock g) Dr. Dre e) Mr. T

### Hvað heitir fyrsta plata Snoop?

g) Doggystyle r) Doggpound t) The Dogmaster

### Hvar fæddist Snoop?

f) Manhattan, New York l) Memphis, Tennessee y) Long Beach, Kalifornía



### Vinningshafi í SMS-leik síðustu viku var:

Einar Aðalsteinsson og Birgir Sigurðsson.

SMS skeytið kostar 99 krónur.

# Óskar eftir gömlum búningum

Það styttesti ódum í að Halldór Einarsson, kenndur við Henson, opni sögu-safn á efri hæð fyrirtækis síns við Brautarholt. Halldór festi fyrir nokkru kaup á hæðinni fyrir ofan saumastofuna og hefur verið að innrétta hana undir safnið.

„Þessi smíði hefur gengið vel og er samkvæmt áætlun. Ég stefni á að opna safnið seinni hlutann í ágúst eða fyrstu dagana í september,” segir Halldór. Hugmyndin að safninu kviknaði á Íþróttasafninu á Akranesi þar sem Halldór sá Henson-fatnað frá þeim tíma þegar hann klippti út allar merkingar, númer og auglýsingar og saumaði á búninga á kvöldin. Halldór óskar nú eftir því að fá lánaða gamla Henson-búninga sem fólk lumar á í geymslum sínum. „Skáparnir eru þannig að það er auðvelt að skipta um búninga í þeim,” segir Halldór en hann hefur saumað búninga á mörg af helstu íþróttafélögum landsins og má þar meðal annars nefna HK, Stjörnuna, Fylki, Leikni og Fjölni. Hann hefur einnig saumað búninga á erlend lið eins og Aston Villa, Bristol Rovers, Bournemouth, Torquay og

Peterborough Utd. Sá búningur sem er í mestu upphaldi hjá Halldóri er búningur sem hann saumaði á handboltaliði Víkings árið 1972 þegar saumastofan var á Lækjargötu.

„Þegar ég var að sauma búningana var rafmagnið í Reykjavík að detta inn og út. Þeir Einar og Guðjón Magnússynir komu til að sækja búningana en leikurinn átti að fara fram niðri í Laugardalshöll. Ekki var hægt að biða lengur með búningana svo þeir ruku af stað. Ég hringdi í lögregluna og bað um gott veður fyrir bíl sem færi á töluverðum hraða eftir Hverfisgötu í átt að Laugardalshöll. Þeir komu svo inn á elleftu stundu með búninga en þá átti eftir að loka einum saum svo búningurinn losnaði utan af einum leikmanninum,” segir Halldór í gaman-

sömum tón þegar hann rifjar upp gömu góðu tímana. „Það er gegndarlaus magn af flikum sem ég hef framleitt. Þetta eru ábyggilega milljónir flika sem er búið að rúlla í gegn,” segir Halldór, sem falast eftir einstökum búningum fyrir safnið. „Búningarnir þurfa að vera spes og ég held að fólk greini alveg á milli hvað er eftirsóknarvert og hvað ekki,” segir Halldór Einarsson í Henson.



**HALLDÓR EINARSSON** Halldór er með almenna íþróttabakteriu og iðkar meðal annars golf af miklum móð. Hann segir forgjöfina ekki hafa lækkað mikið undanfarið vegna anna í starfi. Halldór er mikill Valsari og saumaði búningana sem Hlíðarendapiltar skörtuðu síðast þegar þeir unnu Íslandsmeistaratilinn í knattspyrnu.

# VERÐLAUNAKROSSGÁTAN

NR. 15

	30	10	16	13		24	3	5	10	13	28	20	32		
24		15		18		10		10		22		3		17	
10	15	27	15	20		5	18	20	6	10	5	5	10	6	
13		21		15	5	20		13		5		5		28	
23	5	25	6			26	20	3	6		13	10	4	4	
10		4		29	12	2	10		30		12				
6	7	32	15	6			15		22	23	4	10	27	3	
10		3		9	23	4	6	10	27	3		15		27	
6	19	5	10	27	3		3			5	26	20	3	6	
			14		5		5	28	21	10		13		10	
28	8	6	10		5	18	5	3			2	30	18	27	
5		28		28	E		1		5	9	23		22	3	
20	6	3	4	4	K	13	10	5	11		30	28	23	7	13
3		4		13	L		32		3		7		3		32
	29	10	21	10	A	6	3	5	5		4	31	6	32	

A  
Å  
B  
Ð  
D  
E  
É  
F  
G  
H  
I  
Í  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
Ó  
P  
R  
S  
T  
U  
Ú  
V  
X  
Y  
Ý  
Þ  
Æ  
Ö

Í sunnudagskrossgátu Fréttablaðsins eru gefnir 4 bókstafir sem á að færa inn í númeraða reiti. Í dag er E til dæmis í reit merktum 28 og fer þá E í alla aðra reiti með því númeri. K er í reit númer 4 og fer í alla aðra reiti gátunnar númer 4 o.s.frv. Til þess að leysa gátuna þarf að finna út hvaða bókstafir eiga að standa í auðu reitunum (bókstafirnir c, z, q og w eru ekki notaðir). Þegar því verkefni er lokið er hægt að finna lausnarorð gátunnar, sem er í þetta sinn karlmannsnafn sett saman úr stöfum reita númer 22-23-4-10-6 (í þessari röð).\*

### Lausnarorð

22    23    4    10    6

Lausnarorðið er hægt að senda inn með SMS-skeyti í númerið 1900. Dæmi um það hvernig SMS gæti litið út ef lausnarorðið væri Jón: þá sendir þú SMS sem segir: JA LAUSN JON í númerið 1900.

\*Ráðning gátunnar birtist í blaðinu eftir tvær vikur.

**Dregið verður næstkomandi fimmtudag kl. 12.**

SMS-skeytið kostar 99 krónur.

### Lausn nr. 13

V	A	G	N	K	R	I	S	T	A	L	L				
V	N	É	R	N	Ú	Æ									
A	N	G	A	R	A	S	N	A	L	E	G	U	R		
N	U	R	I	N	N	I	K	R							
G	Y	R	T		K	O	R	S	E	I	N	S			
E	V	K	O	T	S	Æ	X								
F	R	Æ	Ð	I		A	L	E	I	K	U	R			
I	R	M	A	N	N	T	A	L							
N	I	Ð	J	A	R	N									
P	R	A	R	N	Ý	R	A								
Y	L	B	T	N	Ö	S	S	Ð							
D	Æ	M	A	L	A	U	S	T	K	L	A	S	I		
D	U	É	N	A	Á	G	R								
T	R	É	S	T	A	U	R	K	V	A	Ð				

## Leystu krossgátuna!

Vinningur fyrir krossgátuna er nýj diskurinn með Idolstjórnunni Davíði Smára, „You Do Something To Me“.

### Vinningshafi krossgátunnar í síðustu viku var:

Örvar Guðmundsson





Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
REYKJAVÍK	3.26 13.33	23.38
AKUREYRI	2.35 13.18	23.57

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

**Góðan dag!**

Í dag er sunnudagur 10. júlí, 191. dagur ársins 2005.

### STÖRF Í BOÐI

Hugbúnaðarráðgjafi	3
Gjaldeyrismiðlari	3
Húsgagnasölumenn	4
Prentsmiður	4
Atvinnuráðgjafi	5
Þjónustufulltrúi	6
Starfsm. í þjónustuver	7
Leikskólakennari	7
Aðalbókari	7

### SMÁAUGLÝSINGAR byrja í dag á bls. 9

#### Flokkar & fjöldi

#### Bílar & farartæki

#### Keypt & selt

#### Þjónusta

#### Heilsa

#### Skólar & námskeið

#### Heimilið

#### Tómstundir & ferðir

#### Húsnæði

#### Atvinna

#### Tilkynningar

**PÚ GETUR PANTAÐ SMÁAUGLÝSINGAR Á VÍSIR.IS**



Allir geta fengið störf BLS. 2 Krabbamein í kjarnorkuiðnaði BLS. 2

Starf kennarans BLS. 6 Leigubílstjóri segir frá starfi sínu BLS

# allt - atvinna

ER ÞÍN ATVINNUAUGLÝSING HÉR?

MEST LESNA ATVINNUBLAÐ LANDSINS



Ásta og Ómar eru í unglíngavinnunni í sumar. Þeim þykir vinnan fin en eru sammála um að störfín séu frekar einhæf.

## Verst þegar rignir

Unglíngavinnan er fyrsta starf margra og yfir sumartímamann má sjá hressa krakka í blómabeðum úti um borg og bý. Ásta Kristín Svansdóttir og Óskar Magnússon eru bæði 16 ára. Þau eru í unglíngavinnunni í sumar og líkar ágætlega.

„Það er fínt að vinna við þetta yfir sumarið. Maður hefur hvort eð er ekkert annað að gera. Þetta er líka frekar auðveld vinna, þannig lagað,“ segir Óskar. Ásta tekur í sama streng og segir að unglíngavinnan sé fin nema þegar rignir.

Ásta og Óskar mæta í vinnuna klukkan hálf níu og vinna til hálf fjögur. „Þetta er frekar einhæft en samt allt í lagi. Við sláum, rökum, reitum arfa og svoleiðis,“ segir Ásta. Óskari þykir skemmtilegast að slá en Ásta segir skemmtilegast að reita arfa. „Þá getur maður setið og spjallað á meðan maður vinnur.“

Ásta og Óskar reyndu bæði að fá vinnu við eitthvað annað í vor þegar skólanum lauk. „Unglíngar eiga erfitt með að fá

vinnu núna. Það er ekki mikið í boði fyrir okkur og flestir sem komast í eitthvað annað en unglíngavinnuna gera það í gegnum klíkuskap,“ segir Ásta en bendir á að unglíngavinnan hafi svo sem sína kosti. Hópurinn sé til dæmis skemmtilegur og andinn góður. Þau eru hins vegar ekki sérlega ánægð með launin. „Þetta eru skítalaun,“ segir Ómar. „Ég hef heyrt að unglíngavinnan úti á landi sé miklu betur borguð en hér.“

Krakkarnir kláruðu 10. bekk í Hlíðaskóla í vor og stefna báðir á áframhaldandi nám í haust. Ásta ætlar í Menntaskólann við Sund en Óskar fer í Menntaskólann í Kópavogi. Þau eru bæði staðráðin í að finna einhverja góða vinnu næsta sumar. Ásta væri til í að vinna í búð og Óskar gæti hugsað sér að vera í byggingavinnu.

„Annars er unglíngavinnan ekki alsæl. Það er náttúrulega frábært að geta verið með vinum sínum í vinnunni og þetta er skemmtilegur félagsskapur,“ segir Óskar.

thorgunnur@frettabladid.is

## LIGGUR Í LOFTINU í atvinnu

**Atvinnuleysi** meðal þjóðlegra minnihlutahópa í Bretlandi er tvisvar sinnum meira en hjá hvítu starfsfólki eins og kemur fram á fréttasíðu BBC, bbc.co.uk. Ef núverandi ástand heldur áfram tekur það 46 ár áður en minnihlutahópar og hvítir eru jafnir í landinu hvað varðar atvinnu. Ellefu prósent fólks í minnihlutahópum eru atvinnulaus samanborið við fimm prósent af hvítu fólki. Ef að stjórnvöld gera ekkert í málinu ná þau líklegast ekki að útrýma barnafátækt árið 2020.



mánuðum þessa árs. Fjöldi fórnarlamba ólöglegar ráðningar fækkaði úr 63 manneskjum í aðeins 26 á þessu ári. Ferðamenn eru hins vegar varaðir við svindlurum sem bjóða rúmlega 1.700 dollara, rúmlega hundrad þúsund krónur, í skiptum fyrir vegabréfsáritun og störf á erlendri grundu.

**Fjöldi** Bandaríkjamanna sem sótti í fyrsta sinn um atvinnuleysisbætur jókst um sjö þúsund í síðustu viku vegna uppsagna í bíla- og menntunargeiranum. Heildarfjöldi þeirra sem sóttu um bætur í fyrsta sinn fór því í 319 þúsund í vikunni sem endaði 2. júlí, en var 312 þúsund í vikunni á undan.

atvinna@frettabladid.is



**Ólöglegum** ráðningartilvikum í Mindanao á Filippseyjum fækkaði um 65 prósent á fyrstu fjórum

# Hagstæð sumarhúsalán

**60%** veðsetningarhlutfall

Ertu að byggja, kaupa eða breyta sumarbústað? Þú getur auðveldlega samið um hagstætt sumarhúsalán hjá Frjálsa fjárfestingarbankanum. Lánið getur numið allt að 60% af verðmæti eignar. Til framkvæmda er lánað allt að 75% af byggingarkostnaði.

Ráðgjafar Frjálsa fjárfestingarbankans veita allar nánari upplýsingar. Þú getur komið við í Ármúla 13a, hringt í síma 540 5000 eða sent tölvupóst á frjalsi@frjalsi.is.

Dæmi um mán. greiðslubyrði af 1.000.000 kr.\*

Vextir %	4,95%	5,50%	6,50%	7,00%
5 ár	18.850	19.100	19.560	19.800
10 ár	10.580	10.850	11.350	11.610
15 ár	7.880	8.170	8.710	8.990

\* Lán með jafngreiðsluaðferð án verðbóta



FRJÁLSI FJÁRFESTINGARBANKINN www.frjalsi.is

## Ferskur í vinnunni

Gönguferð í hádeginu getur skipt sköpum fyrir þá sem vinna innivinnu. Útíloftið er hollt og gott, jafnvel þótt ekki sé endilega sól og blíða. Sníðugt er að slá tvær flugur í einu höggi og taka með sér hollt og gott nesti.



## Mikil vinna í boði á Höfn

EINUNGIS ÁTTA MANNS ERU Á ATVINNULEYSISSKRÁ.

Atvinnuástandið á Höfn í Hornafirði hefur verið mjög gott það sem af er ári. Fólk vantar í ýmiss konar störf og



Í ár hefur verið mun meiri eftirspurn eftir starfsfólki á Höfn í Hornafirði en undanfarin ár.

listi atvinnulausra telur einungis átta manns. Eftir því sem kemur fram á fréttavef Hornafjarðarbæjar hefur verið mikil eftirspurn eftir starfsfólki í sumar og mun meiri en undanfarin ár.

Um helmingi færri unglingar vinna hjá vinnuskólanum á Hornafirði en í fyrra sem gefur til kynna að unglingarnir fái frekar vinnu annars staðar. Þetta hefur leitt af sér að starfsmenn í vinnuskólanum fá vinnu allan daginn. Töluvert er einnig um að unglingarnir fari að vinna aukavinnu eftir að vinnudeginum í vinnuskólanum er lokið.

## Starfsmannafélag Suðurnesja íhugar verkfall

TRÚNAÐARMANNAFUNDUR Á NÆSTU DÖGUM.

Starfsmannafélag Suðurnesja undirbýr á næstu dögum trúnaðarmannafund og aflar verkfallsheimilda, en félagið hefur vísað kjara-deilu sinni við Launanefnd sveitar-

félaga til ríkissáttasemjara. Þrátt fyrir ítrekaðar bréfaskrifir hefur Launanefnd sveitarfélaga ekki svarað félaginu um að setjast niður til að ræða gerð á nýjum kjarasamningi. Kjarasamningur félagsins við LN rann út 31. mars síðastliðinn og hefur enginn fundur verið haldinn.



FRETTABLAÐIÐ/GVA

Frá árinu 1998 hefur orðið mikil fækkun á störfum í sjávarútvegi og iðnaði.

## Þúsundir starfa horfin

Æ FÆRRI VINNA Í SJÁVARÚTVEGI OG IÐNAÐI VEGNA HÁS GENGIS KRÓNUNNAR.

Þúsundir starfa eru horfin í sjávarútvegi og iðnaði vegna hásgengis krónunnar. Þetta kemur fram á vef Samtaka atvinnulífsins en hátt gengi krónunnar leiðir til þess að há framleiðslukostnaður hefur valdið því að framleiðsla sem eitt sinn skilaði hagnaði gerir það ekki lengur. Fækkunin í sjávarútvegi og iðnaði frá árinu 1998 nemur tæpum

fimm þúsund störfum, en þá er ekki tekin með byggingastarfsemi og veitur. Fækkun starfa var nærri eingöngu á landsbyggðinni. Öðrum hlutum atvinnulífsins tókst samt að skapa nægilega mörg störf til að vegna upp á móti þessu, en á sama tíma fjölgaði aftur á móti störfum á öllum vinnumarkaðnum um tólf þúsund.

## Ólympíuleikarnir skapa ný störf

BJARTSÝNI RÍKIR MEDAL VINNUAFLS Í ENGLANDI VEGNA ÓLYMPÍULEIKANNA ÁRIÐ 2012.

Ólympíuleikarnir árið 2012 verða haldnir í London, höfuðborg Englands, eins og greint var frá í vikunni. Bjartsýni meðal vinnuafls í Englandi jókst til muna eftir fréttirnar en talið er að leikarnir skapi rúmlega 150 þúsund ný störf.

Milljörðum punda verður varið í að undirbúa Lundúnir fyrir leikana og verður miklum fjármunum varið í að byggja íþróttaleikvanga og fleira. Yfirvöld hafa þó varað við að vöntun á fagkunnáttu skapi alvarleg vandamál. Landssamtök byggingameistarara hafa hvatt stjórnvöld til að taka á þessari vöntun eins fljótt og auðið er. Byggingariðnaðurinn þarf nú þegar 430 þúsund nýliða á næstu fjórum árum en þessi tala gæti tvöfaldast vegna leikanna.



Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, var að vonum glaður þegar tilkynnt var um að Ólympíuleikarnir 2012 yrðu haldnir í London.

## Allir geta fengið störf

Atvinnuástandið er betra á landinu en verið hefur um langt skeið. Þetta er tilfinning Hönnu Maríu Jónsdóttur hjá Stúdentamiðluninni.

„Almennt er staðan þannig að eftirspurnin eftir fólki er meiri en við getum annað,“ segir Hanna María Jónsdóttir, innt eftir atvinnuástandi hjá háskólastudentum. Hún telur miklar breytingar hafa orðið frá síðasta ári. „Eftirspurnin eftir sumarafleysingafólki hefur teygst sig lengra fram á sumarið nú en undanfarin ár og sú sérkennilega staða er upp komin að við erum að lenda í vandræðum með að útvega fólk. Það vantar í öll störf milli himins og jarðar og allir sem vilja vinna geta unnið núna,“ segir hún og líkir stöðunni við ástandið sem skapaðist árin 2000 og 2001 þegar flytja þurfti inn vinnuafli í stórum stíl.

Hanna María segir eigið þrek hafa farið í að útvega fólk í sumarstörf og því hafi hún ekki kynnt sér til hlítar hvernig nýútskrifuðum háskólastudentum hafi gengið að fá vinnu til framtíðar. Viðurkennir að ekki séu allir að velja úr óskastörfunum enda komi sumir úr sérhæfðu námi sem hafi ekki sterkar starfsgreinar á bak við sig. „Ég hef ekki heyrt um að fyrirtækin fari inn í deildirnar til að sækja fólk í tiltekin störf eins og gerðist árin 2000 og 2001. Hins vegar virðist BA gráðan almennt vera góð undirstaða og það er ekki alltaf spurt á hvaða sérsviði fólk er. Mér virðist námi úr hugvísindadeild og ýmsum greinum innan félagsvísindadeildarinnar vera tekið sem traustum grunni í nánast hvað sem er. Síðan er það reynsla, eiginleikar og hæfni hvers einstaklings sem kemur til í framhaldinu,“ segir Hanna María og bætir við að lokum. „Það sjónarmið að fólk þurfi að læra viðskiptafræði eða lögfræði til að hafa eitthvað að gera í framtíðinni sýnist mér sem betur fer vera á undanhandi.“

gun@frettabladid.is



FRETTABLAÐIÐ/EOL

Hanna María segir vanta fólk jafnt í símasvörun sem og hellulagnir í sumar.

## Hætta á krabbameini í kjarnorkugeiranum

Ný rannsókn, sem er sú stærsta sinnar tegundar, bendir til að starfsmenn í kjarnorkuiðnaðinum eigi á hættu að fá krabbamein þó að þeir verði fyrir mjög líttli geislun frá degi til dags.

Litlir skammtar af geislun af völdum jóna eru tengir smáauginni áhættu á krabbameini samkvæmt nýrri rannsókn.

Rannsóknin var framkvæmd af International Agency for Research on Cancer í Lyon í Frakklandi og er sú stærsta sinnar tegundar þar sem starfsmenn í kjarnorkugeiranum voru rannsakadír.

Vísindamennirnir rannsökuðu gögn frá rúmlega 407.000 starfs-

mönnum í kjarnorkugeiranum, aðallega starfsmönnum sem vinna í kjarnorkuverum, rannsóknarstofum, úrgangsvinnslustöðum og vopnaframleiðslustöðum. Starfsmennirnir voru í fimmtán löndum og fylgdust rannsóknarmennirnir með þeim í þrettán ár.

Þættir eins og aldur, félags-hagfræðileg staða og starfsaldur í kjarnorkubransanum var tekið með í reikninginn. ■



Starfsmenn í kjarnorkugeiranum geta átt á hættu að fá krabbamein vegna vinnu sinnar.

## vinnumarkaður }



## Hörpuleikari og túbuleikari óskast

SINFÓNÍUHLJÓMSVEIT ÍSLANDS ÞARF LIÐSAUKA FYRIR NÆSTA STARFSÁR.

Tvær stöður eru lausar til umsóknar hjá Sinfóníuhljómsveit Íslands en það eru stöður túbuleikara og hörpuleikara. Umsóknarfrestur rennur út um miðjan ágúst en hæfnispróf fara fram í byrjun september. Á hæfnisprófi þurfa hljóðfærleikarnir að leika eitt skylduverk auk eins verks að eigin vali en valverk hörpuleikarans verður að hafa verið skrifað á tuttugustu öld. Þar fyrir utan fá umsækjendur senda þætti úr hljómsveitarverku tveimur vikum fyrir prófið sem einnig þarf að leika. Ráðið er frá og með tólfta september næstkomandi.

# Hugbúnaðar-ráðgjafi

Við leitum að metnaðarfullum aðila til að starfa með okkar öfluga liðshópi



Hugbúnaðarráðgjafi á ráðgjafasviði annast greiningarvinnu í þágu viðskiptavina Marel, sem og innleiðingu hugbúnaðarlausna. Viðkomandi viðheldur viðskiptatengslum og er vöruráðgjafi fyrir hugbúnaðar- og vöru-einingar.

Um er að ræða mikil samskipti við viðskiptavini Marel og greiningu þarfa þeirra. Hér reynir á sjálfstæði sem og hæfni til samvinnu. Starfinu fylgja ferðalög.

### Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun á sviði tölvunar- og kerfisfræði eða sambærileg menntun.
- Góð reynsla af notkun SQL gagnagrunna er skilyrði.
- Minnst tveggja ára starfsreynsla við forritun.
- Reynsla af hugbúnaðarráðgjöf kostur.
- Mjög góð enskukunnátta skilyrði, önnur góð tungumálakunnátta kostur.
- Áhersla er lögð á fagleg og skipuleg vinnubrögð, mikla þjónustulipurð og fylgni til framkvæmda.

Umsóknarfrestur er til og með 18. júlí nk. Vinsamlegast sækid um starfið á heimasíðu Marel. Nánari upplýsingar veitir Jens Bjarnason í síma 563 8000.

Marel er alþjóðlegt hátæknifyrirtæki í fararbroddi á sviði þróunar og framleiðslu tækja, hugbúnaðar og lausna fyrir matvælaíðnað. Hjá fyrirtækinu starfa um 800 starfsmenn í 5 heimsálfum.

Marel hf.  
Austurhrauni 9  
210 Garðabæ  
Sími 563 8000  
www.marel.is



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ



# Gjaldeyrismiðlari í fjármáladeild



## Landsvirkjun

### Ábyrgðarsvið:

Gjaldeyrismiðlari sér um framkvæmd gjaldeyrisviðskipta vegna almennrar starfsemi, áhættusamninga og stöðutökusamninga. Hann mun einnig sjá um framkvæmd álvíðskipta.

### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Viðskiptafræðingur eða sambærileg menntun skilyrði
- Framhaldsmenntun í viðskiptafræðum æskileg
- Reynsla af sambærilegu starfi æskileg
- Góð enskukunnátta skilyrði, bæði rituð og töluð
- Mjög góð tölvukunnátta
- Framúrskarandi hæfni í mannlegum samskiptum
- Frumkvæði og samstarfsvilji

Við hvetjum konur jafnt sem karla til að sækja um ofangreint starf.



Umsjón með starfinu hafa Davíð Freyr Oddsson (david@img.is) og Hanna B. Vilhjálmisdóttir (hanna@img.is) hjá Mannafli - Liðsauka. Umsóknarfrestur er til og með 25. júlí nk. Umsækjendur eru vinsamlega beðnir um að sækja um starfið á heimasíðu Mannafli - Liðsauka.

Laugavegi 170  
105 Reykjavík  
Sími 540 7100  
mannafli@img.is

Skipagötu 16  
600 Akureyri  
Sími 461 4440  
www.mannafli.is

# Fjölbreytt störf í boði Öruggar tekjur



Við leitum að fólki í fastar stöður sem og í sumarafleysingar við ræstingar og mótuneytisumsjón - Slástu í för með okkur og vertu hluti af öflugri heild

**Morgunvinna á svæði 220 og 101 - vinnuhlutfall 37,50%**  
Vinnutími er frá klukkan 08:00 - 11:00.

**Dagvinna** í verslunarmiðstöð í Kópavogi þar sem vinnutími er frá klukkan 08:00 -19:00 mánudaga - laugardaga og frá klukkan 10:00 -19:00 á sunnudögum. **Vinnuhlutfall er 93,75%** og unnið er í viku og frí í viku.

**Dagvinna á svæði 108 - vinnuhlutfall 87,5%.** Starf við ræstingar og mótuneytisumsjón þar sem vinnutími er frá klukkan 7:30/8:00 - 14:30/15:00. Góð laun í boði.

**Morgunvinna á svæði 105 og 110- vinnuhlutfall 25%.** Starf við ræstingar þar sem vinnutími er frá klukkan 08:00 - 10:00.

**Helgarvinna/Dagvinna á svæði 103 - vinnuhlutfall 10 - 18,75%**  
Starf við ræstingar eða útiþrif í verslunarmiðstöð þar sem unnið er aðra hverja helgi.

**Dagvinna** í verslunarmiðstöð á svæði 103 þar sem **vinnuhlutfall er 91,25%**. Unnið er í viku og frí í viku.

**Dagvinna á svæði 101 - vinnuhlutfall 90,63%**  
Vinnutími er frá klukkan 08:00 - 15:00.

**Morgunvinna á svæði 108 - vinnuhlutfall 17,5%**  
Starf við ræstingar í verslun tvo daga í viku frá klukkan 08:00.

**Föst afleysingarstörf - vinnuhlutfall 25 - 100%.** Dag- og/eða kvöldvinna með föstu starfshlutfalli við afleysingar. Einnig vantar helgarafleysingar. Nauðsynlegt er að hafa bíl til umráða. Starf afleysingar er fjölbreytt og góð laun í boði.

**Sérverkefni - vinnuhlutfall 100%.** Við leitum að starfsfólki til að vinna við sérverkefni. Sérverkefni eru umfangsmeiri þríf en dagleg ræsting. Um er að ræða t.d. bónleysingu, bónun, hreingeringar o.s.fr. Við leitum eftir fólki sem líkar vel við hópvinna og getur unnið breytilegan vinnutíma.

**Seinniparts - og kvöldvinna - vinnuhlutfall frá 25%.** Í boði eru nokkur störf sem unnin eru seinnpart dags eða á kvöldin, tvo - fimm daga vikunnar. Þetta eru störf sem henta vel skólafólki eða þeim sem vantar að auka tekjurnar í skemmri eða lengri tíma.



Upplýsingar um störfin veitir Ólöf starfsmannastjóri, umsóknareyðublöð fást á skrifstofu ISS Ísland að **Ármúla 40, 3.hæð** og á heimasíðu **www.iss.is**. Sími 5 800 600. Netfang: **olof@iss.is**.

ISS Ísland er leiðandi fyrirtæki á sviði fasteignaumsjónar. ISS býður upp á þjónustu á sviði daglegra ræstinga, þrifa í matvælaíðnaði, hreingeringa og fleira. Hjá ISS starfa yfir 650 manns á aldrinum 16 - 80 ára.

# STARFSMENN ÓSKAST

Óskum að ráða tvo dugmikla sölumenn í verslun okkar. Æskilegt er að þeir hafi reynslu af sölustörfum og áhuga á hönnun.

Þeir þurfa einnig að vera með stúdentspróf eða sambærilega menntun og búa yfir góðri tölvu- og málakunnáttu (enska og danska).

#### ATH!

Annar sölumaðurinn þarf að hafa reynslu og/eða menntun á sviði lýsingar og þekkingu á sölu og ráðgjöf varðandi ljós.

Um er að ræða framtíðarstörf.

Skriflegar umsóknir óskast sendar til Epal, Skeifunni 6, 108 Reykjavík eða á ep@epal.is fyrir 19. júlí nk.



10-11 er framsækið fyrirtæki í örum vexti. 10-11 er fremsta bægindaverslun landsins með 36 verslanir, þar af 32 á höfuðborgarsvæðinu. Velgengi sína þakkar fyrirtækið fyrst og fremst starfsfólki sínu. Því er ætíð lögð áhersla á að gott fólk veljist til starfa.

**1011**  
...þegar þér hentar

## 10-11 óskar eftir starfsmanni í afstemmingar og bókhald sem fyrst

Í starfinu felst umsjón með afstemmingum ásamt öðrum bókhaldsstörfum.

Nauðsynlegt er að umsækjandi hafi reynslu af bókhaldsstörfum og afstemmingum ásamt kunnáttu í Excel. Einnig þarf umsækjandi að búa yfir samvirkusemi, dugnaði og nákvæmni í starfi. Stúdentspróf er skilyrði fyrir ráðningu og háskólamenntun á sviði viðskipta er kostur en ekki skilyrði.

Vinnutími er kl. 8/9–16/17 virka daga.

Gengið verður frá ráðningu sem fyrst en umsóknarfrestur er til og með 15. júlí.

Umsækjendur sendi ítarlega ferilskrá til Magnúsar Árnasonar, starfsmannastjóra 10-11 á skrifstofu, eða rafrænt á magnusa@10-11.is. Upplýsingar um starfið veitir Ína Edda Þórsdóttir fjármálastjóri, í síma 530 7900.

**10-11**  
b.t. Magnúsar Árnasonar starfsmannastjóra  
Lyngási 17  
210 Garðabæ

Skólaskrifstofa Hafnarfjarðar

## Lausar stöður í leik- og grunnskólum

**Norðurberg**  
(s. 664 5851 nordurberg@hafnarfjordur.is)  
- matreiðslumaður

**Áslandsskóli**  
(s. 664 5501 leifur@aslandsskoli.is)

**Hraunvallaskóli**  
(s. 664 5872 einar@hraunvallaskoli.is)

**Setbergsskóli**  
(s. 861 2390 gudask@setbergsskoli.is)

**Víðistaðaskóli**  
(s. 664 5890 sigurdur@vidistadaskoli.is)

**Öldutúnsskóli**  
(s. 664 5896/860 7472 herla@oldutunsskoli.is)

**Sjá nánar á [www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is). Allar upplýsingar um störfin gefa skólastjórar en umsóknarfrestur er til 14. júlí.**

VELKOMIN TIL HAFNARFJARDAR!  
Hafðu samband og faðu frekari upplýsingar um Hafnarfjörð og margvíslega starfsemi á vegum sveitarfélagsins hjá þjónustuveri þegar í síma 585 5500 og á heimasíðunni [www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)

**SAMSKIPTI**  
prentlausnir fyrir skapandi fólk

## Prentsmiður

óskast til starfa við nýja Offset deild fyrirtækisins ásamt fjölbreyttum öðrum störfum sem til falla.

Viðkomandi þarf að hafa viðtæka reynslu í eftirfarandi:

- » Úkeyrslu á filmu/plötur.
- » Móttöku verkefna frá hinum ýmsu forritum.
- » Alla almenna umbrotsvinnu ásamt innkönnun mynda.
- » Gott auga fyrir útlíti prentgripa.
- » Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem allra fyrst.

Í boði er starf á líffegum vinnustað með góða starfsaðstöðu og fjölbreytt verkefni.

Farið verður með allar umsóknir sem trúnaðarmál. Ferkari upplýsingar um starfið veitir Sigurður í síma 899 9345. Umsóknnum skal skilað á netfangið [sigbj@samskipti.is](mailto:sigbj@samskipti.is) fyrir 17. júlí.

Samskipti ehf. hefur verið starfandi í prentþjónustu í 26 ár og starfar í dag á flestum sviðum prentunar. Fyrirtækið er í örum vexti og eru starfsmenn þess í dag vel á fjórða tuginn. Fyrirtækið rekur starfsemi á fjórum stöðum á höfuðborgarsvæðinu.

Síðumúli 4 s: 580 7800 • Hverfisgata 33 s: 580 7860  
Hæðasmári 4 s: 580 7880 • Smiðjuvegur 1 s: 580 7870



## Framkvæmdarstjóri BHM

Bandalag háskólamanna (BHM) auglýsir laust til umsóknar starf framkvæmdarstjóra BHM og sjóða á vegum samtakanna. Um er að ræða fullt starf í krefjandi starfsumhverfi með spennandi verkefnum hjá samtökum í mikilli sókn.

#### Hlutverk

Framkvæmdarstjóri fer í umboði stjórnar BHM með yfirstjórn á skrifstofu bandalagsins og 4ra sjóða undir stjórn sjálfstæðra sjóðsstjórna. Framkvæmdarstjóri ræður annað starfsfólk og undirbýr í samráði við formann fundi stjórnar, miðstjórnar og eftir atvikum nefnda. Framkvæmdarstjóri tekur þátt í áætlanagerð og stefnumótun og er talsmaður samtakanna í þeim málum sem honum eru falin. Enn fremur veitir framkvæmdarstjóri aðildarfélögum sérfræðilega ráðgjöf á sviði vinnumarkaðs- eða vinnuréttarmála.

#### Hæfniskröfur

Umsækjendur skulu hafa háskólapróf á sviði hagfræði eða lögfræði eða aðra háskólamenntun sem nýtist í starfi. Þekking á vinnumarkaðsmálum og reynsla af félagsmálum er æskileg sem og stjórnunarreynsla. Framkvæmdarstjóri þarf að geta unnið sjálfstætt og sýnt frumkvæði í störfum sínum auk sveigjanleika í samstarfi.

#### Umsóknarfrestur

Skriflegum umsóknum skal skilað fyrir 3. ágúst nk. til skrifstofu BHM, Lág múla 7, 3. hæð, 108 Reykjavík. Öllum umsóknum verður svarað skriflega og verður farið með þær sem trúnaðarmál.

#### Upphaf starfs og frekari upplýsingar

Framkvæmdarstjóri þarf að geta hafið störf hið fyrsta og í síðasta lagi í septembermánuði. Nánari upplýsingar um starfið veita Gísli Tryggvason, fráfarandi framkvæmdarstjóri, í GSM 897 33 14, og Halldóra Friðjónsdóttir formaður í GSM 867 34 61 sem einnig veitir upplýsingar um starfskjör.

BHM hefur jafnrétti að leiðarljósi í starfsmannamálum.

#### BHM – bakhjarl fyrir háskólamenn

Bandalag háskólamanna er heildarsamtök háskólamenntaðs launafólks með 25 aðildarfélögum. [www.bhm.is](http://www.bhm.is)  
Skrifstofan sér jafnframt um rekstur á fjórum sjóðum, orlofs-, starfsmenntunar-, styrktar- og sjúkrasjóði.  
Heildarvelta er um 250 millj. kr. árlega og starfsmenn auk framkvæmdarstjóra eru nú sex talsins.



## Framtíðarstarf og sumarafleysingar

**AÐFÖNG óska eftir starfsmönnum á lyftara og í lagerstörf. Um er að ræða framtíðarstörf og einnig í sumarafleysingar.**

Við bjóðum upp á góða tekjumöguleika, góða vinnu- aðstöðu og mótuneyti er á staðnum. Leitað er að kraftmiklum og áreiðanlegum einstaklingum sem eru eldri en 18 ára og vilja framtíðarstarf hjá traustu og framsæknu fyrirtæki. Umsóknareyðublöð má fá í móttöku Aðfanga að Skútuvogi 7, 104 Reykjavík einnig er hægt að sækja um á [www.adfong.is](http://www.adfong.is) upplýsingar gefur Trausti í síma 693-5602.

**AÐFÖNG**

## Við viljum fá þig í skemmtilegan hóp



Íslandspóstur leitar að dugmiklu og hressu fólki til bréfbearstarfa á höfuðborgarsvæðinu. Hér er tækifæri fyrir fólk á öllum aldri sem sækist eftir framtíðarstarfi á skemmtilegum vinnustað. Hjá Póstinum ríkir góður lífsandi og þar er öflugt félagslíf.

- Starf sem hentar báðum kynjum og fólki á öllum aldri.
- Annars vegar hressandi útvinnna og hins vegar flokkun pósts á dreifingarstöð.
- Upphaf vinnutíma getur verið frá kl. 7:00 til 8:30 og vinnutíma lýkur í samræmi við það.
- Starfsmenn hafa bíl til umráða en fá greitt fyrir notkun á bílnum en öðrum starfsmönnum er ekið frá dreifingarstöð í útburðarverfi.
- Nánari upplýsingar í síma 580 1000.

Áhugasamir eru hvattir til að hafa samband.

Umsóknur má skila á viðkomandi dreifingarstöð eða til Íslandspósts, Stórhöfða 29, 110 Rvk. Einnig má senda umsóknir á [postur@postur.is](mailto:postur@postur.is)

Um er að ræða bréfbearstærf á dreifingarstöðum í: Hafnarfirði, Garðabæ, Kópavogi, Mjódd, Grafarvogi, Mosfellsbæ, Austurbæ Rvk. og Vesturbæ Rvk.

[www.postur.is](http://www.postur.is)



# AUSTURLAND: REKSTRARSTJÓRI & RAFVIRKI

Johan Rönning hf. óskar að ráða í tvö störf rafvirkja og rekstrarstjóra fyrir væntanlega verslun sína á Austurlandi.

Umsóknir berist Johan Rönning hf, Sundaborg 15, 104 Reykjavík fyrir **19. júlí merkt** „Umsókn um starf“ eða í netpósti á: [ronning@ronning.is](mailto:ronning@ronning.is)

*Johan Rönning hf. er leiðandi þjónustufyrirtæki á rafvörumarkaði og rekur jafnframt heimilistækjaverslun. Félagið er með tvær starfsstöðvar í Reykjavík, eina á Akureyri og hyggst opna eina í Fjarðabyggð innan tíðar. Fyrirtækið er framsækið og í örur vexti. Johan Rönning hf. vill vera þekkt sem góður og eftirsóttur vinnustaður.*

### Störfin:

- sölu- og rekstrarstjórn
- stjórn og umsjón með uppbyggingu starfsstöðvar
- sala og þjónusta við viðskiptavini á sviði rafiðnar og heimilistækja
- tilboðsgerð og tækniráðgjöf

### Hæfniskröfur:

- reynsla af stjórnunar- og sölustörfum
- þjónustulund
- markaðshugsun
- frumkvæði
- samskiptahæfni
- reynsla af störfum í rafiðnaði æskileg



Sundaborg 15 • Sími 5 200 800 \ Óseyri 2 • Sími 4 600 800 \ [www.ronning.is](http://www.ronning.is)

## VILTU NJÓTA ÞÍN TIL FULLS?

# ÓSKUM EFTIR STARFSFÓLKI Í HLOTASTÖRF OG HEILSDAGSSTÖRF

Ef þú ert gædd(ur) ríkri þjónustulund, mikilli jákvæðni og ert tilbúin(n) að takast á við krefjandi sölu- og þjónustustarf, þá er Debenhams staður þar sem þú munt njóta þín til fulls. Reynsla af afgreiðslustörfum æskileg.

Áhugasamir hafi samband við sölustjóra: s. 522-8009 [greta@debenhams.is](mailto:greta@debenhams.is) eða s. 522-8008 [lilja@debenhams.is](mailto:lilja@debenhams.is)

**DEBENHAMS**  
SMÁRALIND

## Sölumaður – Bakari

Heildverslun á Stór-Reykjavíkursvæðinu óskar eftir að ráða öflugan sölumann sem mun sjá um sölu til bakarí og mótuneyta.

Viðkomandi þarf að vera sjálfstæður með mikla þjónustulund og tilbúin til að takast á við krefjandi verkefni í sterku teymi. Leitað er að framtíðarmanni. Fullum trúnaði heitið. Umsóknir sendist á Fréttablaðið á [box@frett.is](mailto:box@frett.is) eða inn á afgreiðslu Fréttablaðsins merkt: kv-2005. fyrir 15. júlí.

## Atvinnuráðgjafi

### Norðurland vestra Siglufjörður

SSNV atvinnuþróun er byggð á grunni Atvinnuþróunarfélags Norðurlands vestra sem var stofnað 1985. Félagið er í eigu sveitarfélaga á Norðurlandi vestra. Meginhlutverk SSNV atvinnuþróunar er að sinna almennri ráðgjöf á sviði viðskipta- og atvinnumála til fyrirtækja, stofnana og einstaklinga ásamt því að aðstoða fyrirtæki og aðila sem hyggja á atvinnurekstur við að greina þörf sína fyrir frekari sérfræðiaðstoð og veita upplýsingar hvar slíka aðstoð er að fá. Jafnframt er félagið tengiliður á milli tækni- og þjónustustofnana og þeirra sem starfa að atvinnurekstri og atvinnumálum á Norðurlandi vestra. Félagið hefur einnig milligöngu um námskeiðahöld og aðra fræðslustarfsemi, og stuðlar að aukinni samvinnu fyrirtækja. Hjá félaginu starfa auk framkvæmdastjóra fjórir atvinnuráðgjafar sem staðsettir eru á Hvammstanga, Blönduósi, Sauðárkróki og Siglufirði. Atvinnuráðgjafar SSNV hafa umsjón með verkefnum hver á sínu svæði en vinna jafnframt náið saman í teymisvinnu að ýmsum verkefnum ásamt því að ferðast talsvert um svæði félagsins.

- SSNV atvinnuþróun óskar eftir að ráða framsýnan og metnaðarfullan einstakling í starf atvinnuráðgjafa. Um er að ræða mjög fjölbreytt og spennandi starf sem gefur m.a. ómetanlega innsýn í atvinnumál landsbyggðarinnar.
- Starfsstöð ráðgjafans verður á Siglufirði

### Starfssvið:

- Samstarf með fyrirtækjum, einstaklingum og sveitarfélögum að atvinnuþróun og nýsköpun á svæðinu
- Gerð rekstrar- og viðskiptaáætlana
- Almennar úttektir, aðstoð og endurskipulagning á rekstri fyrirtækja

SSNV atvinnuþróun hvetur konur jafnt sem karla til að sækja um starfið.

### Hæfniskröfur og eiginleikar:

- Menntun á sviði hag- og/eða viðskiptafræða eða sambærilegt
- Góð þekking, innsæi og áhugi á atvinnu- og efnahagslífi á landsbyggðinni
- Góð hæfni í mannlegum samskiptum
- Færni í ræðu og riti er kostur
- Frumkvæði, sjálfstæði, framsýni og metnaður

Nánari upplýsingar veitir, framkvæmdastjóri SSNV, Jakob Magnússon í sínum 895 0730 og 455 2510 ([jakob@ssnv.is](mailto:jakob@ssnv.is))

Umsóknarrestur er til og með 20. júlí.

Vinsamlegast sendið umsóknir í tölvupósti á [ssnv@ssnv.is](mailto:ssnv@ssnv.is) eða sendið til Samtaka sveitarfélaga á Norðurlandi vestra, Höfðabraut 6, 530 Hvammstanga merktar: „Atvinnuráðgjafi – Siglufirði“.



## VÉLAMENN OG BÍLSTJÓRAR

Suðurverk hf óskar eftir að ráða vana bílstjóra og vélamenn.

Um er að ræða vaktavinnu í úthöldum í Kára-hnjúkum við uppbyggingu Desjarástíflu og Sauðárdalsstíflu.

Við bjóðum mjög góðan aðbúnað fyrir starfsmenn, frítt upphald og milliferðir samkvæmt kjarasamningi.

Upplýsingar veittar í síma 892-0067

Umsóknir berist skrifstofu Drangahrauni 7 eða á heimasíðu [www.sudurverk.is](http://www.sudurverk.is)

## HEFUR ÞÚ ÁHUGA Á AÐ VINNA Á MEÐFERÐAR-HEIMILI FYRIR EINHVERFA?



Við hjá Svæðisskrifstofu Reykjaness erum að leita eftir stuðningsfulltrúum og félagsliðum til starfa á meðferðarheimili fyrir einhverfa í Kópavogi. Um er að ræða vaktavinnu í mismunandi starfshlutföllum. Leitað er eftir duglegum og áhugasömum einstaklingum sem er að leita sér að spennandi starfi til lengri tíma. Á meðferðarheimilinu er unnið eftir aðferðum atferlismótunar. Í boði er:

- Öflugur stuðningur í starfi og þjálfun
- Námskeið
- Sveigjanlegur vinnutími

Nánari upplýsingar um starfið og önnur störf hjá Svæðisskrifstofu eru veittar á skrifstofutíma í síma 525-0900. Umsóknareyðublöð má nálgast á skrifstofu okkar að Fjarðargötu 13-15 eða á [www.smf.is](http://www.smf.is).

Hvernig verður maður ...

## ... kennari

Kennarar uppfæra og leiðbeina nemendum á öllum skólastigum. Þeir kanna kunnáttu þeirra og leggja fyrir þá próf. Störf kennara ráðast mikið af því á hvaða skólastigi þeir kenna og vissulega er mikill munur á starfi leikskólakennarans og háskólakennarans. Þá er starf kennara einnig misjafnt eftir því hvaða greinar þeir kenna.

### NÁM

Við Kennaraháskóla Íslands eru fimm brautir: Grunnskólabraut, íþróttabraut, leikskólabraut, tólmundabraut og þroskaþjálfabraut. Náms- og prófsvið KHÍ tekur þrjú ár og er 90 einingar.

Kennaradeild Háskólans á Akureyri býður upp á tvær brautir: grunnskólabraut og leikskólabraut. Á báðum brautum er um að ræða þriggja ára, 90 eininga nám sem lýkur með B.Ed.-prófi.

Háskóli Íslands, Háskólinn á Akureyri og Kennaraháskóli Íslands bjóða allir upp á eins árs nám í kennslufræði til kennsluréttinda. Kennsluréttindanámið er ætlað þeim sem lokið hafa háskólaprófi og vilja fá réttindi til að kenna sitt fag í framhaldsskólum og í elstu bekkjum grunnskólans.



Kennaranám er þriggja ára háskólanám sem lýkur með B.Ed. gráðu.

### INNTÖKUSKILYRÐI

Stúdentspróf er nauðsynlegt til að komast inn í HA eða KHÍ. Mikil ásókn er í námið og komast færri að en vilja. Til að hefja kennsluréttindanámið við HÍ, HA eða KHÍ verður að hafa háskólapróf eða meistaraþróf í iðngrein.



Starf kennarans er fjölbreytt og skemmtilegt. Kennarar uppfæra nemendur og leiðbeina við ýmis verkefni.

### HELSTU NÁMSGREINAR

Eins og gefur að skilja eru námsgreinar æði ólíkar þótt einhver sameiginlegur kjarni sé alltaf til staðar. Í sameiginlegum kjarna eru til að mynda námskeið í uppeldisfræði, sálfræði, félagsfræði og kennslufræði. Þeir sem læra að verða grunnskólakennarar velja sér sérsvið. Við Háskólann á Akureyri eru sviðin þrjú en við Kennaraháskóla Íslands eru níu kjörsvið í boði. Hluti námsins felst í æfingakennslu og vettvangsnámi.

### AÐ LOKNU NÁMI

Starfsheiti og starfsréttindi kennara eru lögvernduð og enginn má kalla sig kennara nema hafa leyfisbréf frá menntamálaráðuneytinu.

### STARFIÐ

Kennarar stunda kennslu á öllum skólastigum. Þeir starfa hjá ríkinu eða sveitarfélögum og einhverjir eru sjálfstætt starfandi, til dæmis tónlistarkennarar. Kennaranám nýtist vel í öllu starfi sem snýr að uppeldis- og menntamállum og þeir kennarar sem ekki stunda beina kennslu starfa þess vegna á víðum vettvangi. Undanfarin ár hefur menntuðum kennurum fjölgað verulega og nýtskrifaðaðir kennarar



Leikskólar eru ekki geymslustaðir fyrir börn. Þar fer fram metnaðarfullt starf sem er skipulagt af vel menntuðum leikskólakennurum.

erfiðara með að fá starf við kennslu en oft áður. Við á landsbyggðinni er þó enn skortur á menntuðum kennurum.

### LAUN OG KJÖR

Eins og flestum er kunnugt um eru laun kennara ekki sérlega há. Leikskólakennarar eru láglaunastétt og flestir kannast við kjaraþráttu grunnskólakennara. Kennarastéttin er ein lægst launaða stétt háskólamenntaðra manna. Vonandi verður bót á því í framtíðinni enda göfugt og metnaðarfullt starf sem fer fram innan veggja skólanna. Grunn- og framhaldsskólakennarar fá gott frí yfir sumarið þótt það styttest ári.



## Viðhald

Steypustöðin hefur opnað nýjan leigumarkað með byggingakrana, steypumót, vinnupalla, spjótalyftur og gámahús. Steypustöðin óskar að ráða starfsmann í uppsetningar og viðhald á þessum tækjum.

Umsóknir ásamt ferilskrá sendist á Malarhöfða 10 eða á rafrænu formi á netfangið [arni@steypustodin.is](mailto:arni@steypustodin.is). Árni svarar fyrirspurnum í síma 840-6830.

Umsóknarfrestur er til 15.júlí 2005.

## Framleiðsla

Steypustöðin Járn & Lykkjur óskar að ráða starfsmann í framleiðslu. Starfið felst í afgreiðslu járnþanta, vinnu við tölvustýrða beygjuvél sem framleiðir úr kambstáli, vinnu við suðu á kambstáli og umsjón með járnalager.

Umsóknir ásamt ferilskrá sendist á Malarhöfða 10 eða á rafrænu formi á netfangið [ingi@steypustodin.is](mailto:ingi@steypustodin.is).

Umsóknarfrestur er til 15.júlí 2005.

Leitað er að ábyrgum, samviskusömum einstaklingum sem er röskir, nákvæmir og samstarfsliprir með frumkvæði og sjálfstæði í vinnubrögðum. Vinnutími er frá kl. 8-18 virka daga.

Umsækjendur þurfa að hafa vilja til að taka þátt í þróttmikilli og metnaðarfullri starfssemi okkar þar sem öryggi, þjónusta og vörugæði eru í fyrirrúmi.

Steypustöðin ehf. er framsækið þjónusta og framleiðslufyrirtæki sem skapar ásamt viðskiptavinum sínum verðmætar gæðalausnir.

## Fyrirtækjapjónusta

Óskum að ráða þjónustufulltrúa í þjónustulið okkar á Reykjavíkursvæðinu. Starfið felst í þjónustuvitjunum til viðskiptavina, vöruafgreiðslu ofl.. Viðkomandi þarf að hafa góða framkomu, vera líkamlega vel á sig kominn, stundvís og áreiðanlegur. Vinnutími frá 08.00-17.00.

Áhugasamir sendi umsókn með greinargóðum upplýsingum um sig og starfsferil á afgreiðslu blaðsins, merkt Selecta, eða með tölvupósti til: [hjortur@selecta.is](mailto:hjortur@selecta.is) fyrir 15. júlí n.k.



Selecta er þjónustufyrirtæki sem sér fyrirtækjum og stofnunum fyrir margs konar þjónustu á sviði matar og drykkja með uppsetningu og rekstri á kaffivélum, vatnskælum, sjálfslum ofl. Selecta er framsækið þjónustufyrirtæki sem leggur mikla áherslu á gæði þeirrar þjónustu sem það veitir. Selecta hefur starfað á Íslandi í rúm 10 ár og er hluti af Compass Group Plc. sem er stærsta þjónustufyrirtæki heims á þessu sviði með yfir 400 þúsund starfsmenn.



## Starfsmenn í grænmetisvinnslu

Holtt & Gott ehf. óskar eftir að ráða starfsmenn til starfa í vinnslu fyrirtækisins í Reykjavík.

Nánari upplýsingar veitir Gunnlaugur Reynisson, framleiðslustjóri í síma 575-6054.



## KÓPAVOGSBÆR

### Frá Lindaskóla

- Umsjónarkennara vantar til starfa á yngsta stigi á komandi skólaári.

Laun samkv. kjarasamningi Launanevndar sveitarfélaga og Klí.

Upplýsingar gefur skólastjóri, Gunnsteinn Sigurðsson í síma 861 7100

Hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um starfið.

Sjá enn fremur: [www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is) og [www.job.is](http://www.job.is)



## KÓPAVOGSBÆR

### Frá Félagsþjónustu Kópavogs

- Óskað er eftir að ráða jákvæðan og hugmyndaríkan starfsmann í hlutastarf til að starfa með 14 ára fötluðum dreng, einn til þrjú eftirmiðdaga í viku og hugsanlega aðra hverja helgi. Um er að ræða tímabundna ráðningu frá 22. ágúst 2005 til 1. júní 2006. Æskilegt er að viðkomandi sé með uppeldismenntun og/eða reynslu af starfi með fötluðum.

Nánari upplýsingar veitir fulltrúi í þjónustudeild fatlaðra í síma 570 1400.

netföng:  
[gudlaugo@kopavogur.is](mailto:gudlaugo@kopavogur.is) og  
[astath@kopavogur.is](mailto:astath@kopavogur.is)



## Aðstoðar veitingastjóri

Við leitum að starfsmanni sem er stundvís, reglusamur, þjónustulipur og hefur skipulagshæfileika. Menntun eða reynsla af veitingastörfum er nauðsynleg.

Starfið felst í aðstoð við verkstjórn, matreiðslu ásamt birgðarstjórn.

Viðkomandi er staðgengill veitingastjóra.

Umsóknareyðublið er að finna á [www.IKEA.is](http://www.IKEA.is) og á þjónustuborði IKEA, tilgreina þarf starfið sem sótt er um.

Skilafrestur er til 25. Júlí 2005

---

IKEA býður upp á fjölbreytt og lifandi starfsumhverfi. Starfsfólki gefst tækifæri til að vaxa í starfi, axla ábyrgð og vera mikilvægur hlekkur í kraftmiklu og ört vaxandi fyrirtæki.

## Dansrækt JSB óskar eftir líkamsræktarkennurum og dönsurum í eftirtalin störf:

**Hjá líkamsræktardeild:** Líkamsræktarkennsla í sal – kennsla í tækjasal – kennsla í Rope Yoga

**Hjá dansdeild:** Jazzballettkennsla fyrir börn og unglinga, bæði byrjendur og framhaldsnemendur

Vinsamlegast sendið umsókn með ferilupplýsingum til Dansræktar JSB, Lág múla 9, 108 Reykjavík eða í [jsb@jsb.is](mailto:jsb@jsb.is) fyrir 1. ágúst 2005.









# RE/MAX EIMI SELUR FLEIRI EN RE/MAX



## RE/MAX FASTEIGNASÖLUR



**RE/MAX BÚI**  
Stórhóli 17,  
Reykjavík  
Sigurður Guðmundsson  
hðl, lögg. fasteignasali



**RE/MAX KÖPAVOGUR**  
Bæjarind 12,  
Kópavogi  
Þórarín Jónsson  
hðl, lögg. fasteignasali



**RE/MAX STJARNAN**  
Stórhóli 17,  
Reykjavík  
Rúnar S. Gíslason  
hðl, lögg. fasteignasali



**RE/MAX MJÓDD**  
Þönglabakka 1,  
Reykjavík  
Jónas Örn Jónsson  
hðl, lögg. fasteignasali



**RE/MAX Ísland**  
Þönglabakka 1,  
Reykjavík

## 1 2 Reykjavík

Sóleyjarima sem er mjög 3ja herbergja endabúð á 2in er 2ja herbergja íbúð á er opið rými, falleg eikar p í loft og stálháfur í lofti. íkápum. Baðherbergið er um á veggjum, vegghengt íð innrétting. Allar hurðar ru sérlega aðgengilegar, vel hannaðar af Kristni í gólfefna að undanskildu



**RE/MAX** KÖPAVOGUR

Opið hús **mánudag**



auðendur í húsa



## Stórholt 16

Reykjavík

Verð: 13.800.000

Stærð: 80 fm

Fjöldi herbergja: 2

Byggingarár: 1948

Brunabótamat: 9,3 millj.

**RE/MAX** KÓPSVOGUR  
Þórarinn Jónsson hdl. • lögg. fasteigna- og skipasali.

**Opíð hús mánudag**  
11. júlí kl. 18.00 - 18.30

OPÍÐ HÚS Á MORGUN MÁNUDAG FRÁ 18:00 -18:30  
RE/MAX KYNNIR: 2 herbergja íbúð á 2.hæð á þessum vinsæla stað í holtunum í Reykjavík. GUNNAR VALSSON  
TEKUR Á MÓTI GESTUM - S: 822-3702

Gunnar  
Sölufulltrúi  
822 3702

[gv@remax.is](mailto:gv@remax.is)



Verð: 29.800.000

Stærð: 186 fm

Fjöldi herbergja: 4

Byggingarár: 1975

Brunabótamat: 25,3 millj.

**ig 11. júlí**



## Hraunbær 60

110 Reykjavík

Verð: 12.400.000

Stærð: 59,2 fm

Fjöldi herbergja: 2

Byggingarár: 1967

Brunabótamat: 7,7 millj.

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Þórarinn Jónsson hdl. lögg. fasteigna- og skipasali

**Opíð hús mánudag**  
11. júlí kl. 19.00 - 20.00

Falleg og björt 2ja herbergja íbúð með góðu útsýni. Herbergið er rúmgott með skápum og baðkar er á baðherbergi. Stofan er björt með parketi á gólfum. Húsið var tekið í gegn 2003. Opíð hús mánudaginn 11.07. milli kl. 19:00 og 20:00.

Konráð  
Sölufulltrúi  
822-0491

[konrad@remax.is](mailto:konrad@remax.is)



0 -20:30  
jr hæðum í Seljahverfi  
ÓN ER SÖGU RÍKARI.  
- S: 822-3702

Gunnar  
Sölufulltrúi  
822 3702

[gv@remax.is](mailto:gv@remax.is)



## Skógarás

110 Reykjavík

Verð: 28.900.000

Stærð: 168 fm

Fjöldi herbergja: 6-7

Byggingarár: 1985

Brunabótamat: 19,7 millj.

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Þórarinn Jónsson hdl. lögg. fasteigna- og skipasali.

Stór 6-7 herb. íbúð á tveimur hæðum. Húsið er ný sprunguviðgert og málað að utan. Á aðal hæð eru tvö herbergi, stór samliggjandi stofa og borðstofa og eldhús með góðu vinnuplássi. Á efri hæð eru fjögur herbergi og stórt sjónvarpshol. Þvottahús og geymsla innan íbúðar. Frábær eign fyrir stóra fjölskyldu, stutt frá leikskóla og skóla.

Hrafnhildur  
Sölufulltrúi  
869-8150

[hrafnhildur@remax.is](mailto:hrafnhildur@remax.is)



Reykjavíkurvegur 5



## Laufvangur 5 220 Hafnarfjörður

Verð: 19.500.000

Stærð: 110 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1970  
Brunabótamat: 13,2 millj.

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Þórarinn Jónsson hdl. lögg. fasteigna- og skipasali.

Guðmundur  
Sölufulltrúi  
824 2278  
gfk@remax.is



## Kjarrhólmi 14 200 Kópavogur

Verð: 15.400.000

Stærð: 75,1 fm  
Fjöldi herbergja: 3  
Byggingarár: 1973  
Brunabótamat: 10,3 millj.

**RE/MAX** MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson hdl. • lögg. fasteignasali.

Ásdís Ósk  
Sölufulltrúi  
863 0402  
asdis@remax.is



## Seljabraut 22 109 Reykjavík

Opið hús **mánudag kl. 19:00 - 19:30**

Verð: 17.800.000

Stærð: 91 fm  
Fjöldi herbergja: 3  
Byggingarár: 1976  
Brunabótamat: 13,0 millj.  
Bílskúr: 30 fm

**RE/MAX** MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson hdl. • lögg. fasteignasali.

Risibúð á tveim hæðum við Seljabraut í Breiðholti. Íbúðin skiptist þannig að á hæðinni er gengið inn í flísalagt hol og þaðan inn í eldhús með snyrtilegri innréttingu, efri og neðri skápum og flísum á gólfi. Inn af eldhúsi er flísalagt þvottaherbergi. Stofan er nokkuð stór með parketi á gólfi. Badherbergið er flísalagt í hólf og gólf með eldri innréttingum. Barnaherbergið er með parketi á gólfi, góðum skápum og stórrí geymslu.

Stefán Páll  
Sölufulltrúi  
520 9554

stefanp@remax.is



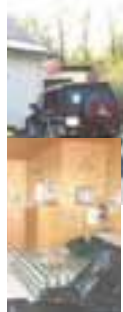


kaupendur í húsa

## Heiðmörk 6

800 Selfoss  
Verð: 25.650.000

Stærð: 165,6 fm  
Byggingarár: 1974  
Brunabótamat: 46,8 millj.



RE/MAX MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson hdl. • lögg. fasteignasali.

orstofu, út frá  
neð gegnheilu  
sturtuklefa. Í  
neð snyrtilegri  
borðkrókur. Á  
inaherbergi og

Ingi Már  
Sölufulltrúi  
821 4644

ingim@remax.is



RE/MAX MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson hdl. • lögg. fasteignasali.

Komið er inn í forstofu með flísam á gólfi og stórum skáp,  
gestasnyrting þar inn af. Eldhúsið er með nýlegri víðar  
innréttingu með flísam á milli og öll tæki voru endurnýjuð  
á sama tíma, flísar á gólfi. Stofan er með eikarparketi á  
gólfi, einnig er arinn í stofu. Á efri hæð eru 4 svefnherbergi  
3 með skápum. Badherbergi er á hæðinni með badkari og  
sturtuadstöðu. Þvottahús er einnig á hæðinni.

## Asparfell 12

108 Reykjavík  
Verð: 20.900.000

Stærð: 137 fm  
Fjöldi herbergja: 5  
Byggingarár: 1971  
Brunabótamat: 14,6 millj.

Ingi Már  
Sölufulltrúi  
821 4644

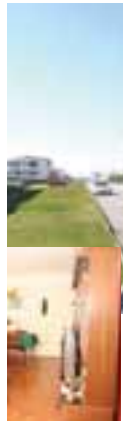
ingim@remax.is



## Hraunbær

110 Reykjavík  
Verð: 15.700.000

Stærð: 88 fm  
Fjöldi herbergja: 3  
Byggingarár: 1967  
Brunabótamat: 11,9 millj.



RE/MAX MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson hdl. • lögg. fasteignasali.

samanstendur  
ldhúsið er með  
herbergin eru  
með stórum  
éttingu ásamt  
plast parketi.  
tt ný teppi.

Ingi Már  
Sölufulltrúi  
821 4644

ingim@remax.is



## Opið hús í dag kl. 17.00 - 18.00

Fallegt, um 80 fm sumarhús á 2 hæðum auk 23 fm  
verandar á efri hæð sem hægt er að loka. Húsið er vel  
staðsett (reitur nr. 16) í hinu nýskipulagða útivistarsvæði  
og frístundabyggð Nátthaga í landi Þóroddsstaða í  
Sandgerðisbæ. Þessi frístundabyggð er mjög vel staðsett, á  
fallegu og kyrrlátu svæði rétt hjá Golfklúbbi Sandgerðis  
(GSG). Til hliðar við húsið er fríðlyst náttúruverndarsvæði.  
Gott útsýni er út á sjóinn í vestur og einstakt sólarlag. Húsið  
er í byggingu og er selt í núverandi ástandi sem væntan-  
legir kaupendur geta kynnt sér.

RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg. fasteignasali, hdl.

Tryggvi  
Sölufulltrúi  
820 0589

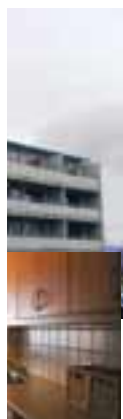
tryggvi@remax.is



## Austurberg 10

111 Reykjavík  
Verð: 17.800.000

Stærð: 106,6 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1975  
Brunabótamat: 12,4 millj  
Bílskúr: 18 fm



RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg. fasteignasali, hdl.

img. hol með  
amt tækjum.  
Hjónah. með  
dúkur á gólfi.  
í sameign er

Páll  
Sölufulltrúi  
690-4994

pall@remax.is



RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg. fasteignasali, hdl.

Góð 4 herb. íbúð, ca. 94 fm á 2. hæð með sérinngangi af  
svölum. Anddyri með fataskáp, eldhús með nýl. ljósri  
innréttingu, tengt fyrir uppþvél, góður borðkr. Björt rúmgóð  
stofa, útgengi út á suðursvalir. Tvö góð barnah. með skápum,  
hjónah. rúmgott með skáp. Badherbergi með nýl. innréttingu,  
badkar m/sturtu, tengt f. þvél og þurrkara. Geymsla, hjóla-  
og vagnageymsla á jarðhæð. Opið sér bílastæði fylgir eigninni.

## Laufengi 16

112 Reykjavík  
Verð: 19.200.000

Stærð: 93,4 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1992  
Brunabótamat: 11,5 millj

Páll  
Sölufulltrúi  
690-4994

pall@remax.is



## Lóubraut 5

## Siávararund 14b



## Kleppsvegur 98 104 Reykjavík

Verð: 13.400.000

Stærð: 76,3 fm

Fjöldi herbergja: 3

Byggingarár: 1954

Brunabótamat: 9,9 millj.

RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg.fasteignasali, hdl.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733

loa@remax.is



Verð: 28.500.000

Stærð: 119 fm

Fjöldi herbergja: 5

Byggingarár: 1961

Brunabótamat: 16,3 millj.

Bílskúr: 25,2 millj.

19:30

riptist í 3  
gi, 40 fm.  
um. Nýtt  
afllísar á  
er hún til  
töðu.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698-8733,

loa@remax.is



## Fífulind 9

221 Kópavogur

Verð: 20.600.000

Stærð: 86 fm

Fjöldi herbergja: 3

Byggingarár: 1999

Brunabótamat: 12 millj.

RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg.fasteignasali, hdl.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733

loa@remax.is



Glæsileg íbúð á annari hæð í nýlegu fjölbýlishúsi. Eldhús m. innréttingu úr Hlyn, gaseldavél og fallegar leirflísar á gólfi. Stofa/borðstofa m. útgengi út á svalir. Tvö svefnherb. m. skápum. Badherbergi er flísalagt í hólf og gólf með badkari, sturtuklefa og þvottahúsi innaf. Geymsla Eignin getur losnað fljótlega

## Smáratún 5

225 Álftanes

Verð: 33.900.000

Stærð: 216,4 fm

Fjöldi herbergja: 5

Byggingarár: 1984

Brunabótamat: 24,7 millj.

Bílskúr: 22 fm

RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg.fasteignasali, hdl.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733

loa@remax.is



## Súlunes 3

210 Garðabær/ Arnarnes

Verð: 36.900.000

Stærð: 182,4 fm

Fjöldi herbergja: 6

Byggingarár: 1983

Brunabótamat: 21,9 millj.

Bílskúr: 20 fm.

RE/MAX STJARNAN  
Rúnar S. Gíslason • lögg.fasteignasali, hdl.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733

loa@remax.is



Glæsileg neðri sérhæð í tvíbýlishúsi á góðum stað á Arnarnesinu. Þrjú rúmgóð barnaherbergi með skápum. Hjónaherbergi með sér badherbergi. Stofa / borðstofa með arni. Gott eldhús opið inn í borðstofu. Inn af eldhúsi er búr og geymsla. Rúmgott þvottahús með aðgengi inn í bílskúr. Gólfefni eru gegnheilt eikarparket, náttúruflísar og flísar á badherbergjum. Glæsilegur sér garður.

## Nönnufell 1



## Frostafold



auendur í húsa



## Dalsel 12 109 Reykjavík

Verð: 11.000.000

Stærð: 53 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1976  
Brunabótamat: 6,6 millj.

RE/MAX BÚI

Sigurður Guðmundsson hdl. • lögg.fasteignasali.

Opið hús milli  
kl. 18:00 - 18:30

2ja herb íbúð í kjallara í góðu fjölbýli sem búið er að klæða að mestu. Komið er inn í gott rými sem er opið eldhús með hvítri innréttingu, hol með pergo parket. Stofan er stór með parketi. Svefnherbergi/parket á gólfi og góður skápur. Baðherbergi með sturtuklefa.

Svana  
Sölufulltrúi  
866 9512

svana@remax.is



## ir 26

:30 - 17:00

Verð: 24.900.000

Stærð: 127,9 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1945  
Brunabótamat: 14,5 millj.  
Bílskúr: 28 fm



## Skerseyrarvegur 26 220 Hafnarfjörður

Verð: 10.900.000

Stærð: 47,4 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1942  
Brunabótamat: 6,4 millj.

RE/MAX BÚI

Sigurður Guðmundsson hdl. • lögg.fasteignasali.

Opið hús milli  
kl. 15:00 - 15:30

2ja herb íbúð með sérinngangi á jarðhæð og sér garði innst í botnlanga í rólegu hverfi. Húsið stendur upp við klettabelti á fríðsælum stað. Hol og gangur/flísalagt. Stofa/herbergi með parket á gólfi. Hvítbæsuð eldhúsinrétting. Baðherbergi með sturtu, flísar á veggjum. Nýlegir gluggar eru í íbúð.

Svana  
Sölufulltrúi  
866 9512

svana@remax.is



n bílskúr. Forstofan er g parketi. Tvær góðar í gólfum. Svefnherbergi. Eldhús með eikarinhúsi.

Svana  
Sölufulltrúi  
866 9512

svana@remax.is



## Álfaborgir 25 112 Reykjavík

Verð: 13.900.000

Stærð: 67 fm  
Byggingarár: 1996  
Brunabótamat: 8,9 millj.

RE/MAX BÚI

Sigurður Guðmundsson hdl. • löggiltur fasteignasali.



## Digranesvegur 63 200 Kópavogur

Verð: 11.700.000

Stærð: 60,8 fm  
Byggingarár: 1953  
Brunabótamat: 7,5 millj.

RE/MAX BÚI

Sigurður Guðmundsson hdl. • löggiltur fasteignasali.

Opið hús í dag  
kl. 17.30 - 18.00

Íbúð á fyrstu hæð í tvíbýli.

Forstofa flísalögð. Þvottahús inn af forstofu. Miðrymi flísalagt, fatahengi. Stofa parketlögð. Rúmgott svefnherbergi, dúklagt. Eldhús með borðkrók, geymsluskápur í eldhúsi. Baðherbergi með sturtu, flísalagt. Húsið er staðsett innst í botnlanga. Fallegt umhverfi. Fallegur gróinn garður.

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680

johanna@remax.is

Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

sigga@remax.is



n. Eldhús með argi með beyki ílf og gólf, t.f.

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680

johanna@remax.is

Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

sigga@remax.is

## Laufenai 112

## Snorrabraut 27





# Þagi 23 Reykjavík

Þungi 3 íbúðir. Húsið er í  
gott verður málað í sumar.  
Nýrnýja mikið s.s. glugga,  
og innréttingar. Frábær

g fataherbergi. Tvö svefn-  
lagt baðherbergi. Eldhús  
gi út á verönd. Stofa með  
et og flísar eru á öllum



**RE/MAX** BÚÍ

Sigurður Guðmundsson • lögg.fasteignasali, hdl.

Verð: 20.800.000

Stærð: 87,9 fm

Byggingarár: 1955



Garðar Hólm  
Sölufulltrúi  
899 8811

Sighvatur  
Sölufulltrúi  
864 4615

[garðar@remax.is](mailto:garðar@remax.is)

[www.remax.is](http://www.remax.is)

[sighvatur@remax.is](mailto:sighvatur@remax.is)





# Okkur vantar fleira gott fólk!

Skúlasón leitar að framtíðarfólki í þjónustuver.

Framundan er mikil vinna og okkur vantar starfsfólk í þjónustuverið okkar til að tala í síma.

- söluverkefni
- símsvörun
- gagnavinnslu

Leitum sérstaklega að fólki sem er að leita að framtíðarstarfi, hefur áhuga á að starfa í fjölbreyttu umhverfi og er metnaðarfullt.

Hæfniskröfur:

- reynsla af sölumennsku og þjónustustörfum
- eldri en 20 ára
- góð enskukunnátta (ekki skilyrði)
- lágmarks tölvukunnátta

Hringdu í okkur í síma 575 1500 og leggðu inn umsókn eða sendu hana á netfangið [skulason@skulason.is](mailto:skulason@skulason.is)



Skúlasón er þjónustuver.

Fyrirtæki og stofnanir láta okkur sjá um símsvörun og úthringingar til að hagræða og auka þjónustu.



365

Óskum eftir jákvæðum og hressum starfskrafti í þjónustuver okkar í 100% starf/fullt starf

Starfið felst að mestu í sölu á smáauglýsingum í Fréttablaðið og DV en þjónustuverið sér einnig um skiptiborð og móttöku.

Um er að ræða framtíðarstarf.

Umsóknir berist á [smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) merktar „Þjónustuver“ fyrir 24. júlí 2005.



## Dansrækt JSB óskar eftir starfsfólki í eftirtalin störf:

**Afgreiðsla:** Vaktavinna, tölvukunnátta æskileg  
**Ræstingar:** Starf fyrir hádegi

Vinsamlegast sendið umsókn með upplýsingum um fyrri störf til Dansræktar JSB, Lágmúla 9, 108 Reykjavík eða í [jsb@jsb.is](mailto:jsb@jsb.is) fyrir 1. ágúst 2005.



Raufarhafnarhreppur

## Grunnskólakennarar



2 – 3 grunnskólakennarar  
óskast til starfa við grunnskóla  
Raufarhafnar.

Grunnskólinn á Raufarhöfn er einsetinn, rúmgóður og vel búinn skóli með um 50 nemendum í hæfilega stórum bekkjardeildum. Á Raufarhöfn búa um 300 manns í sérlega fjölskylduvænu umhverfi. Gott og ódyrt íbúðahúsnæði er til staðar. Á staðnum er öll almenn þjónusta, leikskóli og glæsileg íþróttamiðstöð ásamt sundlaug með aðstöðu fyrir alla aldurs- hópa. Fjölbreyttir útivistarmöguleikar eru til staðar í ósnortinni náttúru.

Nánari upplýsingar veitir Sigríður Margrét Sigurðardóttir skólastjóri, sími 663-5968, [siggamagga@raufarhofn.is](mailto:siggamagga@raufarhofn.is) eða Guðný Hrund Karlsdóttir sveitarstjóri s: 4651151 [guðny@raufarhofn.is](mailto:guðny@raufarhofn.is). Umsóknareyðublöð má nálgast á [www.samband.is](http://www.samband.is)

Hægt er að nálgast almennar upplýsingar um skólastarfið á heimasíðu hreppsins [www.raufarhofn.is](http://www.raufarhofn.is) undir liðnum Grunnskóli.

Umsóknarfrestur er til 1. ágúst 2005



## GARÐABÆR

[www.gardabaer.is](http://www.gardabaer.is)

### Leikskólinn Hæðarból auglýsir eftir leikskólakennara

eða starfsmönnum með sambærilega menntun, frá og með ágúst/september nk.

Á Hæðarbóli eru þrjár deildir.

Í starfi skólans er m.a. lögð áhersla á vellíðan, virkni, sköpun og tjáningu.

Sjá nánar á vef leikskólans;

[www.gardabaer.is/haedarbol](http://www.gardabaer.is/haedarbol)

Nánari upplýsingar veitir:

Ósk Fossdal, aðstoðarleikskólastjóri

í síma 897 0195 / 565 7670

netfang: [haedarbol@gardabaer.is](mailto:haedarbol@gardabaer.is)

Launakjör eru samkvæmt kjarasamningum Launanefndar sveitarfélaga við viðkomandi stéttarfélag.

Hægt er að sækja um með því að fylla út almenna atvinnuumsókn á vef Gardabæjar.

Fræðslu- og menningar svið

## AÐSTOÐARMAÐUR SJÚKRABJÁLFA



Æfingastöð Styrktarfélags lamaðra og fatlaðra óskar eftir að ráða aðstoðarmann sjúkrabjálfa.

Flestir skjólstaðingar stöðvarinnar eru börn. Starfið er fjölbreytt og felst m.a. í því að taka á móti skjólstaðingum, aðstoða sjúkrabjálfa við þjálfun og aðstoða í og við sundlaug. Umsækjandi þarf að vera hæfur í mannlegum samskiptum og hafa grunnþekkingu á tölvum. Vinnutími er frá 9:00 til 15:00. Upplýsingar um starfið gefur Áslaug Guðmundsdóttir yfirsjúkrabjálfi í síma 535 905, netfang: [asa@slf.is](mailto:asa@slf.is)

Nánari upplýsingar um Æfingastöðina er að finna á heimasíðu félagsins [www.slf.is](http://www.slf.is)

AUGLÝSINGASÍMI

550 5000

FRÉTTABLAÐIÐ



## KÓPAVOGSBÆR

### LAUS STÖRF

Félagsþjónustan:

- Starf með fötluðum dreng

Íþróttamiðstöðin Versalir:

- Afgr./laugarvarsla/baðvarsla karla

Salurinn, Tónlistarhúsi Kópavogs:

- Húsvörður

GRUNNSKÓLAR KÓPAVOGS:

Hjallaskóli:

- Umsjónamaður tölvumála
- Spænskukennsla
- Leiklistarkennsla

Kársnesskóli:

- Matráður kennara
- Starfsmenn í Dægradvöl

Kópavogsskóli:

- Umsjónakennari á yngsta stig

Lindaskóli:

- Umsjónarkennari á yngsta stig

Snælandsskóli:

- Starfsmaður í Dægradvöl
- Gangavörður ræstir

LEIKSKÓLAR KÓPAVOGS:

Leikskólinn Álfaheiði:

- Leikskólakennari

Leikskólinn Álfatún:

- Sérkennslustjóri

Leikskólinn Dalur:

- Leikskólakennari
- Leikskólasérk/þroskaþj.

Leikskólinn Fagrabrekka:

- Sérkennslustjóri

Leikskólinn Fífusalir:

- Aðstoð í eldhús
- Ræsting

Leikskólinn Grænatún:

- Leikskólakennari
- Sérkennslustjóri

Leikskólinn Kópasteinn:

- Sérkennslustjóri

Leikskólinn Marbakki:

- Leikskólakennarar

Leikskólinn Rjúpnahæð:

- Leikskólakennari

Nánari upplýsingar á:

[www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is)

og [www.job.is](http://www.job.is)



## Heildverslun – Aðalbókari

Ört vaxandi og framsækin heildverslun á matvælamarkaði óskar eftir að ráða starfsmann til að sinna bókhaldi, tollskýrslugerð og öðrum skrifstofustörfum.

Við leitum af starfskrafti sem hefur viðtæka þekkingu og reynslu í bókhaldi í Navison og tollskýrslugerð. Jafnframt þarf viðkomandi að vera skipulagður, áreiðanlegur og búa yfir hæfni í mannlegum samskiptum. Viðkomandi þarf að gefa hafið störf sem fyrst.

Umsóknarfrestur er til 17. júlí 2005

Umsóknir sendist Fréttablaðinu í tölvupósti í [box@frett.is](mailto:box@frett.is) eða í afgreiðslu Fréttablaðsins merkt SD-123.



## Dvalar- og hjúkrunarheimilið Hornbrekka, Ólafsfirði Hjúkrunarforstjóri

Dvalar – og hjúkrunarheimilið Hornbrekka óskar að ráða hjúkrunarforstjóra frá og með 1. sept. 2005.

Laun eru samkv. kjarasamningi Fél. ísl. hjúkrunarfræðinga.

Umsóknir ásamt náms- og starfsferilskrá, afriti af prófskránum og leyfisbréfum berist til:

Hornbrekku Ólafsfirði, b.t. forstöðumanns, v/ Ólafsfjarðarveg, 625 Ólafsfjörður.

Umsóknarfrestur er til 25. júlí 2005.

Nánari upplýsingar veitir Rúnar Guðlaugsson, forstöðumaður í síma 466-4050; netfang: [runar@hgolafsfjardar.is](mailto:runar@hgolafsfjardar.is)



## Útboð

RARIK óskar eftir tilboðum í:

### RARIK útboð 05011

RARIK óskar eftir tilboðum í að plægja jarðstrengi í Fljótsdal, Skriðdal, Völlum, Eiðapinghá og Norðfirði. Heildarlengd strengleiddar er alls 60 km. Verkinu á að vera að fullu lokið 30. nóvember 2005.

Útboðsgögn verða seld á skrifstofu RARIK Þverklettum 2-4, 700 Egilsstöðum frá og með 11. júlí nk. og kostar hvert eintak 4.000 kr.

Skila þarf tilboðum á skrifstofu RARIK Þverklettum 2-4, 700 Egilsstöðum fyrir kl. 14:00 föstudaginn 22. júlí 2005. Tilboðin verða þá opnuð í viðurvist þeirra bjóðenda sem óska að vera viðstaddir.

Vinsamlega hafið tilboðin í lokuðu umslagi, merktu:

**RARIK-05011,**  
Strenglagnir á Fljótsdalshéraði og Norðfirði.



Sími 528 9000 • [www.rarik.is](http://www.rarik.is)

## ÚTBOÐ

### F.h. Framkvæmdasviðs Reykjavíkurborgar:

#### Ýmis smærri verkefni II, 2005.

Útboðsgögn verða seld á kr. 5.000 í upplýsingaþjónustu Ráðhúss Reykjavíkur, frá og með miðvikudeginum 13. júlí.

Opnun tilboða: 26. júlí 2005, kl. 14.00 í Ráðhúsi Reykjavíkur.  
10610

Nánari upplýsingar er að finna á:  
[www.reykjavik.is/utbod](http://www.reykjavik.is/utbod).



Reykjavíkurborg  
Þjónusta- og rekstrarsvið

Innkaupa- og rekstrarskrifstofa  
Ráðhúsi Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, 101 Reykjavík  
Sími 411 1042 / 411 1043, bréfsími 411 1048  
Netfang: [utbod@reykjavik.is](mailto:utbod@reykjavik.is)

## HEFUR ÞÚ ÁHUGA Á AÐ VINNA Á MEÐFERÐAR- HEIMILI FYRIR EINHVERFA?



Við hjá Svæðisskrifstofu Reykjaness erum að leita eftir stuðningsfulltrúum og félagsliðum til starfa á meðferðarheimili fyrir einhverfa í Kópavogi. Um er að ræða vaktavinnu í mismunandi starfshlutföllum. Leitað er eftir duglegum og áhugasömum einstaklingum sem er að leita sér að spennandi starfi til lengri tíma. Á meðferðarheimilinu er unnið eftir aðferðum atferlismótunar.

Í boði er:

- Öflugur stuðningur í starfi og þjálfun
- Námskeið
- Sveigjanlegur vinnutími

Nánari upplýsingar um starfið og önnur störf hjá Svæðisskrifstofu eru veittar á skrifstofutíma í síma 525-0900. Umsóknareyðublöð má nálgast á skrifstofu okkar að Fjarðargötu 13-15 eða á [www.smfr.is](http://www.smfr.is).



## Greiðsla olíugjalds

**Tollstjórinn í Reykjavík vekur athygli á lögum nr. 71/2005 um breytingu á lögum nr. 3/1987, um fjáröflun til vegagerðar, með síðari breytingum.**

Þar kemur fram að aðilar sem ekki eru gjaldskyldir skv. 3. gr. laga nr. 87/2004, um olíugjald og kílómetragjald o.fl., skuli senda tollstjóra upplýsingar um birgðir af olíu sem fellur undir gildissvið þeirra laga og er í þeirra eigu eða vörslu **1. júlí 2005** ef þær eru yfir 5.000 lítrum.

Ríkisskattstjóri heldur skrá yfir gjaldskylda aðila skv. 3. gr. laga nr. 87/2004, um olíugjald og kílómetragjald o.fl. sem eru;

1. þeir sem framleiða eða stunda aðvinnslu olíu sem gjaldskyld er skv. 1. gr.,
2. þeir sem flytja inn, til endursölu eða eigin nota, olíu sem gjaldskyld er skv. 1. gr.,
3. þeir sem kaupa olíu innan lands til endursölu.

**Aðilar sem ekki eru gjaldskyldir** skv. framangreindu skulu senda tollstjóra þar sem aðili á lögheimili, upplýsingar um birgðir af olíu sem fellur undir gildissvið laga nr. 87/2004 um olíugjald og kílómetragjald o.fl., og var í þeirra eigu eða vörslu 1. júlí s.l. ef þær eru yfir 5.000 lítrum. **Með öðrum orðum er það eiganda eða vörsluhafa olíu að hafa frumkvæði að því að upplýsa um birgðir ef þær fara yfir 5.000 lítra.**

Aðilum sem ekki eru gjaldskyldir ber að greiða olíugjald af heildarbirgðum sínum í samræmi við ákvæði laga nr. 87/2004 en gjaldið er 41 kr. á hvern lítra af olíu. sbr. lög nr. 70/2005, um breytingu á lögum nr. 87/2004. Um undanþágur frá greiðslu olíugjalds fer eftir ákvæðum laga nr. 87/2004 um olíugjald og kílómetragjald o.fl.

Framangreindir aðilar skulu hafa frumkvæði að því að skila olíugjaldi til tollstjóra eigi síðar en **15. ágúst n.k.** Allar frekari upplýsingar veita tollstjórn.

Tollstjórinn í Reykjavík

## Borgarafundur um aðalskipulag í Hveragerði 12. júlí 2005

Siðastliðið ár hefur staðið yfir endurskoðun á aðalskipulagi Hveragerðisbæjar. Markmið endurskoðunarinnar er að stuðla að skynsamlegri landnotkun í sveitarfélaginu.

Á seinni borgarafundi þriðjudaginn 12. júlí 2005 verða lagðar fram hugmyndir að endurskoðuðu aðalskipulagi. Fundurinn fer fram í Grunnskólanum í Hveragerði og hefst hann kl. 20.00. Á fundinum verða kynntar skipulagshugmyndir bæjarstjórnar Hveragerðisbæjar og í umræðum á eftir gefst bæjarbúum tækifæri á að segja skoðun sína á þeim og koma með ábendingar er varða stefnumótun bæjarfélagsins.

Greinargerð og skipulagshugmyndir má jafnframt finna á heimasíðu Hveragerðisbæjar [www.hveragerdi.is](http://www.hveragerdi.is) en þar gefst tækifæri til að kynna sér skipulagshugmyndir, nálgast skipulagsgögn og koma ábendingum á framfæri.

Bæjarstjórn Hveragerðisbæjar.



Reykjavíkurborg  
Velferðarsvið

## Íbúðir óskast

**Reykjavíkurborg hefur samið við Félagsmálaráðuneytið um að taka á móti flóttamönnum frá Kólumbíu og fyrrum lýðveldum Júgóslavíu.**

Vegna komu flóttamannana til Reykjavíkur óskar Velferðarsvið Reykjavíkurborgar eftir að taka á leigu 3, 4 og 5 herbergja íbúðir á svæði 101, 105 og 108. Leigutími er til amk 1 árs frá 1sta ágúst næstkomandi. Áhugasamir sendi tilboð merkt „leiguíbúðir“ til Velferðarsviðs Reykjavíkur, Tryggvagötu 17, (Hafnarhúsið, 3ja hæð) fyrir 15. júlí næstkomandi.

Nánari upplýsingar veitir Drífa Kristjánsdóttir verkefnisstjóri í síma 4119000, netfang: [drifa.kristjansdottir@reykjavik.is](mailto:drifa.kristjansdottir@reykjavik.is)

## Opin hönnunarsamkeppni um kennimerki (lógó) SSNV

Góð Verðlaun fyrir bestu tillöguna

**Samtök sveitafélaga á Norðurlandi vestra, skammstafað (SSNV) standa fyrir opinni hönnunarsamkeppni um kennimerki (lógó) sambandsins og lýsa hér með eftir tillögum.**

Kennimerkið skal vera einkennandi fyrir starfssvið SSNV. Öll sveitarfélög á vestanverðu Norðurland sem ekki eru aðilar að öðrum landshlutasamtökum sveitafélaga eru aðilar að samtökunum. Starfssvæði samtakanna er allt Norðurland vestra. Helstu markmið samtakanna eru fólgin í því að stuðla að hagsmunum sveitarfélaga á Norðurlandi vestra og styrkja þjóðfélagslega stöðu landslutarins.

Verkefni og verksvið samtakanna eru margvísleg. Meðal helstu verkefna samtakanna eru:

- viðamikil atvinnuþróunarstarfsemi þar sem starfandi eru fjórir atvinnuráðgjafar.
- umsjón með málefnum fatlaðra þar sem starfandi verkefnisstjóri leiðir sér skipaðan þjónustuhóp
- fjármál og bókhald Heilbrigðiseftirlits Norðurlands vestra eru einnig á höndum samtakanna

Hugmyndum að kennimerki skal skila full frágengnum. Öllum áhugasömum er frjálst að taka þátt í samkeppninni. Tillögur skal senda til skrifstofu SSNV á Hvamstanga undir dulnefni og nafn hönnuðar skal fylgja með í lokuðu umslagi. Tillögur á tölvutæku formi skulu vera á JPG, TIF, BMP eða PDF formi og vistaðar á geisladisk. Tillögur þurfa að hafa borist fyrir 22. ágúst 2005. Vinsamlegast merkið umslagið með SSNV, lógó.

Dómnefnd tilnefnd af stjórn SSNV mun velja verðlaunamerkið úr innsendum tillögum. Verðlaunamerkið (lógóið) verður alfarið eign samtakanna að samkeppni lokinni og geta þau því nýtt sér merkið eða breytt eftir þörfum. Dómnefndin áskilur sér þann rétt að hafna öllum tillögum ef svo ber undir.

Sú tillaga sem valin verður hlýtur kr. 100.000 í verðlaunafé.

Frekari upplýsingar veitir Gudrun Kloes [gudrun@anv.is](mailto:gudrun@anv.is) og í sínum s. 455-2515 eða 898 5154 eða Jakob Magnússon í síma 895 0730

Samband sveitafélaga á Norðurlandi vestra  
Höfðabraut 6  
530 Hvammstangi  
[www.ssnv.is](http://www.ssnv.is)  
[ssnv@ssnv.is](mailto:ssnv@ssnv.is)

# allt - sem þig vantar

**SMÁUGLÝSINGA-  
SÍMINN ER OPINN  
ALLA DAGA KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30**

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is**

**AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS 8-18  
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG 8-19  
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG 11-16**

## BÍLAR & FARARTÆKI

### BÍLAMÍÐSTÖÐIN HYRJARHÖFÐA 2 - SÍMI 5405800



MMC Space Wagon 4x4, árg. 12/1997  
ekinn 170 þ. km, ný tímareim og allar  
yfirfarinn, 7 manna, beinskiptur, verð  
710 þ. TILBOÐ 570 þ. 100% lán.

**Bílamíðstöðin  
Hyrjarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 540 5800  
www.bilasala.net**



Nýr Mercedes Benz C 200 Avangarde.  
Dökkblár, "16 álfelgur, sjálfskiptur, sjálf-  
virk loftkæling, ABS, spólvörn, stöðug-  
leikakerfi, rafm. rúður, ofl. Listaverð:  
4.632 þúsund Okkar verð: 3.272 þús-  
und. Þú sparar 1.360 þúsund.

**Sparibíll ehf  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is**



Mazda RX8, árg. 2003., ek 13 þ.km.,  
steingrár, "18" álfelgur, toppluga,  
geislaspilari, spoiler, loftkæling o.fl.  
Verð 3.390.000.-, 8 bílasölur geta verið  
á nýja, gríðastóra bílasölusvæðinu við  
Klettháls, hannað af E.S. Teiknistofu...  
en sniðugt!

**Heimsbílar  
Kletthálsi 11a, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is**

### Bílar til sölu



CD-spilari í bilinn 4x50W, 9.900 Kr.  
Græjur í bilinn á frábæru verði! Send-  
um út á land, pyleis S. 893 1994.



Hyundai Accent CLSi árg. '97 ekinn 92  
þús. rafmagn í rúðum, sumar- og vetr-  
ardeck, beinskiptur. Verð 400 þús.  
Uppl. í s. 896 4432.

**500-999 þús.**



Honda Accord árg '97, ekinn 140 þús  
km sjálfsk, dráttarkr, cd, sk '06 álfelgur  
mjög gott eintak. Verð 590 þús. staðgr.  
Uppl. í s. 694 3308.



Toyota Avensis árg. 2000, ekinn 102 þ.  
Verð 930 þ. Upplýsingar í síma 869  
3398.



Golf árg. 2000 ekinn 68 þús. Mjög vel  
með farinn. Eingöngu staðgreiðsla  
kemur til greina. Uppl. í síma 898 1286.



Daihatsu Sirion 1300 cc, 4x4, ek.  
68.000km, Skr.d. 31.01.02. CD,  
rafm.rúð. rafm.sp. abs, samlaes., álf,  
vindrsk. o.fl. Verð 830.000. Tilboð  
690.000. Uppl. í síma 567 8205.



Til sölu Reno Kango s.d. 12.01. 5 sæta  
hægt að leggja aftusætin niður, rauður,  
ek. 79.000 km áhvilandi 740.000 kr. lán  
afb. 16 þ. á mánn. Fullt verð 890.000 kr.  
Tilboð 780.000 kr. Uppl. í s. 899 6312.

Opel Astra, skrd. 2000, ek. 82.000 km.  
Beinskiptur. Er í flottu lagi og með  
aukagæjur. Verð 790 þús. S. 863 1977.

Mitsubishi MMC Space Wagon '98, 7  
manna, 4x4, ekinn 97 þús. Skoðaður  
'06. Verð 750 þús. Uppl. í s. 846 5442.

Subaru Legacy '97, sjálfskiptur, ek. 138  
þús. Verð 550 þús. áhv. 350 þús. Sími  
899 4846 & 893 3532.

**1-2 milljónir**



Til sölu stórglæsilegur Audi TT árg. '99,  
ek. 58 þús. Verð 1.740 þús. strgr. Áhv.  
lán 820 þús. Uppl. í s. 699 6867.



Til sölu Honda Civic 2.0 type R,  
10/2002 ek. 38 þús. Spoiler+kit, 17"  
felgur 200+hö, rafmagn í rúðum, sport-  
sæti, cd/mp3 ofl, ásett v. 1.950 þús. ath  
öll skipti. Uppl. í síma 895 7752.



BMW 520, svartur, sjálfsk., steptronic,  
ekinn 39 þ. 17" felgur, ný dekk. Topp  
eintak. S. 848 1954.

**yfirtaka á láni & 120 þús.  
út.**

Skoda Octavia station 1800 túrbó, ek.  
66 þús., 150 hö, dökkar rúður, 15"  
álfelgur. Uppl. í s. 869 9683.

**2 milljónir +**



Dodge Magnum SE árg. '05, Ekinn 17 þ.  
Km. Verð 3.850.000 Uppl. í síma 694  
3308.



Jaguar X-Type 2.5 AWD, árg 2002, ek  
120.000, sjálfskiptur með öllu. Verð  
2.990.000, ekkert áhvilandi, ath öll  
skipti. Uppl 421 4888 og 869 0996.



Mercedes Benz 220 CDI árg. 2000. Verð  
2.100.000- Uppl. í s. 690 1990.

**Jeppar**



Til sölu Nissan Patrol SE+ árg. '98, 44"  
breyttur, er á 38". Ek. 111 þús. Toppbill.  
Verð 2.590 þús. eða tilboð. S. 861  
9742.

Jeep Comanche '88 4l. sk 05 70 þ.  
eða tilboð/ skipti á eldri Willys/tombil  
Jón 897 1250

**Vörubílar**



**VÖRUBÍLADEKK**  
Ný og sölud  
frá kr. 19.900,- án/vsk.  
Sími 577 3080  
**ALORKA ehf.**

**Húsbílar**



Benz 309 diesel, árg '88.. 5 cyl. nýnnrét-  
aður, ný eldavel, vaskur, miðstöð, pluss-  
klæddur. ný skoðaður. V. 700 þ. S 822  
4167.



Til sölu Ford Transit '96 ek. 90 þús., á  
tvöföldu að aftan. Einn með öllu. Uppl.  
í s. 893 8075 & 561 2003.



Til sölu Chevrolet Vinnebagó árg. '83  
6,2 diesel. Nýskoðaður. Einn með öllu.  
Ásett verð 1.200 þús. Uppl. í síma 894  
3092.



Húsbíll, Mercedes Benz 207 Diesel, árg-  
erð 1984 til sölu. Mjög gott eintak.  
Uppl. í sínum 848 1126 & 487 5631.

**Mótorhjól**



Harley Davidson V ROD '04. Til sölu ek.  
1.000 km. Hlaðinn aukahlutum. Einn sá  
flottasti. A.t.h. skipti. S. 893 9732.



Honda Shadow ace 750cc 2001 model.  
Glæsilegt hjól mikið auka króm ekið 20  
þ. km verð 690.000 uppl. í síma 893  
1600/821-9050



Til sölu Yamaha TDM 900 '02 ekið 8  
þús. Nýtt afturdekk, aukahl. Uppl. í síma  
899 1700.



Til sölu skemmt Suzuki 750 árg. '03  
varahl. fylgja. Uppl. í s. 898 1705.

Icebike auglýsing. www.icebike.is.

Yamaha WR 450 F 2004. Lítið ekið.  
Verð 570 þús. stgr. Sími 555 1940 &  
897 3188.

Til sölu Kawasaki ZX12R mótorhjól '05.  
Ath. skipti á t.d vélsleða. S. 690 6455.

Til sölu Suzuki SV650S árg. '01. Galli  
getur fylgt. Uppl. í s. 896 1639.

Til sölu Honda CBR600F2 '91. Ek. 27 þ.  
mífur. í góðu standi, lítur vel út. Verð  
350 þ. Uppl. í s. 690 3659 eftir kl. 18 á  
daginn.

**Enduro**

Susuki dr 650 í toppstandi og götu-  
skráð. Verð 250 þús. Uppl. í síma 663  
3457.

**Vespur**

Nýleg Vespa til sölu ek. 500km. Kraft-  
meira hjól en önnur. Uppl. í s. 557 7667  
& 862 7667.

**Fjór hjól**



Til sölu '03 Polaris Predator Troy Lee  
Edt. 700 þ. og '04 Polaris Predator 780  
þ. Bæði hjólin lita mjög vel út og í topp-  
standi. S. 698 6283 & 862 5940.

## Vélsleðar



## Fellihýsi

Jayco árg. 2002 12 fet, mjög vel með  
farið, heitt og kalt vatn, sturta inni og  
úti, salemi og stór sólarsetla. Uppl. í s.  
862 3508.

Til sölu Víking fellihýsi árg. '98, breidd  
2,16m, lengd 3,74m. Lítið notað. Verð  
375 þús. staðgr. Uppl. í síma 893 3443,  
Unnar.

Til sölu Coleman Cheyenne 10 fet með  
öllu, árg. 2001. Uppl. í síma 893  
7518.

## Tjaldvagnar



Conway Contryman árg '94 verð 250  
þús. Uppl. í s. 694 3309.

## Vinnuvélar



13 tonna Liebherr jarðýta, PR 712 með  
stillanlegu blað (6 way blade). Árg. 2003,  
vst. 2124. Astand mjög gott. Hag-  
stætt verð. Upplýsingar hjá sölufulltrú-  
um Merkúr hf. 824-6061 Og 824-6071.

Case 590 traktorsgrafa árg. 2001, ek.  
4.300 vinnustundir. Toppeintak. Upplýs-  
ingar eru í síma 891 8612 & 864 5373.

## Lyftarar

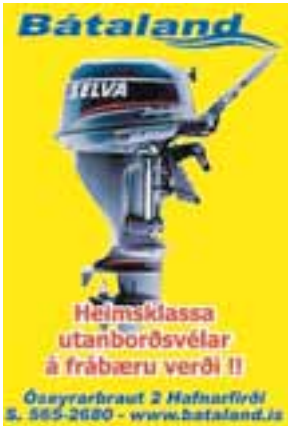
**WWW.Armar.is**

**Lyftuleiga**

## Bátar



Silunganet-Silunganet. Breytt felling-  
meiri veiði. Lagnet - Grásleppunet-  
makrill fyrir stangveiðimenn. Beituslíd-  
Beituslíd. Smíðjuvegi 28 - Rauð gata



**Bátaland**  
Heimsklassa  
utanborðsveilar  
á frábæru verði!!  
Ózayrarbraut 2 Hafnarfirdi  
S. 565 2680 - www.bataland.is



Til sölu ál-kanó léttir og meðfærligir, aðeins 32 kg. Stöðugir og viðhaldsfriir, þola geymslu útvið allan ársins hring. S. 895 1826 & 566 7887. hjakrissa@simnet.is




Til sölu, Fjord 815, 27 fet, Volvo Penta 200 hp, svefnpl. f. 6, verð 5.5 m GSM 824 4530.



Þessi bátur er til sölu. Tilvalin sem hobby bátur 17.91 b2.68 4.5 tonn er á línu og færur. Hann er vel innréttaður og vel búinn tækjum, einnig er wc og margt fleira. S. 893 6921.  
Handfæraskókkur til sölu, mjög gott verð. Uppl. í s. 462 6512 & 897 9999. Akureyri.

**Hjólbarðar**



4stk. profile 16" dekk á álfelgum til sölu. (Benz). Upplýsingar í síma 899 8549.

**Varahlutir**

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opið virka daga frá 8-18, laugar. 10-15.

**bilapartar.is**

Bilapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum einöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opið virka daga frá 10-18.  
Benz 280 '78. Bodyvarahlutir og ýmslegt annað, í mjög góðu standi. Uppl. í síma 898 5687.

**KEYPT & SELT**

Til sölu



Fura Beyki Eik  
Savale  
www.handrid.is

Eigum tilbúna stiga, hringstiga og handrídaefni á lager. Fura, Beyki og Eik. Handlistar, plast, rýðfritt, festingar og margt fleira. Stigalagerinn, Dalbrekku 26 Kópavogi.



www.handrid.is

Eigum tilbúna stiga, hringstiga og handrídaefni á lager. Fura, Beyki og Eik. Handlistar, plast, rýðfritt, festingar og margt fleira. Stigalagerinn, Dalbrekku 26 Kópavogi.

**Fúkkalykt?**



Jónaleiðsreinsatæknið þýðir fúkkalykt. Og bætur andrímislaustu.  
S. 14.890



**PIZZA 67**

**1000.-kr. Tilboð!**  
Allar pizzur á matselli á aðeins 1000 kr. og hvítlauksbrauð fylgir fritt með, alla daga þegar sótt er. Opið 16-21 alla daga, einnig er opið í hádeginu á föstudögum. Pizza 67 Austurvei, Háaleitisbraut 68. S. 800 6767.



Nú er tækifærið! 60% af öllu. Öðruvísi gjarvarva sem talað er um. Vaxtalausar léttgreiðslur. Sigurstarman, S. 588 4545. Hákafeini (bláu húsin) Opið 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.



Mjúkur og fluttur í B,C skálum í gulu og svörtu verð kr. 1.995, buxur fást í stíl kr. 995, Misty Laugavegur 178. Sími 551 2070. Fagleg ráðgjöf og góð þjónusta. lokað á laugardögum í sumar.



**vitamin.is**  
Blek.is  
2 fyrir 1  
af Epson og Canon blökhykkjum.  
www.blek.is  
Ármúla 32  
Sími 544 8000

Stofusamstæða, skenkur og stólar í stíl (kirsuber), hjónarúm, barnakoja, þvottavél, sjónvarp o.fl. Einnig Toyota Avensis árg. '00 á 930 þ. Uppl. í síma 869 3398.  
Sófasett og sófaborð, Isskápur 170 cm, eldhúsborð og 4 stólar. Selst ódyrt. Uppl. í s. 568 1047.  
Nýlegur steingrár svefnsófi, breidd með örmum ca 2 m, dýpt ca 80 cm, verð 35 þ. Einnig mjög vel með farinn Hotpoint Isskápur, hæð 1,80 m, verð 15 þ. S. 694 2021.

Hillur. Síður kvenmanns leðurjakki, Bókin SOS Hjálpi fyrir foreldra, 33" dekk og álfelgur Toyota Hi-Lux fylgir. Pajero Ssk, og vél, tilboð. Uppl. í s. 567 8999 & 864 0963 Sjá www.folk.is/55555.

Trampólín fæst fyrir lítið ca 5 til 10 þús. Öryggisnet getur fylgt. Uppl. í s. 895 8547.

**Óskast keypt**

**Amerísk þvottavél**  
Vil kaupa Ameríska þvottavél 9 kg. Má þarfnast lagfæringar. Uppl. í síma 847 5545.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

**Tölvur**

**Hraðbraut Hringiðunnar**  
ADSL tenging  
3.390.- hringdu núna!  
10 Hringiðan  
Sími: 525 2400

Parftu aðstoð við tölvuna? Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Frá kl 8-23.

**Til bygginga**

**GERÐU KRÖFUR VELDU COVER**



Gler & Brautir ehf.  
Gilabúð 7, Gardabæ  
sími 517-1417  
www.cover.is

**PALLAR við öll tækifæri**



LEIGA - SALA  
Ymsar gerðir


**KVARNIR**  
Tunguhálsa 15  
sími: 564 6070  
www.kvarnir.is

Hin vinsælu 3ja M steypumót frá Marcegaglia. Kynnioð ykkur verð og gæði



**KVARNIR**  
Tunguhálsa 15  
sími: 564 6070  
www.kvarnir.is

**Verslun**



**100% Verðvernd!!!!**

Venus erotic store. Vorum að fá nýjar 10 og 12 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólur 1990. 3 á 5.000. Venus Freyjúgötu 1 sími 552 2525. www.venus.is. Sendum í póskrófu um land allt.



Vorum að taka upp nýjar vörur. Mikjó úrval og gott verð. Opið frá 10-18 virka daga. ATH lokað á laugardögum í sumar. H-Gallerí Grænatúni 1, Kóp. S. 554 5800.

Það flottasta  
Damask hvít sænguverasett  
aðeins kr. 1.500  
Míllilíðalaust frá framleiðanda  
Sængurfataverslunin Smáfólk  
Ármúla 42  
Opið frá kl. 11-18



Espadríllurnar eru komnar. 11 litir stærðir 35-41, kr. 990. Einnig með háum hæl kr. 2500. Hókus Pókus Laugavegi 69 S. 551 7955.

**ÞJÓNUSTA**

**Hreingerningar**

**Gluggatjaldhreinsun og tækniþrif.**  
Hreinsun flestar gerðir gluggatjalda t.d rimla, strimla og pliserúð. Einnig sjónvörp, tölvur, lyklaborð o.fl. sót af brunamunum.  
**Bónbraedur ehf,**  
Hjallahrauni 8,  
s. 699 8403 & 896 5066  
www.bonbraedur.is.

Nostra Hreingerningarpjónusta. Tökum að okkur fyrirtækja-, heimilis-, flutnings-, stígagangþrif og teppahreinsanir. Uppl. í s. 824 1455 eða senda fyrirspurnir á nostra@nostra.is

**Garðyrkja**

Hágæða sláttutraktórar



Estate Pro 22 sláttutraktór  
**STIGA**  
Vetrarsöl ehf.  
Akakúnd 4 - Kópavog - Sími 564 1864

**Túnþökur.**  
Túnþökurúllur, túnþökur og holtgráður ávallt fyrirleggjandi  
**Túnverk ehf.**  
892 3666  
Gylfi Jónsson

Hágæða sláttutraktórar



Garden Combi sláttutraktór  
**STIGA**  
Vetrarsöl ehf.  
Akakúnd 4 - Kópavog - Sími 564 1864

**Slakaðu á í sumar!**  
Láttu okkur um garðvinnuna  
Draumagarðar  
Sími: 698 2020

Garðsláttur, klippingar og önnur garðvinnu. Sumarkveðja! Draumagarðar draumagarðar@vortex.is

**Tökum garðinn í gegn!**  
Sláum gras, klipping/fellum tré, hreinsum beð, eitrum tré og túnfilla, þökuleggjum, og margt margt fleira. Gerum góð tilboð. Síminn alltaf opin.  
**Sláttumenn - Garðapjónusta.**  
Pórhallur s. 846 0864  
Hjórleifur s. 868 2667

**Vorfáni - Hellulagnir**  
Varmalagnir og drenlagnir ásamt tengingum. Tilkert í gördum og önnur verk.  
S. 892 9141 eða 861 9142.

Túnþökur til sölu. Heimkeysla í RVK innifalin. S. 847 5007 grassalan@simnet.is

**Túnþökusala**  
Túnþökur til sölu. Gerum tilboð í minni og stærri verk. Steini.s. 663 6666/663 7666

**Bókhald**

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf., sími 511 2930

**Meindýraeyðing**

**Meindýraeyðing Heimilanna.**  
-Sérfræðiráðgjöf  
-Skordýragreining  
Öll meindýr - Eitt númer  
**Sími 822-3710**

**Öll meindýraeyðing fyrir heimili, húsfélag.**  
S. 822 3710.

**Húsaviðhald**



Við bjóðum PVC glugga og hurðir fyrir bæði íbúðir og vinnuhús. Vinsamlegast leitid upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com



Við erum umboðaðilar fyrir APV varmaskíta á Íslandi. Vinsamlegast leitid upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com



Við erum með vatnshitari fyrir neyðsluvatnið fyrir íslenskar aðstæður í íbúðar og sumarhús. Vinsamlegast leitid upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com

**Móðuhreinsun glerja & háþrystipvottur!**  
Er komin móða eða raki á milli glerja? Háþrystipvottur húsvegna. Móðuhreinsun, Ólafur í s. 860 1180.

**Pak og utanhússmálun**  
Málum þök og veggi. Gerum fóst verðtilboð. Uppl. í s. 898 8218 & 894 5663.

**Tölvur**

Þarftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Milli kl 8-23 alla daga.

**Spádómar**

**Alspá 908-6440**  
Ást,heilsa, viðskipti, miðlun, draumar, fyrirbæni, NLP/sjálfsstyrking, Simaspá og einkatímar.  
**Finn týnda muni 908-6440.**

Dulspækisminn 908 6414. Símaspáin draumaráðn. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

**Örlogalínan 908 1800 & 595 2001**  
Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumaráðning. Fáðu svör við spurningum þínum.

**Englajós til þín.**  
Ertu óhamingjusöm/samur? Tarot lestur og fáðu svör við spurningunum þínum. 908-5050. Lára & Laufey.

**Skemmtanir**


Byggðasafn Dalamanna Laugum í Saelingsdal. Fritt inn á Íslenska safnadaginn 10. júlí s. 434 1328.

**Önnur þjónusta**

Bókhaldsforrit fyrir einryrkja, eins sjálfvirk og hægt er, skoðið www.las.is/BOKARINN.htm

**HEILSA**

Heilsuvörur



Við þökkum PVC glugga og hurðir fyrir bæði íbúðir og vinnuhús. Vinsamlegast leitid upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com

15 kíló farin með Shape-works. Borðið og grennist! Edda S. S. 861 7513 & 820 7547.

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

HERBALIFE - Frábær fæðubót! Jonna 896 0935 & 562 0935. www.heilsu-frettir.is/jonna

### Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

Herbalife á toppnum í 25 ár! Shapeworks-Nouri Fusion www.arang-ur.is s. 586 8786.

### Ýmislegt



Rafhitaðir kanadískir heitir pottar frá Beachcomber. Eigum potta hlaðna auka hlutum til afgreiðslu samdægurs. Er nú á frábæru vortilboði. Fimm ára ábyrgð. Frí heimsending hvert á land sem er. Sendum bæklinga samdægurs. opið alla daga frá 9 til 21:00. Allar nánari uppl. í 897 2902 mvelf@hive.is

**Veidiportíð**

**Jaxon kasthjól með 1 kúlulegu og aukspólu verð aðeins kr. 1.550,-**  
**Veidiportíð**  
 Grandagarði 3.  
 Sími: 552-9940

**Daiwa**

Lockmor vöðujakki  
 3ja laga **TILBOÐ** 12.995  
 öndunarfilma  
 verð áður kr.29.995

**EVEREST**  
 FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN  
 SKEIPLUNN 8 Sími 533 4450  
 www.vefr.is

**Fjarstýrðir Raífmagns og bensínbilar**

**Verð frá kr. 29.900,-**

**vdo.is**  
 Borgartún 36 - s: 588-9747

Ngnt par að norðan á leiðinni í Hí bráð-vantar litla íbúð á því svæði. Á góðu verði. Frá 1/9. Reyklausa og afar reglusöm. Gunnar og Kristjana. Símar 864 2051 og 865 7219.

Óska eftir að leigja ódyrt herbergi í Vesturbænum. Skilvísium greiðslum heitið. S. 848 6063 (Hjalti).

### S.O.S.

Miðaldra konu vantar húsnæði, helst á sv. 105. Algjör reglusemi, skilvísar greiðslur. S. 661 8728.

Reglus. og regylus. múrari óskar eftir 2-3 herb.íbúð miðsvæðis sem fyrst. S. 895 0450.

### Húsnæði til sölu

Tvær nýstandsettar íbúðir á besta stað á Akranesi til sölu. Einnig til sölu verslunarhúsnæði á Akranesi. Uppl. í síma 660 7750.

Mánagata Rvk. Glæsileg 2ja herb. íbúð. Nýlegt parket, laus strax. Áhv, 10,6 millj. langtímalán. Verð 12,9 millj. Uppl. í s. 846 2792.

### HEIMILIÐ

### Húsgögn

Til sölu vel með farinn 3ja sæta Lazyboy sófi. Tilboð 45 þús. Uppl. í s. 867 9862 & 697 7967.

Búslóð á hálfvirdi vegna flutninga. Sófi, þvottavél, plasmastjónvarp. Laddi í síma 867 0004.

Vegna flutninga. Nýleg og vel með farin húsgögn til sölu á góðu verði. Hornsófi, stofuborð, eldhúsborð og stólar, isskápur, þvottavél, þurrkari Ofí. Uppl. í s. 552 3475 & 692 4340.

Til sölu barnarúm 80\*175 cm með tveim skúffum, einnig 5 manna tjald, selst ódyrt. Upplýsingar í síma 899 7937.

### Barnagæsla

Erum að leita að traustri manneskju til að passa 5 ára stelpu dagana 2 til 13 ágúst frá kl. 10-17. Hafid samband í síma 567 8999.

Barnapössun óskast. Rvk. svæði 104. Ein hress og kát tæplega tveggja ára þarfnast pössunar bæði í sumar og næsta vetur. Áhugasamir vinsamlegast hafið samband við Guðrúnu s. 840 0408 eða Brynjar s. 825 7213.

### Dýrahald

**Vélaborg**

**Vatnsdælur fyrir beitarhölf**

### Brynningardæla til notkunnar

í beitarhölfum og beitarsvæðum, hent- ar hvorutveggja hestum og kúm. Grip-irnar dæla sjálfir vatninu upp í dallinn, allt að 7 metrum upp frá vatnsfirborði. Vélaborg Krókhálsi 5F 110 Rvk, 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464 8600.



Til sölu 6 mån. Chihuahua strákur. Ætt- bók frá ishundum fylgir. Uppl. í síma 897 6419.

**Hundabúr-Hvolpagrindur** Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Opíð mán. til föst. 10 til 18, laug-ard. 10 til 16, sunnd. 12 til 16. Tokyo Hjallahrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

Til sölu fallegir Stóra-Dan hvolpar á góðu verði. Upplýsingar í síma 892 8028.

Til sölu 9 vikna íslenskur hvolpur (Tík) og persneskur köttur (Högni). S. 659 1123.

### TÓMSTUNDIR & FERÐIR

### Ferðapjónusta



### Fjölskylduparadís

Stór og góð aðstaða fyrir fjööld, fellihýsi, húsbíla og hjólhýsi. Sundlaug, veiði, strandblak og fótþol. Gisting og veit-ingar. FRÍTT í sund fyrir dvalargesti. Hótel Eldborg. Snæfellsnesi www.hoteleid- borg.is s. 435 6602.

### Besta varðveitta leyndar- málið.

Verið velkomin að Reykhólum. Jóns- búð, sími 434 7890.

Hestaleigan Fjallhestar Úthlíð Biskups- tungum. Opin 11 -17 alla daga nema sunnudaga. Sími 486 8770. Nánar sjá www.uthlid.is

### Fyrir ferðamenn

Krossgátublaðið Frístund, tilvalinn ferðafélagi. Sími 553 8200. www.fri- stund.net

### Byssur

Browning á Islandi! Sjóbúðin á Akureyri s. 462 6120, sjá www.sjobudin.is

### Fyrir veiðimenn

**Lundaháfar.**  
 360 sm tvískipt skaft  
 kr. 21.810,-  
**Spækur - kross - net**  
 kr. 12.800,-  
**Tilboð 27.600,-**  
**Sportvörugerdin**  
**Skipholti 5 s. 562 8383.**  
 www.sportvorerudin.is

**Veidiportíð**

**Tilboð á Jaxon tvíhendum!**  
 14 fet IM8. grafit 14.500 kr.  
 15 fet IM8. grafit 15.500 kr.  
 Lettar og góðar í töpu- veiðina og langdýrastar!  
**Veidiportíð Grandagarði 3.**  
 Sími: 552-9940

**Veidiportíð**

Erðu orðin leiður á að borga 500-700 fyrir einn spún? Spúnar á aðeins 290 kr!  
**Veidiportíð, fyrir hag- kvæma veiðimenn!**  
 Grandagarði 3.  
 Sími: 552-9940

**Frances rauð**

37% af öllum fluguveiddum laxi í Norð- úrá tók Frances til 4. júlí www.frances.is

**Daiwa**

Flugustöng 9,6 fet fyrir línu 7  
 Fluguhjól, og flugulína  
 Verð áður kr.21.585  
**TILBOÐ 14.995**  
**EVEREST**  
 FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN  
 SKEIPLUNN 8 Sími 533 4450  
 www.vefr.is

**Daiwa**

Lockmor öndunarvödur m/vassa að framan og afötum leggihilum  
 Verð áður kr. 23.995  
**TILBOÐ 18.495**  
**EVEREST**  
 FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN  
 SKEIPLUNN 8 Sími 533 4450  
 www.vefr.is

Ódyrir og stórir maðkar til sölu! Silung og laxa. Margra ára reynsla. Geymið auglýsinguna. S. 692 5133.

**Veidileyfi Stóru-ármót** Viltu komast í Laxveiði fyrir 5.900 kr, með húsi. Klukkutíma frá Reykjavík. Upplýsingar í síma 868 4043 og www.svfr.is.

### Ýmislegt

**Draugasetrið**

Kaffiveitingar í hljóarsal  
 Sumaropnun:  
 Alla daga 14-21  
 Pakkatilboð fyrir hópa  
 draugasetid@draugasetid.is  
 draugasetid.is

**Tófragarðurinn Stokkseyri**

Húsdýra- og skemmtigarður  
 Opíð alla daga 10-18

Teymt undir börnum á hestbaki frá kl. 14-16 um helgar  
 www.stokkseyri.is  
 tofrar@stokkseyri.is  
 483-3800

### HÚSNÆÐI

### Húsnæði í boði

82 fm 4ra herb. íbúð til leigu á svæði 104. Eingöngu reglusamir leigendur koma til greina. Uppl. í s. 825 7090.

5 herb. íbúðarhæð með sérinnig í Hlíð- um til leigu frá 1. ág. Húsg. geta fylgt. Vinsaml. sendið nafn, símanr. og fjöl- skyldustærð á netfang info@iec.is

Íbúð til leigu í 2 vikur frá 20. júlí, með innbú. Er á sv. 104. 2 sv. herbergi, stofa, eldh., og bað. Leiga 50.000kr. S. 822 9562.

**Íbúð í París til leigu!** Falleg íbúð í miðborg Parísar leigist með húsgögnum viku í senn. Uppl. á www.this.is/paris

### Húsnæði óskast

Reglusöm 4ra manna fjölskylda, óskar eftir 4ra herbergja eða stærri íbúð/rað- húsi/einbýlishúsi á leigu til langs tíma á höfuðborgarsvæðinu frá 1. sept. Með- mæli fylgja ef þess er óskað. GSM Sig- urður 895 7079 & Eva 694 9408.

20-50 fm húsn. óskast undir stúdíó og æfingar. Reglusemi heitið. Síf S. 894 1030.

4ra manna fjölskylda óskar eftir 3ja-4ra herb. íbúð, helst á sv. 104. Sími 867 2834 & 553 3830 Sólrún.

Algjörar reglumanneskjur. 63 ára hjón óska eftir 2ja herb. íbúð í Kóp. sem fyrst. S. 846 2812 milli kl. 13 og 15.



Bjálkahús 23 og 37 m<sup>2</sup> + 15m<sup>2</sup> svefn- loft. Ódyr, einföld og fljótleig í uppset- ningu. Uppl. Altækni s/f 869-9007 Heimasíða www.bjalkahus.com

Miðborgir í landi Miðengis Grímsnesi til móts við Keríð. Til sölu sumarhúsið 75,9 fm með steyptum sökkli og plötu, 100 fm sólpalli. Tilbúið að utan og fok- helt að innan. Eignarland: fallett og kjarri vaxið og fallett útsýni. Tilbúið til afhendingar. Verð 10,8 m. S. 663 4836.

Óskum eftir sumarhúsi/lóð. Þarf ekki að vera á skipulögðu svæði. Í grennd við Rvk. ca. 150 km. radius. Verðbil 0-1 milljón. Uppl. í s. 659 5367 & 697 8694.

### Atvinnuhúsnæði

Óskum eftir að taka á leigu ca 100-300 fm iðnaðarhúsnæði. Húðarhæð 4 metrar og góð aðkoma. Á svæði 110, 112 og 270. Uppl í 696 6016.

### ÞJÓNUSTA

**Útsala**

15-30% afsláttur af öllum vörum

Mikið úrval af niðsterkum garðhúsgögnum sem eiga að standa úti allt árið.  
 Viðarkó, Dalveggi 28. www.vidarko.is Sími 517-8509  
 Stærstir á Islandi í garðhúsgögnum.

**Nú er tækifærið!**

**60% af öllu**

**Öðruvisi gjafavara**  
 sem talað er um.  
**Vaxtalaasar léttgreiðslur.**  
**Sigurstjarna, s. 588 4545**  
**Fákafeni (bláa húsin)**  
 Opíð 11-18 vikna daga  
 11-18 laugardega



Pinn eigin geymsluhlúskúr, 7, 10 og 17 m<sup>2</sup>. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað www.geymsla1.is. S. 564 6500.

### Bílskúr

#### Bílskúr til leigu í Hafna-firði

Leiga 25 þús. á mán. Rafmagn, heitt og kalt vatn. Uppl. í síma 699 5552.

### Gisting



Á Borðeyri við Hrutáfirðir býðst gisting á góðu verði (í tangahúsi). Fin eldunar og þvottastæða til staðar. Skemmtileg staðsetning. Uppl. í s. 451 0011 & 849 9852 Ingibjörg.

### ATVINNA

#### Atvinna í boði

#### Síðdegisræstingar

Okkur vantar gott starfsfólk til þrifa á nýju skrifstofuhúsnæði á svæði 201 kópavogi.

Upplýsingar á [www.hreint.is](http://www.hreint.is) eða hjá Hreint ehf, s. 554-6088.

#### Dagræsting

Okkur vantar gott starfsfólk til þrifa á nýju skrifstofuhúsnæði á svæði 110

Upplýsingar á [www.hreint.is](http://www.hreint.is) eða hjá Hreint ehf, s. 554-6088.

#### Óskum eftir starfsfólki á kvöldvaktir !!

Við hjá Skúlason leitum að fólki 18 ára og eldri við úthringingar, fjölbreytt og skemmtileg verkefni að fara að stað. Fast tímakaup og mikil vinna í boði. Almenn tölvukunnátta æskileg. Hafðu samband í síma 575 1500 og leggðu inn umsókn.

Skúlason ehf, Laugavegi 26, s. 575 1500, [www.skulason.is](http://www.skulason.is)

#### Ruby Tuesday

Óskar eftir hressu og duglegu fólki fæddu 1987 eða fyrr í vinnu á veitingastað okkar í Skipholti. Um er að ræða vinnu í hlutastörf í sal og eldhúsi.

Allar nánari uppl. gefur Haukur í 552 2211 í Skipholti.



Domino's Pizza óskar eftir starfsfólki í hlutastarf og í fullt starf. Umsækjendur þurfa að vera 17 ára eða eldri. Frábær starfsandi og skemmtilegur vinnustaður fyrir hressa og duglega einstaklinga!

#### Afgreiðslustörf í boði Framtíðarstarf

Bakarí og kaffihús hjá Jóa Fel Smáralind óskar eftir starfsfólki í fullt starf.

Áhugasamir hafið samband við Önnu Hjá Jóa Fel í s. 844 7817.

#### Matflug ehf Völuteigur 2 Mosfellsbær.

Óskum eftir að ráða starfsfólk í verðmerkingu og tiltekt á framleiðsluvörum okkar.

Upplýsingar í síma 566 8877.

#### Blikksmiði ehf

Óskum eftir að ráða blikksmiði eða menn vana blikksmiðavinnu.

Upplýsingar gefur Jón í s. 565 4111 & 893 4640.



#### Kentucky Fried Chicken

Óskum eftir hressu og duglegu fólki í afgreiðslu og eldhúsi. 17 ára og eldri.

Umsóknareyðublöð á staðnum. KFC Selfoss s. 482 3466

#### Papinos Pizza.

Hafnarfirði. Óskum eftir hressu og duglegu starfsfólki. Umsóknareyðublöð á staðnum Reykjavíkurvegi 62, Hafnarfirði.

Myndu aukatekjur upp á nokkur hundruð þúsund breyta einhverju fyrir þig? Uppl. í síma 662 0891.

Grillhúsið Tryggvagötu óskar eftir starfsfólki í sal í kvöld og helgarvinnu, reynsla æskileg og yngri en 20 ára koma ekki til greina. Upplýsingar á staðnum eða í s. 696 8397, Brynja.

Storm kvikmyndagerð leitar að fólki á öllum aldri til þess að leika í sjónvarpsþáttum. Áhugasamir sendið inn svar merkt "Stelpurnar". Eða á harpa@storm.is helst með mynd og upplýsingum um umsækjendur.

Óska eftir röskum, duglegum og jákvæðum starfsmanni í þökkun og lager. Framtíðarstarf. Umsóknir sendist á Fréttablaðið merkt "PK" fyrir 14. júlí.

Þjónustuver Domino's Pizza óskar eftir starfsfólki, 18 ára og eldra, í hlutastarf. ([www.dominos.is](http://www.dominos.is)).

Duglegur starfskraftur óskast í þríf (hlutastarf). Kvöldvaktir og morgunvaktir og önnur hver helgi. Uppl. í s. 846 2117.

Óska eftir bílstjóra á aldrinum 25-40 ára. Góð laun í boði. Uppl. í síma 845 0082.

Óska eftir heimilishjálpi 1x í viku, 2-3 tíma í senn. S. 588 5772 & 692 5772.

Barnapössun óskast. Rvk, svæði 104. Ein hress og kát tæplega tveggja ára þarfnast pössunar bæði í sumar og næsta vetur. Áhugasamir vinsamlegast hafið samband við Guðrúnu s. 840 0408 eða Brynjar s. 825 7213.

Gott kaup fyrir helst vana og heilsu-hrausta topp manneskju á skyndibita og ísstað 25 ára +. S 892 4592.

#### Atvinna óskast

Ég er 17 ára karlmaður, samvisskusamur og duglegur. Óska eftir vinnu sem fyrst. Flest kemur til greina. Uppl. í síma 565 5719 & 860 5719.

Vélstjóra vantar sumarvinnu. Uppl. í síma 845 7566.

#### Viðskiptatækifæri

#### Auka Buisness

Lítið vefyfirtæki til sölu, auðvelt vinna, góð afkoma. Uppl. í s. 660 7750.



Allt sem þú þarft og meira til

Allt um fasteignir og heimili á mánudögum í Fréttablaðinu.



90,9

MARGRÆTT Með Ragnheiði Gyðu Jónsdóttur. Á Talstöðinni alla virka daga kl. 9.

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu sennilega fengið Fréttablaðið í morgun.

En til vonar og vara skaltu nú klippa út þetta símanúmer, ramma inn og hengja upp á vegg (t.d. hjá bréfalúgunni), þú getur þá hringt í það ef Fréttablaðið kemur einhvern tímann ekki.

NÚMÉRÍÐ SEM ÉG ÆTLA AÐ HRINGJA Í EF FRÉTTABLAÐIÐ KEMUR EKKI: 550 5000

## FRÉTTABLAÐIÐ

» FASTUR

**birta**

» PUNKTUR

## SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

90,9 FRÉTTABLAÐIÐ Lett 96,7 vísir

Viðey. **Blind pavilion, verk Ólafs Elíassonar er í Viðey.**

Nýtt tölublað. **Bílar&Sport.**

Benedikt búalfur, Dídí, Nylon og Hildur Vala. Allir velkomnir á fjölskylduhátíð SPRON og Frjálsa við Lágmúla 6 í dag frá 14-16. **SPRON og Frjálsi fjárfestingabankinn.**

Létt og laggott á brauðið. **Osta og smjöralsan**

Léttar veitingar alla daga frá 13 til 24 **Nýi útsýnis- og veitingastaðurinn Flösin, GARD-SKAGA.**

Árbæjarsafn í dag. Vélhjólafélag gamlingja sýnir gömul vélhjól í dag. **Allir velkomnir, Árbæjarsafn.**

Byggðasafnið Garðskaga opið alla daga frá 13 til 17.

Garðplöntuútsala. **Blómaval.**

Hringurinn 1400 kílómetrar á 15 dögum.....

Söfnunarsímar: 907-2001 1000 krónur, 907-2003 3000 krónur.

Það skiptir okkur öll máli...

#### Hjartaheill.

Hafðu það gott. Hafðu það Létt og laggott. **Osta og smjöralsan**

Vikingaferðin er fyrir þá sem vilja spretta úr spori. Alltaf fjör hjá Íshestum. **Íshestar.is, sími 555-7000**

Rýmum fyrir nýjum vörum. **IKEA**

Skessubrunnur opið. **Skessubrunnur.is**

Hressið ykkur á leiðinni. Kaffigóðgæti. **Gistiheimilið- Engimýri. Öxnadal.**

Allar garðplöntur á útsölu. **Blómaval.**

Útsalan hefst á morgun, 2 fyrir 1. **Herrafataverslun Birgis**

Kaffihlaðborð í dag. **Hótel Borg.**

Ertu á leið í bæinn, komdu við á Pizza Hut.

Körnmölunarevél. **Iðnaðarsafnið Akureyri.**

Fáðu þér eitthvað gott á brauðið.

Fáðu þér Létt og laggott. **Osta og smjöralsan**

Útsalan er í gangi. Opið til sex. **IKEA**

Hosutrekki. **Iðnaðarsafnið Akureyri.**

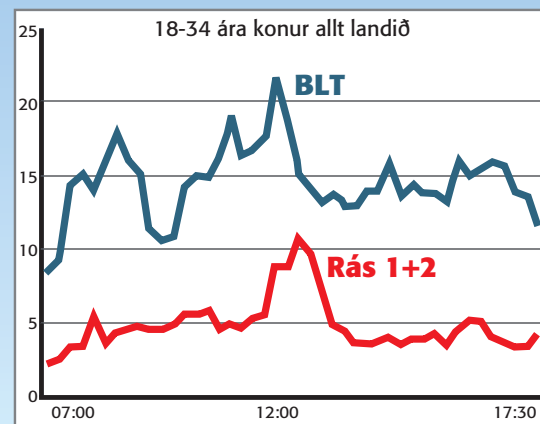
Allar garðplöntur á útsölu- 20 til 50% afsláttur. **Blómaval.**

#### Þelamörk heit sundlaug.

Humarsúpa á heimsmæliskvarða **Sægreifinn**

#### Eitt símtal - meiri útbreiðsla - lægra verð

Hringu í síma 550 5000 og fáðu auglýsinguna þína lesna samdægurs á Bylgjunni, Létt og Talstöðinni og birta í smáauglýsingum í Fréttablaðinu og á vísir.is. Mun fleiri en áður lesa og heyrja auglýsinguna þína á einfaldan og ódýran hátt.





**HÖRÐUR TORFASON** „Kjarninn í mínu starfi er að hafa staðið í þessari baráttu, ekki endilega baráttu fyrir samkynhneigða heldur fyrir því að vera manneskja sem sýnir tilfinningar sínar og stendur fyrir það sem hún er,” segir söngvaskáldi Hörður Torfason, sem hlaut viðurkenningu frá NPU, samtökum tónskálda og textahöfundar á Norðurlöndunum fyrir skömmu.

## Þrjóska er næringarrík fæða

Hörður Torfason söngvaskáld hlaut nýverið viðurkenningu frá NPU, samtökum tónskálda og textahöfundar á Norðurlöndunum. Hann hefur lent í miklu mótstreymi á löngum ferli því hann hefur ávallt haft ákveðna sýn á lífið og staðið vörð um það sem hann er.

Hinn 6. júní var Herði Torfason söngvaskáldi veitt viðurkenning NPU, samtaka tónskálda og textahöfundar á Norðurlöndunum, fyrir starf sitt sem spannar nærri fjóra áratugi. Viðurkenningin er veitt á tveggja ára fresti og er þetta einungis í annað sinn sem Íslendingur hlýtur hana en þeir Jónas Árnason og Jón Múli Árnason hlutu viðurkenninguna árið 1995. Aðrir þekktir tónlistarmenn og textahöfundar sem hlotið hafa viðurkenninguna eru þeir Torbjörn Egner, Benny Andersen og Jan Garbarek.

„Þetta er gríðarlega mikill heiður því viðurkenningin er veitt af fagmönnum, samstarfsmönnum mínum á öllum Norðurlöndunum. Betri getur viðurkenning ekki orðið en þegar samstarfsmenn veita manni viðurkenningu,” segir Hörður Torfason söngvaskáld.

„Ef þér er sýnd virðing, viðurkenning á starfi þínu, sem í mínu tilviki er nærri 40 ára ferill, þá er það gríðarlega ánægjulegt, sérstaklega fyrir mann eins og mig sem alla tíð hef verið að vinna í miklu mótstreymi því ég hef haft ákveðna sýn á lífið og hef ekki verið í eigu útgefenda sem vilja helst ekki gefa mann út nema til að maka krókinn. Þrjóska er næringarrík fæða,” segir Hörður, sem gefið hefur út yfir 20 plötur á 35 árum sem oft hafa verið Herði ansi erfið.

### Útleög

Hörður opinberaði samkynhneigð sína fyrstur Íslendinga í blaðaviðtali í ágúst árið 1975. „Þetta viðtal hafði miklar afleiðingar fyrir mig, plötturnar mínar hættu að seljast og sem fagmaður fékk ég ekki neitt að gera. Það þekkja allir sem orðið hafa fyrir einelti að menn eru kurteisir á yfirborðinu en svo sá maður glottidi á fólki, maður skynjaði hvað var í gangi. Í kjölfarið var mér ógnað en enginn vildi trúna mér þegar ég sagði frá því. Það var ég sem upplifði ógnirnar en ekki þetta fólk, ég þurfti að taka svívirðingunum og hótunum. Á endanum sá ég þann kost vænstan að flýja land og ég gerði árið 1977,” segir Hörður.

„Ég fann strax að ég varð að snúa aftur til landsins og vinna að stofnum baráttusamtaka fyrir samkynhneigða og fór því til baka haustið 1977 og var fram til 1. júní 1978 eftir að Samtökin '78 höfðu verið sett á stofn í maí. Þá var ég loks búinn að virkja fleiri í beina baráttu og þurfti ekki lengur að draga hlasið einn. Ég flutti því til alveg til Kaupmannahafnar vorið

1978,” segir Hörður, en þrátt fyrir það kom Hörður til Íslands á hverjum vetri til að halda tónleika og vinna að leiklist.

„Ef þér er sýnd virðing, viðurkenning á starfi þínu sem í mínu tilviki er nærri 40 ára ferill, þá er það gríðarlega ánægjulegt, sérstaklega fyrir mann eins og mig sem alla tíð hef verið að vinna í miklu mótstreymi því ég hef haft ákveðna sýn á lífið og hef ekki verið í eigu útgefenda sem vilja helst ekki gefa mann út nema til að maka krókinn.“

Hörður flutti frá Íslandi til Kaupmannahafnar því hann óttaðist um líf sitt eftir að hafa opinberað að hann væri hommi. „Svo gerðist það sem ég vissi að myndi gerast einhvern tímann. Ég var með leiksýningu inni á Jónshúsi í Kaupmannahöfn sem ég hafði nýlengi við og sat við borð inni á staðnum. Allt í einu sá ég glitta í hnífblað og ég rétt náði að sveigja mér undan laginu en sá sem hélt á hnífnum ætlaði örugglega að drepa mig. Þetta voru meðlimir úr íslenskri skipshöfn sem höfðu fengið sér of mikið neðan í því og ákváðu að heim-sækja Jónshús. Sá sem stakk mig átti vist eitthvað erfitt í lífinu. Það fossblæddi úr mér þó að ég hafi sloppið lifandi því hann hafði náð að koma stórum skurði á brjóst-kassann á mér,” segir söngvaskáldið og bætir því við að sjokkið eftir þessa morðtilraun hafi komið síðar.

„Þegar maður sætir miklum ofsóknum þá lamast maður, lokast inni í sjálfum sér og hættir að geta svarað fyrir sig, hórfar eða frýs frekar en að slá á móti. Ég var samt alltaf að verja eitthvað sem var svo stór hluti af mér sjálfum, eitthvað sem var mér svo dýrmætt, það sem ég stóð fyrir og ég vildi ekki láta eitthvað villidýr tæta í sig. Ég hef kannski ekki svarað fyrir mig því ég var svo viss um að ég hefði rétt fyrir mér og væri að verja það sem var rétt,” segir Hörður.

### Heimkoma og hokur

Hörður flutti svo heim árið 1991 og hóf að starfrækja sig sem fyrr sem eins manns leikhús þar sem hann var höfundur og flytjandi,

bilstjóri og framkvæmdastjóri og allt þar á milli. „Þetta hefur ekki verið mjög auðveld vinna, það kostar sitt að hafa staðið í þessu, ekki hvað síst með hommastimpilinn á bakinu þó svo að ég hafi ekki verið að berjast eingöngu fyrir réttindum homma sérstaklega, heldur réttinum til þess að vera manneskja, að fá fólk til að skoða mannlífið í allri sinnri fjölbreytni, og það hefur þurft nokkra þrautseigju og hörku til þess,” segir Hörður, sem verður sextugur í september.

Þrátt fyrir að hafa starfað í tónlistabransanum í nærri fjóra áratugi og gefið út yfir 20 plötur auk annarra verka hefur Herði reynt erfitt að fá styrki frá íslenska ríkinu til að auðvelda honum starf sitt sem tónlistarmaður. „Ég hef það á tilfinningunni að þú verðir að vera skráður í flokk eða að selja sál þína til einhvers fyrirtækis til að verða þér út um listamannalaun og ég geri hvorugt og hef aldrei gert því ég tel mig ekki þurfa á því að halda. Það er nú dálítið kjánalegt að menn sem hafa látið mikið að sér kveða og unnið vinnuna sína í áratugi og haft áhrif í langan tíma, skuli þurfa að þola það að vera sveltir úti af því að þeir vilja ekki vera í einhverri klíku,” segir Hörður en hann skrifaði opið bréf til Þorgerðar Katrínar Gunnarsdóttur menntamálaráðherra á síðasta ári þar sem hann innti hana eftir rökstuðningi fyrir því af hverju honum væru ekki veitt starfslaun listamanna. „Það sem gerðist fyrir 30 árum, þegar ég hóf baráttuna fyrir réttindum samkynhneigðra gerði það að verkum að ég einangraðist, menn vildu ekki vita af mér hérna í mörg ár og það eimur eftir af því enn,” segir Hörður.

### Sáttur við sitt

Hörður var að flytja inn í nýja íbúð sem hann og sambylismaður hans, arkitektinn Massim, hafa verið að gera upp í allan vetur „Það er búið að vera líf okkar í allan vetur að gera upp þessa íbúð en núna fer maður að njóta þess. Ég er hamingjusamlega giftur og er þess vegna að ná því andlega jafnvægi og þeirri stöðu í lífinu sem veitir mér aukinn kraft. Hvert sá kraftur kemur til með að beinast veit ég ekki en ég vonast til þess að hann verði öðru fólki til góðs. Að láta gott af sér leiða er mesta lífsfyllingin,” segir tónlistarmaðurinn, sem um þessar mundir undibýr sína árlegu haustónleika og hringferð um landið sem hann heldur 29 árið í röð í haust.

ingi@frettabladid.is



NÝTT TÍMARIT. NÝR TÓN.

**SIRKUS** <sup>RVK</sup>

KEMUR ÚT ALLA FÖSTUDAGA  
VERÐ KR. 300  
FÆSTÁ ÖLLUM HELSTU  
BLADSÖLUSTÖÐUM LANDSINS

- FYLGSTU MED!

## Samstaða um stöðu forseta varla í auglýsni



Jóhann Hauksson



STJÓRNARSKRÁ ÍSLANDS  
Endurskoðuð

III. HLUTI

### Hryðjuverk og mannréttindi

Hryðjuverkin á annatíma í Lundúnum síðastliðinn fimmtudagsmorgun leiða hugann að öryggi borgaranna. Í kjölfar hryðjuverkanna 11. september 2001 í Bandaríkjunum reyndi á jafnvægi milli stjórnarskrárbundinna mannréttinda og kröfunnar um tímabundna frelsis- eða réttindaskerðingu borgaranna í þágu öryggishagsmuna.

Í eðli sínu snertir þetta mörkin milli ríkisins og borgaranna. Birgir Ármannsson, þingmaður Sjálfstæðisflokksins, á sæti í stjórnarskrárnefnd. Í viðtali hér á síðunni bendir hann á að flestar stjórnarskrár geymi mannréttindakafla sem taki á þessum mörkum. Mannréttindakaflarnir takmarki vald ríkisins til þess að skerða réttindi borgaranna með laga-setningu.

Össur Skarphéðinsson, þingmaður Samfylkingarinnar, á einnig sæti í stjórnarskrár-

nefnd. Hann vekur athygli á að Íslendingar hafi látið undir höfuð leggjast að staðfesta ýmsa mannréttindasáttmála sem þeir eiga aðild að. „Það er ekki síst þörf á því í andrúmslofti þar sem ógn, sem menn upplifa, veldur því að réttindi borgaranna eru skert með alls kyns lögum.“

### Erfiðar viðræður um stöðu forseta Íslands

Af orðum Össurar og Birgis má einnig ráða að stjórnarliðar og stjórnarandstaða eru nánast jafn fjarri því nú og í fyrra að ná samkomulagi um endurskoðun ákvæða sem lúta að valdi forseta Íslands til að skjóta málum til þjóðarinnar. Með því að synja fjölmiðlalögum staðfestingar fyrir löðlega ári kviknaði bál. Glæður þess lífa og geta blossað upp fyrirvaralaust. Landsfundur Samfylkingarinnar samþykkti nýverið að skilgreina þurfi stöðu og umboð forsetans skýrar í stjórnarskrá landsins og standa skuli vörð um málskotsréttinn.

Jóni Kristjánssyni, formanni stjórnarskrárnefndarinnar, er sá vandi á höndum í þessu efni að setta afar ólík sjónarmið. Þeir sem lengst vilja ganga tala um að leggja niður embætti forseta Íslands. Aðrir eru hófsamari. Birgir Ármannsson vill endurskoða ákvæði um vald forsetans nánast óháð niðurstöðunni því óvildunandi sé að ákvæði stjórnarskrárinnar séu svo óljós að þau geti vakið þvífikar deilur sem risu í fjölmiðla málinu í fyrra.



### Vinnuáætlun

Samkvæmt erindisbréfi á stjórnarskrárnefnd að afhenda forsætisráðherra frumvarp að breytingu á stjórnarskrárlögum fyrir árslok 2006. Það er nefndinni sérstakt keppikefli að endanlegar tillögur endurspeglar þjóðarvilja og því hefur hún einsett sér að stuðla að upplýstri umræðu um stjórnarskrárumbætur. Eins og greint hefur verið frá á þessum vettvangi Fréttablaðsins eru gögn nefndarinnar aðgengileg á vefsíðunni www.stjornarskra.is.

Vinnu nefndarinnar hefur verið skipt upp í þrjá áfanga. Í fyrsta áfanga, sem senn er lokið, var ráðgert að taka saman upplýsingar um stjórnarskrárþróun hérlendis og víðar. Einnig skylði rekja sögu íslensku stjórnarskrárinnar. Þessari vinnu er nú lokið og verður efnið gefið út innan tíðar. Í öðrum áfanga er ráðgert að útbúa vinnuskjal þar sem farið verður yfir öll þau atriði sem talið er að þarfnist endurskoðunar í núverandi stjórnarskrá. Vinnuskjalið verður birt á heimasíðu nefndarinnar og rúmur frestur gefinn til þess að senda inn skriflegar athugasemdir. Þessu vinnuþrepi á að ljúka um næstu áramót.

Í lokaáfanganum, sem hefst í upphafi næsta árs, verður sérfræðinganefndin falið að útfæra hugmyndir að frumvarpi. Tími gefst til að ræða þær hugmyndir, semja frumvarpsdrög og gefa álit á þeim drögum. Eftir 1. september á næsta ári er ráðgert að stjórnarskrárnefnd afhendi forsætisráðherra frumvarp um breytingar á stjórnarskránni ásamt greinargerð.

- jh

### > SAMFYLKING 2005 ÚR STJÓRN MÁLAÁLYKTUN LANDSFUNDAR

- Koma skal á fót rannsóknarnefndum Alþingis, sem hafa viðtækt umboð og rannsóknarvald, til að styrkja eftirlitshlutverk Alþingis með framkvæmdavaldinu. Endurskoða þarf reglur um rannsóknarnefndir Alþingis vegna einstakra mála skv. 39. gr. stjórnarskrárinnar.
- Reglum um skipan Hæstaréttar dómara verði breytt með það fyrir augum að eingöngu fagleg sjónarmið og skil á milli framkvæmda- og dómvalds ráði skipan í embætti.
- Ráðherrar gegni ekki þingmennsku sem m.a. stuðlar að því að skerpa aðgreiningu lögjafar- og framkvæmdavalds.
- Skilgreina þarf stöðu og umboð forsetans skýrar í stjórnarskrá landsins og standa vörð um málskotsréttinn.
- Nauðsynlegt er að móta stefnu stjórnvalda til framsals fullveldis og þátttöku í alþjóðlegu samstarfi. Breytingar á stjórnarskrá eiga að endurspeglja þá stefnu.

## Reglurnar mega ekki vera tilefni deilna

Birgir Ármannsson á sæti í stjórnarskrárnefnd. Hann segir að reglurnar um stjórn ríkisins þurfi að vera það skýrar að þær valdi ekki grundvallardeilum í samfélaginu líkt og gerðist með málskotsrétt forseta Íslands í fyrra.

Birgir Ármannsson, þingmaður Sjálfstæðisflokksins, er einn þeirra níu manna sem sæti eiga í stjórnarskrárnefnd. Hann leggur áherslu á að vinna nefndarinnar sé enn ekki komin á það stig að farið sé að ræða ákvæðnar tillögur að breytingum á stjórnarskránni, enda á sú vinna ekki að hefjast fyrr en í haust samkvæmt vinnuáætlun nefndarinnar.

Birgir vill halda sig við ákveðna hugsun, ákveðin grundvallarsjónarmið, þegar hann gengur til verka við endurskoðunina.

„Þegar menn nálgast svona viðfangsefni verða menn fyrst að átta sig á því hvers konar skjal menn vilja að stjórnarskrá sé. Stjórnarskrá á að fela í sér grundvallarreglur um skipan ríkisvaldsins; hvernig ákvarðanir eru teknar á þeim vettvangi, hvar valdmörk liggja milli einstakra handhafa ríkisvaldsins og málsmeðferðarreglur sem leiða af því. Þetta er kjarninn í öllum stjórnarskrám. Síðan hafa stjórnarskrár auðvitað líka að geyma ákveðnar grundvallarreglur um það hvar mörk ríkisins gagnvart borgurum liggja. Þess vegna hafa flestar ef ekki allar stjórnarskrár að geyma mannréttindakafla, sem fela í sér grundvallarreglur um réttindi borgaranna, en þær má ríkisvaldið ekki skerða með lögum. Þar er lögjafarvaldið ríkisins settar ákveðnar skorður. Þetta er í mínun huga kjarninn sem á að felast í stjórnarskrá.“

Birgir telur mikilvægast að endurskoða þá þætti stjórnarskrárinnar sem lúta að æðstu stjórn ríkisins, enda séu þar kaflar sem aldrei hafa sætt endurskoðun. „Aðrir þættir eins og til dæmis mannréttindakaflinn og atriði sem lúta að kosningum og

skipan Alþingis hafa verið endurskoðaðir nýlega.“

Birgir segir ekki nauðsynlegt að gerbreyta íslensku stjórnarskránnar enda hafi hún á ýmsa lund reynst býsna vel. „Hins vegar er ljóst að ýmis ákvæði þessara kafla eru óskýr. Önnur eru beinlínis úrelt og því nauðsynlegt að taka á því hvernig breyta megi þeim texta. Ég er að tala um valdmörkin milli aðgreindra þátta ríkisvaldsins og atriði eins og þjóðaratkvæðagreiðslur. Dæmi um atriði sem þarf að endurskoða er ákvæðið sem olli mestum ágreiningi á síðasta ári. Það er 26. greinin um vald forseta til þess að synja lögum staðfestingar. Það ákvæði þarfnast endurskoðunar alveg óháð því hvaða niðurstöðu menn vilja fá fram. Það er ekki heppi- legt að hafa ákvæði í stjórnarskrárlögum sem kallar á jafn ólíkar og umdeildar skýringar og fram komu á síðasta ári. Þannig að í þessari stjórnarskrárinni þurfa menn að eyða þessum vafa vegna þess að reglurnar sem lúta að stjórn ríkisins, valdmörkum og hvernig ákvarðanir eru teknar, verða að vera skýrar og þess eðlis að þær kalli ekki á grundvallardeilur í samfélaginu,“ segir Birgir.

Nú heyrast stundum þau sjónarmið að í stjórnarskrám eigi líka að vera það sem kalla mætti almennar stefnufyrirlysingar fyrir þjóðfélagið. „Þarna held ég að menn verði að fara varlega. Það byggist á því að mínu mati að stjórnarskrá er lagatexti sem á að hafa ákveðin réttaráhrif og sem menn eiga að geta byggt á fyrir dómstólum. Þess vegna eru almennar yfirlýsingar með óljósu inntaki í eðli sínu óheppilegar. Slikar yfirlýsingar eiga ef til vill frekar heima í stefnufyrirlysingum stjórnsmálaflokka eða ríkisstjórnarsáttmálum. Það verður líka að hafa í huga að stjórnarskrá á að vera þess eðlis að hún geti staðið af sér sveiflur í stjórnsmálum. Sama stjórnarskráin verður að geta átt við hvort sem vinstrí eða hægristjórn ríki í landinu. Það er óheppilegt að hafa stjórnarskrá þannig úr garði gerða að nýr meirihluti á þingi telji sig knúinn til þess að breyta henni ef hann vill ná fram breytingum við stjórn landsmálanna. Stjórnarskrá verður með öðrum orðum að vera sámilega stöðug þannig að pólitísk markmið, sem geta breyst frá einum tíma til annars, eiga ekki heima í stjórnarskrártexta.“

### BIRGIÐ ÁRMANNSSON Á SÆTI Í STJÓRNARSKRÁRNEFND:

„Það er ekki heppi- legt að hafa ákvæði í stjórnarskrárlögum sem kallar á jafn ólíkar og umdeildar skýringar og fram komu á síðasta ári.“



## Engin hrossakaup um málskotsrétt

Össur Skarphéðinsson á sæti í stjórnarskrárnefnd. Hann kveðst bundinn af samþykkt landsfundar Samfylkingarinnar um að málskotsréttur forseta Íslands verði varinn.

Össur Skarphéðinsson, þingmaður Samfylkingarinnar, á sæti í níu manna stjórnarskrárnefnd og ber þungann af gerð endanlegra tillagna um stjórnarskrárumbreytingar ásamt átta öðrum þingmönnum sem sæti eiga í nefndinni. Össur leggur áherslu á að tækifærið verði notað til að tryggja aukid lýðræði við endurskoðun stjórnarskrárinnar.

„Það sem mér finnst mestu skipta við þessa endurskoðun er að það takist að ná samstöðu um ákvæði sem opnar greiða leið fyrir almenning til þess að krefjast þjóðaratkvæðagreiðslu um umdeild mál sem upp koma. Nú á almenningur greiða leið að öllum mögulegum upplýsingum um flókin mál og hefur þess vegna ekki síðri möguleika til þess að taka afstöðu og þar með þátt í ákvörðunum um mjög flókin mál en við þingmenn. Þetta er meginatriði. Fyrir mína parta kemur ekki til greina að gera hrossakaup um þetta á þá lund að slíkt ákvæði yrði tekið upp gegn því að málskotsréttur forsetans yrði afnuminn. Margir stjórnarliðar vilja afnema þennan rétt forseta. Ég lít svo á að með samþykkt landsfundar Samfylkingarinnar, sem tók beinlínis á þessu, sé illgerlegt fyrir mig að hnika frá því. Umræðan um fjölmiðlamálið í fyrra óf fram á þann veg að samstaða hefði virst vera í sjónmáli milli ólíkra geira samfélagsins þegar rykið tók að setjast,“ segir Össur.

Hann telur sömuleiðis að upp þurfi að taka í stjórnarskrána ákvæði um þjóðareign á auðlindum sem enginn eigi sannarlega. Hann kveðst gera sér góðar vonir um að samstaða náist um þetta enda hafi aðrir stjórnsmálaflokkar tekið undir slíkt.

„Einnig er nauðsynlegt að stjórnarskráin hafi að geyma ákvæði sem er sambærilegt ákvæðum í nágrannalöndunum um að Ísland geti orðið aðili að yfirþjóðlegum valdastofnunum án þess að það þýði stjórnarskrárumbreytingar í hvert skipti. Samningurinn um evrópska efnahags- svæðið var á gráu svæði í þessu efni. Eins og mál hafa þróast er samningurinn kominn út yfir gráa svæðið. Alger vafi leikur á því hvort unnt sé að segja að samningurinn standist stjórnarskrána nú eins og mál hafa þróast. Til dæmis hafa möguleikar okkar til áhrifa dofnad eftir því sem vald ferist frá Evrópusambandinu til Evrópuþingsins, sem nú hefur síðasta orðið.“

Þótt mannréttindakafla stjórn-



ÖSSUR SKARPHÉÐINSSON Á SÆTI Í STJÓRNARSKRÁRNEFND: „Fyrir mína parta kemur ekki til greina að gera hrossakaup um þetta á þá lund að slíkt ákvæði yrði tekið upp gegn því að málskotsréttur forsetans yrði afnuminn.“

arskrárinnar hafi verið breytt árið 1995 telur Össur fulla þörf á því að breyta þeim kafla aftur. „Það þarf að taka af allan vafa um það í stjórnarskrá að ákvæði í mannréttindasáttmálum, sem við staðfestum, hafi lagagildi á Íslandi jafnvel þótt þingið hafi ekki staðfest einstaka samninga. Langflestir samningar um þetta hafa ekki verið staðfestir af Alþingi en alltaf eru að koma fram dómáfordæmi sem stöðvast við þá engu að síður. Þetta þarf að hefja upp yfir allan vafa en það eykur vernd borgaranna. Það er ekki síst þörf á því í andrúmslofti þar sem ógn, sem menn upplifa, veldur því að réttindi borgaranna eru skert með alls kyns lögum.“

Össur vill að inn í stjórnarskrána komi skýr ákvæði um skipan æðstu dómstóla og spyr hvort ekki sé samstaða um það. Þá hafi Samfylkingin alltaf haldið til haga við endurskoðun stjórnarskrárinnar að nauðsynlegt sé að breyta kjördæmaskipaninni, gera landið að einu kjördæmi.

„Síðan þarf að koma í stjórnarskrána ákvæði sem skerpir eftirlit og aðhald Alþingis með framkvæmdavaldinu; skýrt ákvæði um rannsóknarnefndir á vegum þingsins. Í dag eru þessi ákvæði óskýr og óbrúklæg og hafa engu máli skipt. Það þarf að koma skýrt ákvæði um vald Alþingis til þess að setja upp eftirlitsnefndir og rannsaka hluti. Þetta þarf að vera skýr réttur kjörinna fulltrúa þegnanna,“ segir Össur Skarphéðinsson.

Spurningum, ábendingum og hugmyndum um efni á stjórnarskrársíðu Fréttablaðsins er unnt að koma á framfæri í tölvupósti.

NETFANGIÐ ER: stjornarskra@frettabladid.is



## [ NÝJAR BÆKUR ]

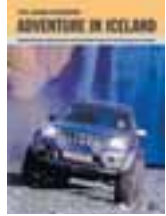
Komin er út bókin **Material time, work time, life time** sem hefur að geyma myndir af listaverkum frá myndlistarþætti Listahátíðar í Reykjavík 2005. Þrjátíu og fjórir listamenn unnu verk sín sérstaklega fyrir þessa sýningu og þróðu frekar viðfangsefni og áhrif sem finna má í verkum Dieters Roth. Bókin er tæpar 200 síður. Henni fylgir sýningarskrá með



viðtölum við listamennina. Verkið var unnið að frumkvæði Eiddastóls. Það er til sölu í Listasafni Reykjavíkur og Listasafni Íslands.

Bókaútgáfan Hólar hefur gefið út bókina **Úr dýrarikinu** eftir Bjarna E. Guðleifsson náttúrufræðing á Möðruvöllum í Hörgárdal, og er fyrsta bókin af fjórum í ritröð sem hann hefur tekið saman og ber heitið Náttúruskoðarinn. Þar er fjallað í einföldum og auðskildum texta um ýmis fyrirbæri úr náttúrunni og að þessu sinni beinist athygli hans að lífverum úr dýrarikinu; meðal annars ánamöðkum, köngulóm, rækjum, sædjöflum, fuglum og húsdýrum. Bókin er 126 blaðsíður að lengd og leiðbeinandi verð hennar er 1.980 krónur.

Útgáfufélagið Heimur hefur gefið út **Hálandishandbókina** eftir Pál Ásgeir Ásgeirsson í enskri útgáfu. Bókin er endurskoðuð með hliðsjón af þörfum erlendra ferðamanna. Verkefnið hefur verið kynnt á ferðaráðstefnum og sýningum og hefur fengið mjög góðar undirtektir. Bókin er 160 blaðsíður. Leiðbeinandi verð er 2.990 krónur.



andi verð er 2.990 krónur.

Neshagi útgáfa hefur sent frá sér bókina **Dauðadjassinn** eftir Arne Dahl í þýðingu Kristjáns Kristjánssonar. Dauðadjassinn er fyrsta bókin í sjálfstæðri röð um rannsóknarhóp innan sænsku ríkislögreglunnar sem fæst við sérstök og óvenjuleg sakamál.

Arne Dahl er einn vinsælasti spennusagnahöfundur Norðurlanda. Bækur hans hafa verið þýddar á fjölda tungumála og setið á metsölulistum víða um Evrópu. Gagnrýnendur hefja Arne Dahl til skjáanna og margir lýsa honum sem besta spennusagnahöfundinum Svía í dag. Þykja bækur hans um margt minna á frábæru spennusögurnar eftir Sjöwall og Wahlö.

Bókaútgáfan Hólar hefur gefið út bókina **Á sprekamó**, afmælisrit tileinkað Helga Hallgrímssyni náttúrufræðingi sjötugum. Í ritinu kennir ýmissa grasa og leggja um sjöttu einstaklingar hönd á plóg með greinum um margvísleg efni sem snerta



ad einhverju leyti þau fræðasvið sem afmælisbarnið hefur komið að eða fengist við. Hér má meðal annars finna skrif tengd bókmenntafræði, dulfræðum, fornleifafræði, guðfræði, jarðfræði, lífræði, mannfæði, sagnfræði og þjóðfræði, en Helgi er vafalítið einn af okkar síðustu fjölfræðingum og ber ritið þess glögg merki. Bókin er 479 bls. að lengd og er leiðbeinandi verð hennar 6.000 krónur.

George Bush á 59 ára afmælinu:

## Tími til að fullorðnast

Í tilefni 59 ára afmælis síns sagði forseti Bandaríkjanna, George Bush, að nú væri tími til kominn fyrir sig að fullorðnast, en forsetinn varð fyrir því óhappi að hjóla á lögreglumann, þar sem hann þeyttist um á fjallahjóli milli fundahalda G8-hópsins í Skotlandi. Forsetinn skar sig á handlegg og fingrum, og sýndi blaðamönnum áverkana með þessum orðum: „Þetta sýnir einna best að ég ætти að haga mér meira í samræmi við aldur minn.“

Lögreglumaðurinn var sendur í lækni meðan en reyndist lítilsháttar meiddur og hélt áfram vinnu sinni við Gleneagles-hótelinu.

Forsetinn kenndi aðstæðum um

slysið þegar hann birtist á blaðamannafundi með Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands.

„Þegar maður hjólar á fjallahjóli verður maður að vera viðbúinn því að detta. Annars er maður ekki að nýta hjólið sem skyldi og hjóla almennilega hratt. Stétin var sleip og hjólið rann undan mér;“ sagði forsetinn, sem hafði meiri áhyggjur af lögregluþjóninum sem varð fyrir barðinu á glannaskap hans á hjólinu. „Ég hef rætt við lögregluþjóninn og honum líður vel.“

Í maí á síðasta ári klessti forsetinn fjallahjóli sitt á búgarði sínum. Árið 2002 missti hann meðvitund og féll ofan í sófa Hvíta hússins þegar

honum skvelgdist á saltkringlu. Í júní 2003 féll hann af hlaupahjóli á hardaspretti á landareign foreldra sinna í Maine. ■

**ÓHEPPINN EN LEIKFÚS** Myndirnar sýna George Bush falla af hlaupahjóli fyrir utan heimili foreldra sinna í Maine sumarið 2003, en á miðvikudag endastakkst hann af reiðhjólum fyrir utan hotel í Skotlandi og lenti á lögregluþjóni.



## Tilboðsbækur mánaðarins 30% afsláttur

### Viltu ekki prófa eitthvað nýtt og spennandi?

Úrval af nýjum og freistandi uppskriftum fyrir sækera sem vilja prófa eitthvað nýtt og spennandi á grillið. Yfir 40 uppskriftir að girnilegum fisk-, kjöt- og grænmetisréttum á grillið. Lesandinn fær góð ráð til að fullkomna matseldina og bókin geymir jafnframt afar hagnýta töflu yfir hæfilegan grilltíma á helstu hráefnum.

Allt verður gott sem af grillinu kemur, með hjálp þessarar bókar!

### Meðal uppskrifta í bókinni:

Eggdálnrúllur fylltar með geitaosti • Laxaspjót með kúrbít og perlulauk • Grillaðar lúðusteikur með capersósu • Risarækjur í salthjúp • Barbecue kjúklingur með sætum og nýjum kartöflum • Steikarsamlöka með sætu laukmaki • Fyllt lambalæri með steinselju og hvítlauk • Grilluð saltfiskeik á spinat- og sveppamaki

Tilboðsverð  
**2.090 kr.**  
Fullt verð 2.990 kr.



Allir sem kaupa bókina geta unnið glæsilegt Weber gasgrill og fleiri vandaðar grillvörur!



### Sprenglægileg og falleg saga

Kalli á þakinu er ekki bara fríður og vitur og hæfilega feitur maður á besta aldri - eins og hann kynnir sig sjálfur - hann er líka besti listflugmaður í heimi, heimsins besti kjötbollukokkur, heimsins besti hundapassari, heimsins besti tertugleypari og sitt hvað fleira. Einn daginn flýgur hann fyrirvaralaust inn um gluggann hans Bróa og verður undir eins heimsins besti leikfélagi.



Kalli á þakinu er eitt af meistaverkum Astridar Lindgren. Bókin hefur notið mikilla vinsælda um hálfir aldar skeið og meðal annars verið kvikmynduð og sett á svið. Hér kemur hún út í nýrri þýðingu Silju Aðalsteinsdóttur.

Tilboðsverð  
**1.740 kr.**  
Fullt verð 2.490 kr.



Heimsins  
besti  
Kalli



”Ég vissi að ég væri hommi en gat ekki komið úr skápnunum því í íþróttum er ríkjandi hommafóbía. Þess vegna varð ég að velja annaðhvort að hætta eða halda áfram, seinni kosturinn var útilokaður enda leið ég sálarkvalir.“

Það er falletur sumardagur í fótboltaþorginni Manchester á Englandi. Ingi Þór Jónsson er í sólskinsskapi eins og aðrir á breskri grundu vegna nýsagðra fréttu um val Lundúna sem Ólympíuborgar árið 2012, en sjálfur stóð Ingi Þór á sundpöllum Ólympíuleikanna fyrir Íslands hönd í Borg englanna árið 1984.

„Ég hef löngum verið á eftir í ýmsu og eins var með sundið; ég var síðastur af öllum til að læra sund,“ segir hann með kátinu í röddinni. „Það situr enn þá í mér þegar sundkennarinn tilkynnti að loksins væri ég orðinn syndur. Strax daginn eftir skræði ég mig á sundæfingu og stefndi einbeittur að því að verða sundmeistari, sem ég varð fyrst 1973 sem Unglingameistari Íslands í 50 metra flugsundi,“ segir Ingi Þór, sem setti sitt fyrsta Íslandsmet í 100 metra skriðsundi árið 1980 og átti eftir það öll Íslandsmet í skrið-, flug-, bak- og fjórsundi, eða allt til ársins 1984 að hann lagði sundskýluna á hilluna.

„Ég vissi að ég væri hommi en gat ekki komið úr skápnunum því í íþróttum er ríkjandi hommafóbía. Þess vegna varð ég að velja annaðhvort að hætta eða halda áfram, seinni kosturinn var útilokaður enda leið ég sálarkvalir,“ segir Ingi Þór sem þá var 21 árs gamall.

„Ég hætti alltof snemma og var í rauninni rétt að byrja. Mín biðu skólalastyrkir í Bandaríkjunum, en ég afþakkaði þá alla. Ég hafði hins vegar alltaf átt draum um keppni á Ólympíuleikumunum, um leið og ég átti í ægilegri baráttu með sjálfan mig og fann knýjandi þörf til að komast burt frá sundinu, öllum og öllu eftir að heim kom á ný,“ segir Ingi Þór, sem er einn af fyrstu Ólympíuförum heims til að viðurkenna samkynhneigð sína.

„Stundum kemur í mig eftirsjá,

en þetta ætluðu örlögin mér. Í dag er ég 43 ára og syndi á tímum ekki svo langt frá mínu allra besta um tvítugt. Sennilega kæmist ég enn í úrslitin heima,“ segir hann og skellir upp úr.

#### Ástin, lífið og dauðinn

Frjáls eins og fuglinn réðst Ingi Þór til starfa sem flugþjónn hjá Flugleiðum, þar starfaði hann til 1988, þá hann flutti til Lundúna og hóf nám í leiklist.

„Á ferðalögum mínum sem flugþjónn fann ég smátt og smátt hvað ég vildi gera. Ég vissi að heima myndi ég ekki finna mig en fann mér samastað í Lundúnum. Eitt kvöldið fór ég á bar og hitti Michael Moore, það var ást við fyrstu sýn. Ég var 24 ára og kom opinberlega út úr skápnunum. Upplífið mikinn skilning fjölskyldunnar en var í bjánaskap hræddur við að bregðast almenningi sem íþróttamaður, þótt ég viti nú að kynhneigð manns kemur engum við,“ segir Ingi Þór alvarlegur í bragði.

„Um það leyti sem við Michael kynntumst var eyðniuræðan orðin áberandi í fjölmiðlum. Michael var virtur lögfræðingur og neitaði að horfast í augu við vandamálið en ég lagði saman tvo og tvo. Eftir fjögurra mánaða hvatningu fékkst hann til að fara í blóðprufu og þá kom í ljós að hann var eyðnismitaður. Á þessum árum þýddi það óumflýjanlegan dauða. Michael var lengi mjög veikur og alls tók hann þrjú og hálf ár að deyja. Síðustu tvö árin var hann kominn í hjólastól, orðinn blindur og aðeins 29 kíló. Ég tók mér fri frá störfum síðustu þrjú árin til að annast hann sem neitaði alfarið að gefast upp. Hann sleppti ekki takinu á lífinu fyrr en ég bað hann að fara, því ég gæti ekki meira,“ segir Ingi Þór



**SUNDGARPUR MEÐ KÖLLUN** Ingi Þór Jónsson hefur átt flókið líf og í því hafa skipst á skin og skúrur. Um tvítugt var hann einn fræknaasti sundkappi Íslands og nú tveimur áratugum síðar vinnur hann enn til gullverðlauna. Hann segir sundið hafa verið sinn háskóla og beinir kröftum sínum víða, ekki síst í þágu ýmissa minnihlutahópa.

## Leynivopnið frá Íslandi

Skagamaðurinn Ingi Þór Jónsson er með fallettri Íslendingum. Árið 1984 stóð hann uppi sem mesti sundgarpur Íslands og þreytti sundkapp á Ólympíuleikumunum í Los Angeles. Um þær mundir vildu ófáar dætur lands fanga hjarta hans en einmitt þá sté hann niður af verðlaunapöllumunum til að horfast í augu við hug sinn til karla. Síðan þá hafa örlögin spunnið sinn flókna þráð, en aftur er Ingi Þór orðinn sundstjarna og nú með æðri tilgang en nokkru sinni.

**Þórdís Lilja Gunnarsdóttir** átti stund með Inga Þór í Manchester.

dapur í röddinni, en Michael lést árið 1997.

„Við Michael værum enn saman í dag, hefði lífið sigrað dauðann, en ekkert er við því að gera. Stundum er sagt að tíminn lækni

öll sár, en það er vitleysa. Tíminn læknar engin sár. Maður lærir að lifa með þeim líkamlegu og andlegu kvölum sem lífið býður manni; gerir það besta úr breyttum aðstæðum. Söknuðurinn getur

gert út af við mig, jafnvel eftir öll þessi ár. Ég trúi á eina, sanna ást og miða enn allt og alla við hann, sem er vitaskuld óréttlátt. En ég ber ekki síður sjálfan mig saman við það hvernig mér leið með Michael, því hver maður hefur rétt á því að láta sér líða sem best, þótt maður verði stundum að breyta aðeins sjálfum sér til að hleypra öðrum að,“ segir Ingi Þór af visku þess sem átt hefur og misst.

#### Í neti skúrksins

Eftir fráfall Michaels varð tómleikinn hlutskipti Inga Þórs. Hann ákvað að flýja á náðir annríkis og keypti yfirgefinn veitingastað í Sheperd Bush-hverfinu í Vestur-Lundúnum, sem hann gerði upp

**SEGULL Á GULLIÐ** Ingi Þór stingur sér varla til sunds nema að uppskera gullverðlaun fyrir sprettinn, en hér er hann á Evrópuleikum samkynhneigðra í München í fyrra, þar sem hann vann til sex gullverðlauna. Með honum á myndinni er Trevor Burchick, formaður klúbbsins í Manchester. Á hægri myndinni er Ingi Þór ásamt verðlaunahöfum frá Manchester á opna spænska meistaramótinu í Barcelona.



og opnaði undir nafninu Gallery 120.

„Vinur minn er heimsklassa kokkur sem leiddist á sínum vinnustað og langaði að breyta til. Á þessum árum fékk matarmenning Bretta uppreisn æru og gourmet-veitingastaðir opnaðir vítt og breitt um Lundúnir. Eftir fjögurra mánaða endurbætur opnuðum við með pompi og prakt, og staðurinn fékk einróma lof matargagnrýnenda. Mér þótti vænt um að Íslendingar lögðu leið sína til mín og yndislegt að heyra ylhýrt móðurmálið aftur. Það endurnýjaði tengsl mín heim sem ég hafði lát-ið reka á reiðanum meðan Michael hóði dauðastríðið,“ segir Ingi Þór, sem átti í stormasömu ástarsambandi meðan á veitingarekstrinum stóð.

„Sá maður kom inn í líf mitt árið sem Michael dó. Ég hafði verið varaður við honum og meira að segja var búið að gera um hann breskan sjónvarpsþátt þar sem hann var útlistaður sem þjóðþekktur skúrur. Ég var því ekki að æða í ástarsamband við mann sem ég vissi ekkert um, heldur leit á það sem hreina áskorun og verkefni að leysa. Það tók hann um þrjú ár að rústa líf mitt, en þá var hann búinn með allt sem ég átti og búinn að gera sitt plan byggt á öllum mínum eigum, auk þess sem hann plataði mig til að skrifa undir ýmis fjármálaplögg,“ segir Ingi Þór sem umsvifalaust fór í mál við ástmann sinn, sem hann og tapaði.

„Þar unnu á móti mér mínar eigin undirskriftir, en af þessum mistökum lærir maður. Mér tókst að selja veitingastaðinn og komast frá þeim rekstri með höfuðið aðeins upprett, sá staður er enn til og gerir það ljómandi gott.“

#### Sundið fann hann aftur

Á þessum tímamótum ákvað Ingi Þór að flýja heimsborgina London. Hann hringdi í góða vinkonu sína, Þóru Guðmundsdóttur hjá Atlanta, sem bauð honum starf sem flugþjónn í Manchester. Þar sem hann vann í tvö ár á meðan hann kom sér fyrir í nýjum heimkynnum.

„Svo var það einn daginn að ég ákvað að bregða mér í sund hjá íþróttaklúbbi samkynhneigðra hér í bæ. Mér til mikillar furðu voru þá 140 manns á æfingu með þremur þjálfurum í stórum

Michael var lengi mjög veikur og alls tók hann þrjú og hálf ár að deyja. Síðustu tvö árin var hann kominn í hjólastól, orðinn blindur og aðeins 29 kíló. Ég tók mér fri frá störfum síðustu þrjú árin til að annast hann sem neitaði alfarið að gefast upp. Hann sleppti ekki takinu á lífinu fyrr en ég bað hann að fara, því ég gæti ekki meira.“

klúbbi. Ég gaf mig fram sem sundmaður við þjálfarana og reyndist vera hraðskreiðasti sundmaður klúbbsins, sem er fyrir 25 ára og eldri. Fólkið í honum er yndislegt, allt frá hjartaskurðlæknum til verkamanna, engin stéttaskipting finnanleg, eins og annars er títt á Bretlandseyjum. Þarna eru allir jafnir og vinna saman að markmiðum sínum,“ segir Ingi Þór, sem undir eins var settur í keppnislið klúbbsins og sendur á Evrópuleika samkynhneigðra í München í fyrra. Hann kom heim með sex gullverðlaun, auk þess að vera valinn íþróttamaður leikanna.

„Þá voru liðin nákvæmlega tuttugu ár síðan ég keppti á Ólympíuleikunum í Los Angeles, þar sem ég kynntist sundkappanum Mark Spitz. Mér þótti gleðileg sú tilviljun að Evrópukeppnin var háð í sömu sundlaug og Spitz vann sín sjö Ólympíugull í München 1972, einmitt fyrstu Ólympíuleikarnir sem ég man eftir að hafa horft á,“ segir Ingi Þór, en á Evrópuleikum samkynhneigðra kepptu 9.000 keppendur við fögnuð 180 þúsund áhorfenda í 22 íþróttageirinum.



**SUNDIÐ LEITADI HANN UPPÍ** Ingi Þór sagði skilið við sundferilinn á hátindinum um tvítugt þegar hann þurfti ráðrúm og frelsi til að koma út úr skápnum. Fyrir tilviljun heimsótti hann íþróttaklubb samkynhneigðra í Manchester þegar hann ætlaði einungis að fá sér hressandi sundsprett. Í ljós kom að Ingi Þór var hraðskreiðastur allra þeirra 140 sundmanna sem voru á æfingu þann daginn.

„Þetta var draumi líkast og þegar ég kom heim til Manchester var mér haldin hátíð í ráðhúsinu og líf mitt tók u-beygju. Sundið hafði fundið mig og leitað uppi að nýju. Eftir Evrópuleikana fann ég þau áhrif sem ég get haft á ungt, samkynhneigt fólk, sem oft veit ekki hvar það getur fundið sig nema á dimmum börum innan um aðra samkynhneigða. Það veit ekki um alla þessa yndislegu íþrótt-, leiklistar- og myndlistarklúbba, og því gerðist ég baráttumaður bresku ríkisstjórnarinnar í Norðvestur-Englandi þar sem ég kynni íþróttir og listir, undir nafninu Proud Britain. Verkefnið hefur svo undið upp á sig og yndislegt að vinna að því sem gengur svo afskaplega vel.“

#### Andlit Evrópu

Ingi Þór er önnur kafinn maður, með mörg járn í eldinum. Hann er aðalframkvæmdastjóri Pride Games í Manchester, vinnur hörðum höndum að því að fá Evrópuleika samkynhneigðra til borgarinnar árið 2008 og sér um öll mót erlendis fyrir klubbinn heima, sem eru um tólf á ári, ásamt því að keppa sjálfur, nú síðast í Hollandi um síðustu helgi til fimm gullverðlauna.

„Breska heilbrigðisþjónustan vill gera ýmislegt til að bæta líf borgaranna og Bretar eru almennt opnir fyrir hugmyndum annarra og tilbúnir að hrinda þeim í framkvæmd. Þannig var ég fenginn á hugmyndafund til að finna leið til sameina unga og aldna. Ég fór að hugsa um ömmu á Akranesi, hve sterk og mótandi áhrif hún hafði á mig, hvað mér þótti gott að vita af henni og allar góðu stundirnar okkur saman. Þá kom upp úr kafinu að fæstir af yngri kynslóðum Bretlands hafa kynnst ömmum sínum og öfum, enda allir meira og minna uppteknir af sjálfum sér. Börn nútímans eru að missa af tækifærinu til að heyra visku og sögur elstu kynslóðanna. Því kom ég með þá hugmynd að virkja gamla fólkið í íþróttir og allt síðan í vetur hafa íþróttamannvirki skólanna verið notuð til íþróttaiðkana fyrir elstu borgarana í samstarfi við börn og

unglinga. Verkefnið hefur farið geysilega vel af stað,“ segir Ingi Þór sem nú hefur verið valinn andlit Evrópu fyrir Heimsleika samkynhneigðra íþróttamanna sem haldnir verða í Montreal í Kanada á næsta ári.

„Ég leyfi fúslega að andlit mitt og reynsla sé notað öðrum til framdráttar. Þeir kalla mig „Icelandic not so secret weapon“ í fjölmiðlum, sem mér finnst óskaplega gaman,“ segir Ingi Þór glaðlega og vill ólmur koma Íslandi á kortið í starfi sínu um allan heim.

„Ég ferðast mikið og alltaf með íslenska og breska fánann með mér. Það vekur ætíð athygli að

Stundum kemur í mig eftirsjá, en þetta ætluðu örlögin mér. Í dag er ég 43 ára og syndi á tímum ekki svo langt frá mínu allra besta um tvítugt. Sennilega kæmist ég enn í úrslitin heima.“

vera Íslendingur og kominn tími til að Ísland fái meiri athygli, auk þess sem ég vil gjarnan koma heim og fá íslenska homma og lesbúur til að keppa í útlöndum. Mér þætti heiður að vinna að stofnun slíks íþróttaklúbbs, því íþróttir eru fyrir alla og lykill að ævintýrum og ferðalögum sem gera mann ríkari að vinum frá ólíkum löndum, auðgar hugsunarhátt og víkkrar sjóndeildarhringinn. Þar eiga allir að hafa sama tækifæri, hvort sem þeir eru svartir eða hvítir, ungir eða gamlir, samkynhneigðir eða annað,“ segir Ingi Þór sem býður áhugasömum að senda sér línu á ingthor14@hotmail.com.

#### Heppnastur í heimi

Ingi Þór er eldhugi, alltaf með opin augu og eyru, tilbúinn að berjast fyrir minnihlutahópum. Á

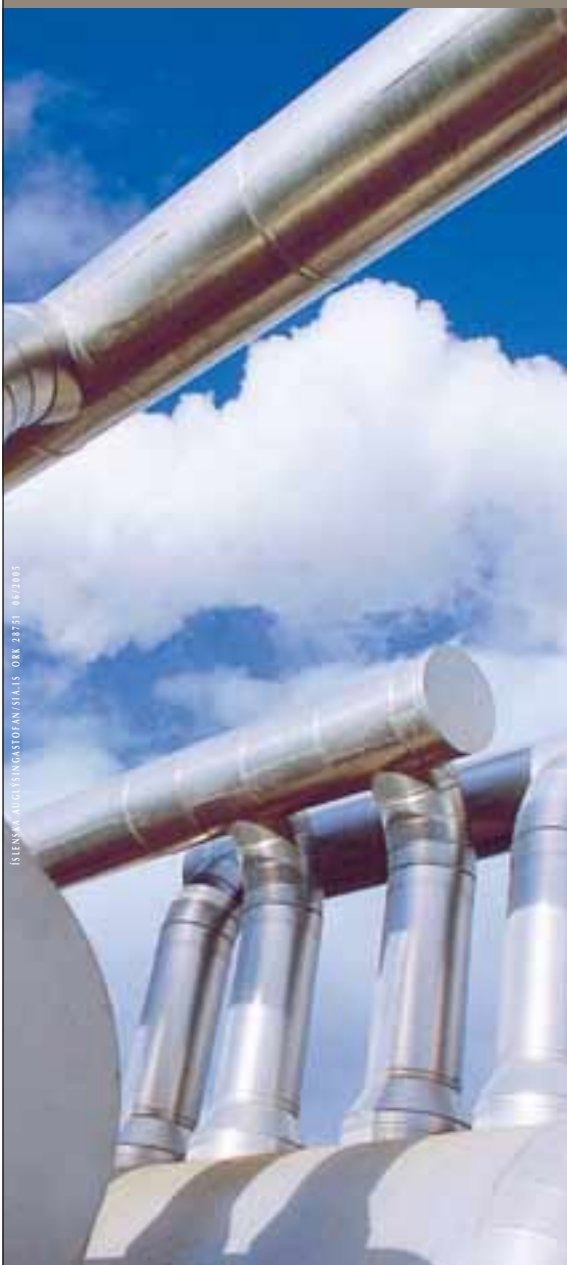
dögnum var hann á kynningarfundum vegna íþróttamála í Manchester, þar sem hann hitti að máli strák sem vinnur með börnum í blökkumannahverfum borgarinnar.

„Sama kvöld var landsleikur Englands og Norður-Írlands á Old Trafford, heimavelli Manchester United. Strákurinn sagði vinnu sína erfiða því börnin væru vonlít og fyndust þau ekki eiga rétt til jafns við aðra í þjóðfélaginu. Ég vissi að til voru fimmtíu miðar á landsleikinn og linnti ekki látunum fyrr en þeir voru komnir í mínar hendur. Svo fórum við með fimmtíu krakka úr hverfinu á völinn og grétum af geðshræringu við það eitt að fylgjast með augum barnanna standa á stilkum af hrifningu í stúkuni. Eftir leikinn fengu þau að heilsa upp á landsliðsmennina og hlotnaðist því meira en hinum almenna miðakaupanda, staðfesting á þeirra jafna rétti til sjálfsgæða á við alla hina,“ segir Ingi Þór, sem vegna anna við íþróttaviðburði og mannúðarstörf hefur lagt leiklistina á hilluna í bili.

„Ég lék mikið eftir að ég lauk námi, lék meðal annars í sjónvarpsþáttunum Roughnecks og Touching Evil með Robson Green og sýndir þóru í íslenska ríkissjónvarpinu, auk mýmargra auglýsinga og eitt leiktímabil hjá leikhúsinu í Blackpool. Leiklistin er skemmtileg, en ég má ekki vera að henni lengur. Það nærir mig og gleður nóg hvað vinir mínir úr skólanum hafa gert það gott, eins og hjónakornin Paul Bettany og Jennifer Connelly Óskarsverðlaunahafi,“ segir Ingi Þór sem telur sig heppnasta mann í heimi.

„Ég myndi engu vilja breyta og er hamingjusamur með lífið. Sundið var minn háskóli og þótt ég hafi þurft langan tíma til að sjá það er ég á réttum stað í dag, geri allt það sem mig áður hafði dreymt um.“

## OPIÐ UM HELGINA



### Gestamóttaka á Nesjavöllum og Hellisheiði

Orkuveitan starfrækir gestamóttöku á Nesjavöllum (Nesjavallavirkjun) og í Skíðaskálanum í Hveradöllum (fyrirhuguð Hellisheiðavirkjun).

Gestamóttaka er opin á báðum stöðum

**mánudaga-laugardaga kl. 9-17 og sunnudaga kl. 13-18.**

Allar nánari upplýsingar í síma **516 6000** og á **www.or.is**

Aðgangur er ókeypis.

www.or.is





### Heyrst hefur ...

... að Eyjamenn séu að safna fyrir frekari liðstyrk í baráttunni fyrir lífi sínu í Landsbankadeild karla og bjóði þess vegna áritaða Charlton-treyju Hermanns Hreiðarssonar til sölu á heimasiðu sinni. Eyjamenn hafa þegar fengið til sín sex erlenda leikmenn í sumar en betur má ef duga skal enda er liðið í 9. sætinu með aðeins 6 stig.

**sport**  
sport@frettabladid.is



## 60 SEKÚNDUR MEÐ IAN RUSH

Besti knattspyrnumaður heims? Ronaldinho.

Robbie Fowler eða John Aldridge? Báðir.

Ísland er fallett.

Íslenskur fótbolti er á uppleið.

Uppáhalds staður? Portúgal.

Bresk matargerð er allt í lagi.

Erfiðasti andstæðingur? Paul McGrath og Franco Baresi.

Besti samherjinn? Kenny Dalglish.

Yfirvaraskegg er svalt.

Skora eitt eða leggja upp tvö? Skora eitt í sigurleik.

Besti leikmaður Liverpool frá upphafi? Kenny Dalglish.

Jan Molby eða John Barnes? Báðir.

Eiður Smári eða Djbril Cissé? Eiður Smári.

Everton eða Tranmere? Ómögulegt að segja.

Total Network Solutions er betra en Everton.

ACDC eða Frankie Goes to Hollywood? Hvorugt.

Eiður Smári eða Michael Owen? Owen.

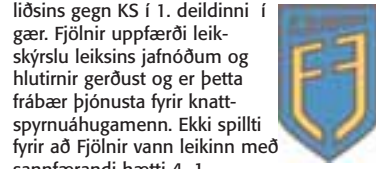
Gerrard eða Carragher? Báðir.

### > Við bendum á að ...

... það eru lið KR (4 stig) og Fram (2 stig) sem hafa fengið fæst stig út úr síðustu sex leikjum Landsbankadeildar karla. Það var búist við góðum hlutum hjá þessum nágrönnum og fornu fjendum í íslenski knattspyrnu. Verði ekki fljótlega breyting á gengi liðanna er fallbaráttan á næstu grösom.

### > Við hrósum ...

... Knattspyrnueldi Fjölnis sem bauð upp á beina lýsingu á KSÍ-vefnum á heimaleik liðsins gegn KS í 1. deildinni í gær. Fjölnir uppfærði leikskýrslu leiksins jafnóðum og hlutirnir gerðust og er þetta frábær þjónusta fyrir knattspyrnuhugamenn. Ekki spillti fyrir að Fjölnir vann leikinn með sannfærandi hætti 4-1.



### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

JÚLÍ

7 8 9 10 11 12 13

Sunnudagur

#### LEIKIR

19.15 **ÍBV** og **Fram** mætast á Hásteinsvelli í Landsbankadeild karla í knattspyrnu.

#### SJÓNVARP

11.30 **Formúla 1** á RÚV. Bein útsending frá breska kappakstrinum.

15.30 **Hnefaleikar** á Sýn. Joel Casamayor – Diego Corrales.

16.40 **Gillette-sportpakinn** á Sýn.

18.05 **PGA-mótaröðin í golfi** á Sýn.

19.00 **US Masters-mótið í golfi** á Sýn.

21.55 **Helgarsportíð** á RÚV.



BYRJUNARLIÐIÐ Byrjunarleikmenn Liverpool minnst fórnarlamba hryðjuverkanna í London í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

Æfingaleikur Liverpool:

## Naumur sigur

**FÓTBOLTI.** Liverpool vann í gær nauman 4-3 sigur á 2. deildarliði Wrexham í fyrsta æfingaleik tímabilsins en jafnframt þeim eina fyrir leik liðsins gegn Total Network Solutions frá Wales í undankeppni Meistaradeildarinnar í næstu viku. Milan Baros og Fernando Morientes skoruðu báðir tvö mörk fyrir Liverpool sem komst í 4-1 eftir að hafa lent undir eftir aðeins 7 mínútur. Markvörðurinn Jose Reina og Bodwin Zenden léku báðir sinn fyrsta leik fyrir Liverpool. - 66j

### LEIKIR GÆRDAGSINS

#### 1. deild karla í fótbolta:

ÞÓR AK.-VÍKINGUR Ó.	2-4
0-1 Eypór Páll Ásgeirsson (5.), 0-2 Slavisa Mitic (6.), 0-3 Hermann Geir Þórssón (11.), 1-3 Lárus Orrí Sigurðsson (13.), 1-4 Eypór Páll Ásgeirsson (22.), 2-4 Arnlióttur Ástvaldsson, víti (50.).	
FJÖLNIR-KS	4-1
1-0 Pétur Georg Markan (23.), 2-0 Atli Guðnason (26.), 3-0 Atli (50.), 3-1 Grétar Sveinsson (70.), 4-1 Tómas Leifsson (75.).	
VÖLSUNGUR-VÍKINGUR R.	1-1
1-0 Hermann Aðalgeirsson, víti (6.), 1-1 Jón Guðbrandsson (12.).	

#### STADAN:

BREIÐABLIK	8	7	1	0	15-2	22
VÍKINGUR	9	4	4	1	19-5	16
KA	9	4	2	3	16-9	14
VÍKINGUR Ó.Á.	9	4	2	3	9-17	14
FJÖLNIR	9	4	0	5	14-15	12
HAUKAR	9	3	2	4	14-14	11
ÞÓR AK.	9	3	2	4	14-21	11
HK	8	2	3	3	9-10	9
VÖLSUNGUR	9	1	3	5	7-14	6
KS	9	1	3	5	8-18	6

# Ólafur Páll er sá hættulegasti

23 ára vængmaður FH hefur nýtt tækifærin vel í sumar og komið að 6 mörkum liðsins á aðeins 240 mínútum og slær þar við öllum öðrum leikmönnum Landsbankadeildarinnar í tíðni skapaðra marka.

**FÓTBOLTI** Hættulegasti sóknarmaður Landsbankadeildar karla í sumar er ekki annar af markahæstu mönnum deildarinnar, Tryggvi Guðmundsson eða Allan Borgvardt, né heldur Guðmundur Benediktsson sem er sá leikmaður sem hefur lagt upp flest mörk í fyrri umferðinni. Efstur á palli hvað varðar tíðni milli skapaðra marka er nefnilega 23 ára vængmaður úr toppliði FH.

Ólafur Páll Snorrason kemur best út úr tölfraðinni og er mark-sæknasti leikmaður Landsbankadeildar karla miðað við spilatíma en mótið er nú rétt rúmlega hálfnað. Það liður minnstur tími milli skapaðra marka hjá honum en Ólafur Páll hefur fengið að taka þátt í 6 af 10 leikjum liðsins í sumar. Í þessum 6 leikjum hefur Ólafur Páll komið að sex mörkum, skorað tvö þeirra sjálfur og lagt upp önnur fjögur til viðbótar fyrir félagi sínu í FH-liðinu. Ólafur er rétt á undan hinum fjölhæfa Fylkismanni Hrafnkeli Helgasyni sem hefur komið að fimm mörkum Árbæjarliðsins en hann hefur spilað í jafnlangan tíma og Ólafur.

#### Hörd samkeppni um stöður

Ástæða þess að Ólafur Páll hefur ekki spilað meira er fyrst og fremst gríðarlega hörd samkeppni um stöður í hinu ófluga og taplausa liði FH en Hrafnkell hefur hins vegar verið að glíma við erfið meidsli sem hafa meðal annars kostað hann tvo síðustu leiki Fylkislíðsins. FH-ingar eru mjög áberandi á listanum og fjórir Hafnfirðingar eru meðal sex efstu manna.

Í þriðja sætinu er annar leikmaður FH-liðsins sem er í svipadri stöðu og Ólafur Páll. Atli Viðar Björnsson hefur átt þátt í fjórum mörkum á þeim 220 mínútum sem hann hefur spilað en það fer þó ekki framhjá neinum að mennirnir í 4. (Tryggvi) og 6. sæti (Borgvardt) á þessum lista eiga

#### DEILDARLEIKIR ÓLAFS PÁLS MEÐ FH Í SUMAR:

1. Keflavík (úti) varamaður	16 mínútur
<b>Stoðsending fyrir sjálfsmark Keflavíkur</b>	
2. Grindavík (úti) varamaður	17 mínútur
<b>Stoðsending á Baldur Bett</b>	
3. ÍBV (heima) varamaður	17 mínútur
<b>Átti ekki þátt í marki</b>	
4. Fylkir (úti) varamaður	13 mínútur
<b>Átti ekki þátt í marki</b>	
5. Fram (heima) Lék allan leikinn	90 mín.
<b>1 mark og stoðsending á Allan Borgvardt</b>	
6. Keflavík (heima) Byrjaði	87 mínútur
<b>1 mark og stoðsending á Tryggva</b>	
<b>Samantekt:</b>	
6 leikir	240 mínútur
<b>2 mörk skoruð</b>	<b>4 mörk lögð upp</b>

mikinn þátt í afrekum Ólafs Páls og Atla Viðars en enginn leikmaður Landsbankadeildarinnar hefur átt þátt í fleiri mörkum í sumar en einmitt þeir tveir. Allan hefur komið að 12 mörkum FH og Tryggvi einu færra en Tryggvi er sem stendur markahæsti leikmaður deildarinnar með 9 mörk.

Ólafur Páll hefur nýtt sér það vel að Jón Þorgrímur Stefánsson meiddist í leik gegn Skagamön-



MÁ EKKI LÍTA AF HONUM Ólafur Páll Snorrason hefur aðeins spilað í 240 mínútur í Landsbankadeild karla í sumar en samt hafa aðeins fimm leikmenn deildarinnar komið að fleiri mörkum en hann. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

um í 7. umferð en Jón Þorgrímur hefur verið fyrsti maður í stöðu hægrri vængmanns í FH-liðinu síðustu árin. Ólafur Páll er hins vegar á sínu fyrsta ári í Hafnarfirði og hann hefur í kjölfar meiðsla Jóns Þorgríms byrjað tvo síðustu leiki FH-liðsins.

Ólafur hefur í þeim leikjum skorað eitt mark og lagt upp annað fyrir félagi sínu í framlínunni og báðir hafa leikirnir

unnist eins og allir aðrir leikir FH-liðsins í Landsbankadeildinni í sumar.

#### Var ekki hópnunum í 3 leikjum

Ólafur Páll kom inn á sem varamaður í þremur fyrstu leikjum og lagði þá upp tvö mörk en var síðan ekki í hópnum í þremur leikjum í röð í síðasta mánuði. Ólafur Páll lét þó ekki deigan síga og hefur vakið mikla athygli fyrir góða frammistöðu í tveimur síðustu leikjum þar sem hann hefur í fyrsta sinn fengið að spreyta sig í byrjunarliðinu. ooj@frettabladid.is

Ólafur Kristjánsson, þjálfari Framara, sem mæta til Vestmannaeyja í dag:

## Við munum halda okkar striki áfram

**FÓTBOLTI** Einn leikur verður á dagskrá Landsbankadeildar karla í knattspyrnu í kvöld, þegar ÍBV tekur á móti Fram á Hásteinsvelli í Vestmannaeyjum. Bæði þessi lið hafa verið í miklu basli í sumar, ÍBV er í næstneðsta sæti deildarinnar með aðeins sex stig úr níu leikjum, en Framarar hafa aðeins náð í tvö stig af átján mögulegum í síðustu sex leikjum sínum eftir þrýðilega byrjun á mótinu þar sem þeir unnu meðal annars Eyjamenn 3-0 í fyrri leik liðanna sem fram fór í Laugardalnum.

Ólafur Kristjánsson, þjálfari Fram, segir sína menn staðráðna í að krækja í öll stigin í Vestmannaeyjum í kvöld.

„Hásteinsvöllur hefur verið erfitt vígi fyrir lið til að sækja stig, en við ætlum okkur sigur engu að síður og það kemur bara í ljós í dag hvort við stöndum við það. Að mínu mati er ekki mikið af hlutum sem þarf að laga í leik liðsins til að fara að ná hagstæðum úrslitum, en það er eitt að tala um það og annað að gera það.

Mér finnst líka kominn tími á að þeir sem telja sig stuðningsmenn liðsins fari að mæta á leiki og styðja við bakið á liðinu. Það tekst ekki að bæta árangur liðsins nema með sameiginlegu átaki og ég skora bara á alla þá sem telja sig stuðningsmenn Fram að fara að mæta á völinn. Það er

ekki stuðningsmönnum að kenna ef liðið nær ekki árangri – en það getur aftur á móti verið þeim að þakka ef liðið nær að snúa við blaðinu,“ sagði Ólafur.

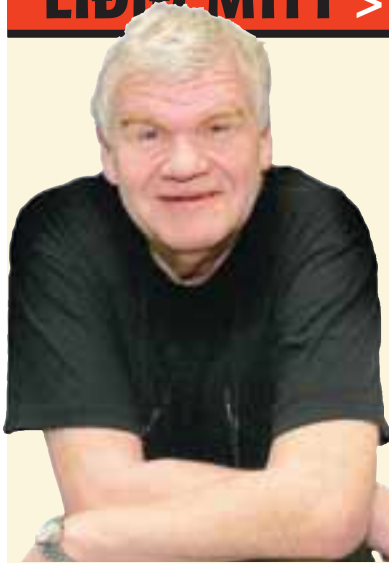
„Við þurfum á öllu okkar að halda á lokaspættinum til að lenda ekki í verulegum vandræðum á þessu móti og það sem mér finnst við einna helst þurfa að laga er að skora meira af mörkum. Við ætlum okkur að taka á því, en ég mun ekki grípa til rötækra aðgerða til að breyta leik liðsins, ég legg upp með ákveðna hluti og við munum halda okkar striki áfram,“ sagði Ólafur ákveðinn.



VINNA ÞEIR Í DAG? Framararnir Ríkharður Daðason og Ívar Björnsson hafa ekki verið í sigurliði í Landsbankadeildinni síðan 27. maí. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

- bb

**LIÐIÐ MITT > MAGNÚS ÓLAFSSON SETUR SAMAN ÚRVALSLIÐ ALLRA TÍMA HJÁ FH Í FÓTBOLTANUM**



**Ellefu menn með FH-hjartað í**

**Daði Lárússon** – „Frábær markvörður sem er í landsliðsklassa. Hann og Stefán eru bestu markverðir allra tíma hjá FH.“

**Auðun Helgason** – „Ósérhlífinn og harður jaxl.“

**Dýri Guðmundsson** – „Langbesti varnarmaður sem FH hefur haft – fyrr og síðar.“

**Ólafur Jóhannesson** – „Leikmaður með ódrepani dugnað og útsjónarsemi.“

**Ólafur Kristjánsson** – „Rosalega grimmur og útsjónarsamur leikmaður.“

**Hilmar Björnsson** – „Með skemmtilegri leikmönnum FH, hætti of snemma í liðinu.“

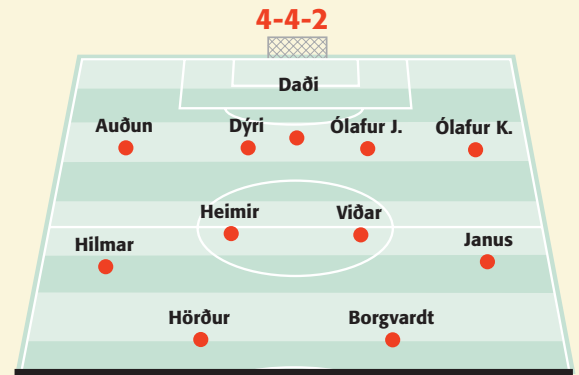
**Heimír Guðjónsson** – „Yfirvegaður og útsjónarsamur leikmaður.“

**Viðar Halldórsson** – „Skemmtilegur leikmaður með FH-hjarta.“

**Janus Guðlaugsson** – „Var oft ótrúlega laginn með boltann og gaman að fylgjast með honum.“

**Hörður Magnússon** – „Einn besti markaskorari Íslands fyrr og síðar, hætti of snemma. Fæddur FH-ingur og verður aldrei annað.“

**Allan Borgvardt** – „Lúnkinn markaskorari, hefði viljað sjá hann spila með Herði í sókninni. Mjög ólíkir leikmenn.“



„Þetta lið færi létt með að vinna Íslandsmótið án þess að tapa stigi og tæki alla bikara í boði hér á landi.“

**ÚR SPORTINU**

**Ryan Giggs** hjá Manchester United Regist viss um að lið sitt geti veitt meisturum Chelsea verðuga keppni um titilinn á næsta keppnistímabili. „Ég veit að bilið milli okkar og Chelsea var mikið í deildinni á síðustu leiktíð, en mér finnst við vera með alveg jafn gott lið og þeir. Í mínum huga er þetta bara spurning um einbeitingu. Hún var oft á tíðum ekki til staðar hjá okkur á síðustu leiktíð og ég veit að knattspyrnustjórinn mun leggja sérstaka áherslu á að kippa þessu í liðinn í framtíðinni,“ sagði **Giggs**.



**Rafael Benítez**, knattspyrnustjóri Liverpool, segir að áframhaldandi vera þeirra **Stevens Gerrard** og **Jamie Carragher** hjá félaginu sé ómetanleg fyrir framtíðaráform sín með liðið. „Það eru margir frábærir leikmenn hjá Liverpool, en mikilvægi þess að hafa heimamenn í liðinu verður ekki metið til fjár. Stuðningsmenn liðsins hafa myndað mikil tengsl við þessa leikmenn, sem hafa komið upp úr unglingsliðum félagsins og því eru þeir lykilmenn í hópnum af fleiri ástæðum en þeim sem gefa augaleið,“ sagði **Benítez**.

Ensku landsliðsmennirnir hjá Chelsea, **John Terry** og **Frank Lampard**, eru báðir á góðum batavegi eftir að hafa gengist undir aðgerðir í sumarfríinu og talið er að þeir verði klárir í slaginn með liðinu í fyrsta æfingaleik sumarsins við Wycombe á miðvikudag. „Þetta er sennilega lengsta frí sem ég hef fengið síðan ég varð atvinnumaður, þannig að ég hlakka til að hefjast handa við að æfa fljótlega,“ sagði **Lampard**, sem þó telur sig eiga nokkuð í land með að ná fullum styrk.



Ungur knattspyrnumaður að nafni **Craig Gowans** lét lífið í nóturlegu slysi við æfingasvæði skoska liðsins Falkirk á föstudag, þegar sex metra langar súlur sem hann hélt á, rákust í raflinur sem lágu meðfram vellinum, með þeim afleiðingum að hann lést samstundis. Öllum fyrirhuguðum uppkomum og æfingaförum liðsins hefur verið aflýst í kjölfarið. Leikmaðurinn var aðeins sautján ára gamall og var á fullum samningi hjá Falkirk.

Argentíski knattspyrnumaðurinn **Gabriel Heinze** hjá Manchester United hefur verið kosinn leikmaður ársins af stuðningsmönnum félagsins. **Heinze** hlaut þriðjung atkvæða þeirra 17.000 stuðningsmanna félagsins sem gáfu atkvæði og er fyrsti leikmaðurinn utan Evrópu til að ljóta þessa viðurkenningu, sem nefnd er eftir **Matt Busby**, fyrrum knattspyrnustjóra félagsins. Næstir í valinu komu þeir **Wayne Rooney** og **Christiano Ronaldo**.



**Það er ég sem ræð hjá Real Madrid**

Vanderlei Luxemburgo, knattspyrnustjóri Real Madrid, hefur gefið út skýr skilaboð til leikmanna sem hafa gert athugasemdir við stöðu sína í liðinu og beindi orðum sínum ekki síst til Michaels Owen.

**FÓTBOLTI** Miklar vangaveltur hafa verið uppi um framtíð nokkurra leikmanna Real Madrid á síðustu vikum og mánuðum og svo virðist sem knattspyrnustjóranum brasilíska þyki nóg komið af svo góðu. Fjölmíðlar hafa velt fyrir sér framtíð þeirra Luis Figo, Guti og Michael Owen, því þeir eiga það allir sameiginlegt að hafa á einhverjum tímupunkti gagnrýnt þá ákvörðun stjórans að láta þá verma varamannabekk liðsins. Michael Owen var kannski skiljanlega hissa á að fá ekki fleiri tækifæri í byrjunarliðinu í fyrra, því að markaskorun hans miðað við leiknar mínútur var með afbrigðum góð. Talið var líklegt að Owen myndi því fhuga að koma aftur til Englands í ár, því ekki hefur staðið á áhuga félaga í heimalandi hans, auk þess sem leikmaðurinn vill að sjálfsögðu fá næg tækifæri til að tryggja sig í enska landsliðið sem tekur þátt á heimsmeistaramótinu í Þýskalandi næsta sumar.

**Eru allir partur af liðinu**

Vanderlei Luxemburgo hefur nú tekið af allan vafa með framtíð leikmannanna.

„Ef menn ætla að vera í hópnum með það fyrir augum að vera alltaf í byrjunarliðinu, verða þeir einfaldlega að leita eitthvert annað. Við kaupum leikmenn til Real Madrid til að vera partur af leikmannahópi liðsins, ekki til að byrja alltaf inn á. Það eru endalausar vangaveltur í gangi með Michael Owen og menn tala sífellt um að hann sé á leið frá félaginu. Málið er einfalt, hann er sammingsbundinn Real, alveg eins og Luis Figo og hvort þeir byrja inn á eða ekki hefur ekkert með málið að gera,“



**LUIS FIGO** Skoraði 3 mörk og átti 3 stoðsendingar í 33 leikjum á síðasta tímabili. Var 26 sinnum í byrjunarliði en kom 7 sinnum inn á sem varamaður og lék alls í 2.291 mínútu. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



**GUTI** Náði ekki að skora en átti 4 stoðsendingar í 31 leik á síðasta tímabili. Var 18 sinnum í byrjunarliði en kom 13 sinnum inn á sem varamaður og lék alls í 1.917 mínútu. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



**MICHAEL OWEN** Skoraði 13 mörk og átti 3 stoðsendingar í 36 leikjum á síðasta tímabili. Var 20 sinnum í byrjunarliði en kom 16 sinnum inn á sem varamaður og lék alls í 1.840 mínútu. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

sagði Luxemburgo, sem undirstrikaði jafnframt hver það væri sem réði hlutunum.

„Það er ég sem ræð því hverjir eru í liðinu hverju sinni og ef ég tel að menn eigi ekki að vera í liðinu, eru þeir ekki í liðinu. Guti talaði um að hann væri ósáttur við að fá ekki að spila meira og talaði um að fara frá liðinu. Hann hefði átt að hætta að tala um það og gera eitthvað í því í staðinn, en staðreyndin

er bara sú að hann fann ekkert lið sem vildi hann, þannig að honum væri hollast að hafa sig hægan,“ sagði Luxemburgo ákveðinn og greinilegt er að hann ætlar ekki að láta leikmenn sína spila með sig.

**Framtíðin orðin óljós**

Miðað við þessar yfirlýsingar knattspyrnustjórans gæti framtíð Michaels Owen hjá Real verið nokkuð óljós, því með tilkomu enn

eins framherjans, ungstirnins Robinho, er ljóst að samkeppnin um framherjastöðurnar í liðinu verður enn hardari en hún var á síðustu leiktíð. Þetta hefur einnig orðið til þess að kveikja aftur í orðrómi þess efnis að Owen snúi aftur til Englands og hafa Arsenal, Chelsea og gamla félagið hans Liverpool, öll verið nefnd til sögunnar í þeim efnum.

baldur@frettabladid.is

Chelsea sagt vera að undirbúa risatilboð í besta knattspyrnumann heims:

**Tíu milljarða tilboð í Ronaldinho**

**FÓTBOLTI** Ítalskir fjölmíðlar greina frá því um helgina að Chelsea ætli sér að gera 83 milljóna punda mettilboð í framherjann Ronaldinho hjá Barcelona. Samkvæmt heimildum ítalska blaðsins Corriere dello Sport myndi brasilíski leikmaðurinn fá nýu ára samning og hafa um tíu milljónir punda í árslaun.

Umboðsmaður Ronaldinho, Roberto de Assis, sem einnig er bróðir hans, þvertur fyrir að fótur sé fyrir efni greinarinnar og segir leikmaðurinn sé í viðræðum við Barcelona um að framlengja núverandi samning sinn við liðið um fimm ár.

Barcelona setti á sínum tíma ákvæði í samning hans sem segir að 100 milljón punda tilboð þurfi að berast til að fá hann lausan frá liðinu, en það er gert til að fæla frá hugsanlega kaupendur. Eðli málsins samkvæmt væru mörg

lið tilbúin til að fá leikmanninn til sín, enda hefur hann verið einn besti knattspyrnumaður heims undanfarin ár og engum dylst snilld.

Ronaldinho er sagður vera ósáttur við að fyrrverandi aðstoðarforseti liðsins, Sandro Rosell, sagði af sér á dögnum, en hann er maðurinn sem átti stóran þátt í að fá Ronaldinho til Barca á sínum tíma.

Leikmaðurinn hefur þó alltaf sagt að hann vilji vera á Spáni, því þar líði honum og fjölskyldu hans vel og það sé ástæða þess að hann valdi spænskt lið fram yfir enskt á sínum tíma. - bb

**100 MILLU MAÐURINN** Chelsea myndi slá öll met ef það festi kaup á Ronaldinho, sem fram til þessa hefur ekki verið til sölu. Hér fagnar hann einu af fjölmörgum mörkum sínum fyrir Barcelona á síðasta tímabili. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



**Suðurlandströllið 2005: Verndarinn vann í 3ja sinn**

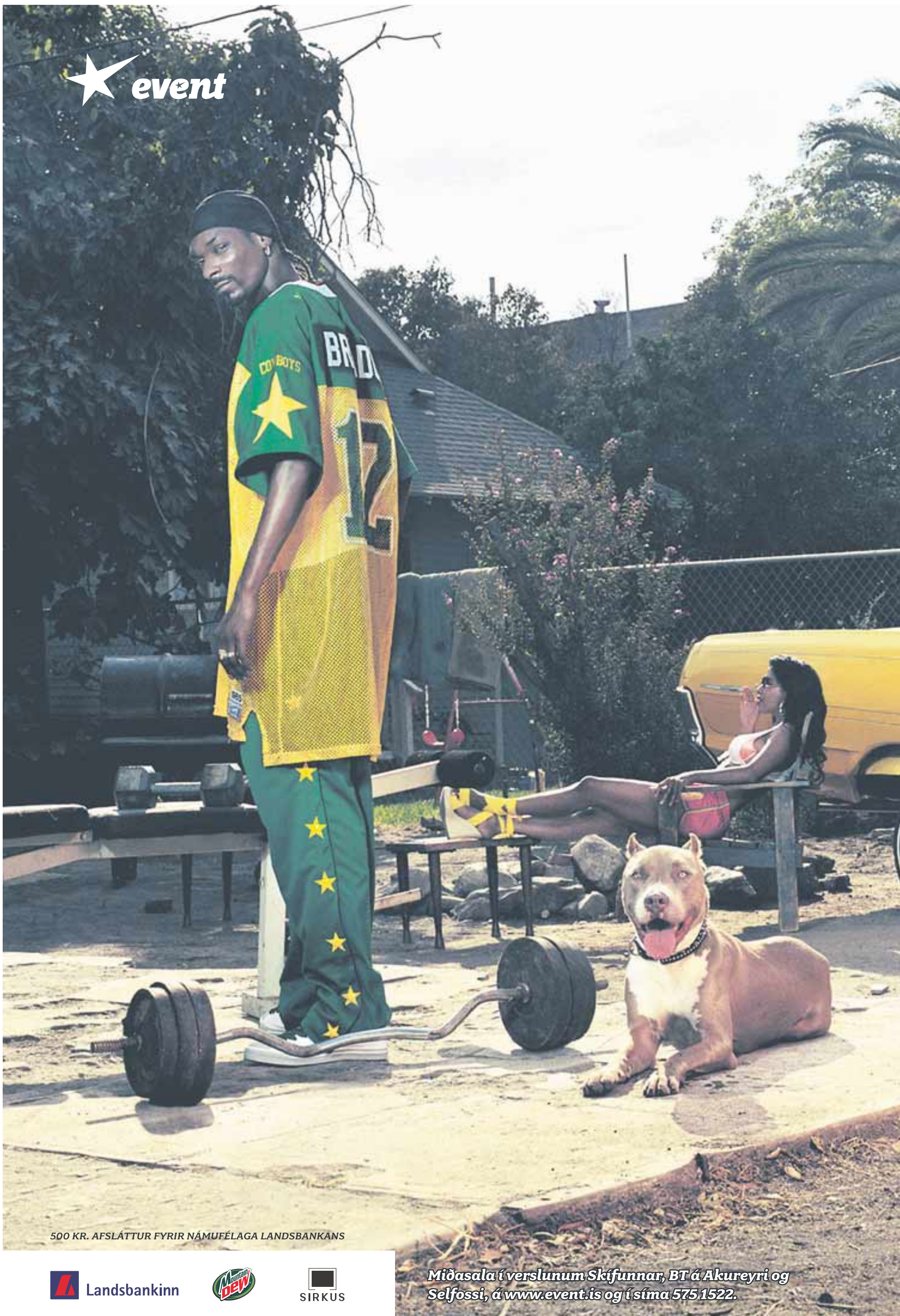
**AFRAUNIR** Kópavogströllið Auðunn „Verndari“ Jónsson varð hlutskarpastur í keppninni um titilinn „Suðurlandströllið“ sem fram fór á Selfossi og í Hveragerði um helgina, en keppnin var liður í mótaröðinni Sterkasti maður Íslands.

Sigur Auðuns var mjög naumur, því hann og Kristinn Óskar Haraldsson „Boris“ voru jafnir á stigum fyrir lokagreinina, Atlassteinana, sem fram fór fyrir framan Eden í Hveragerði.

Það var þó Auðunn sem hafði betur að þessu sinni eftir að hafa misst af síðustu keppni og þetta var í þriðja skipti sem kappinn hirðir titil þennan, en Auðunn ku finna sig vel á Suðurlandinu eins og titlarnir bera glöggt vitni.

Í þriðja sæti hafnaði Bergur Guðbjörnsson og um beina lýsingu sá „Úrsunn“ Hjalti Árnason. - bb

★ event

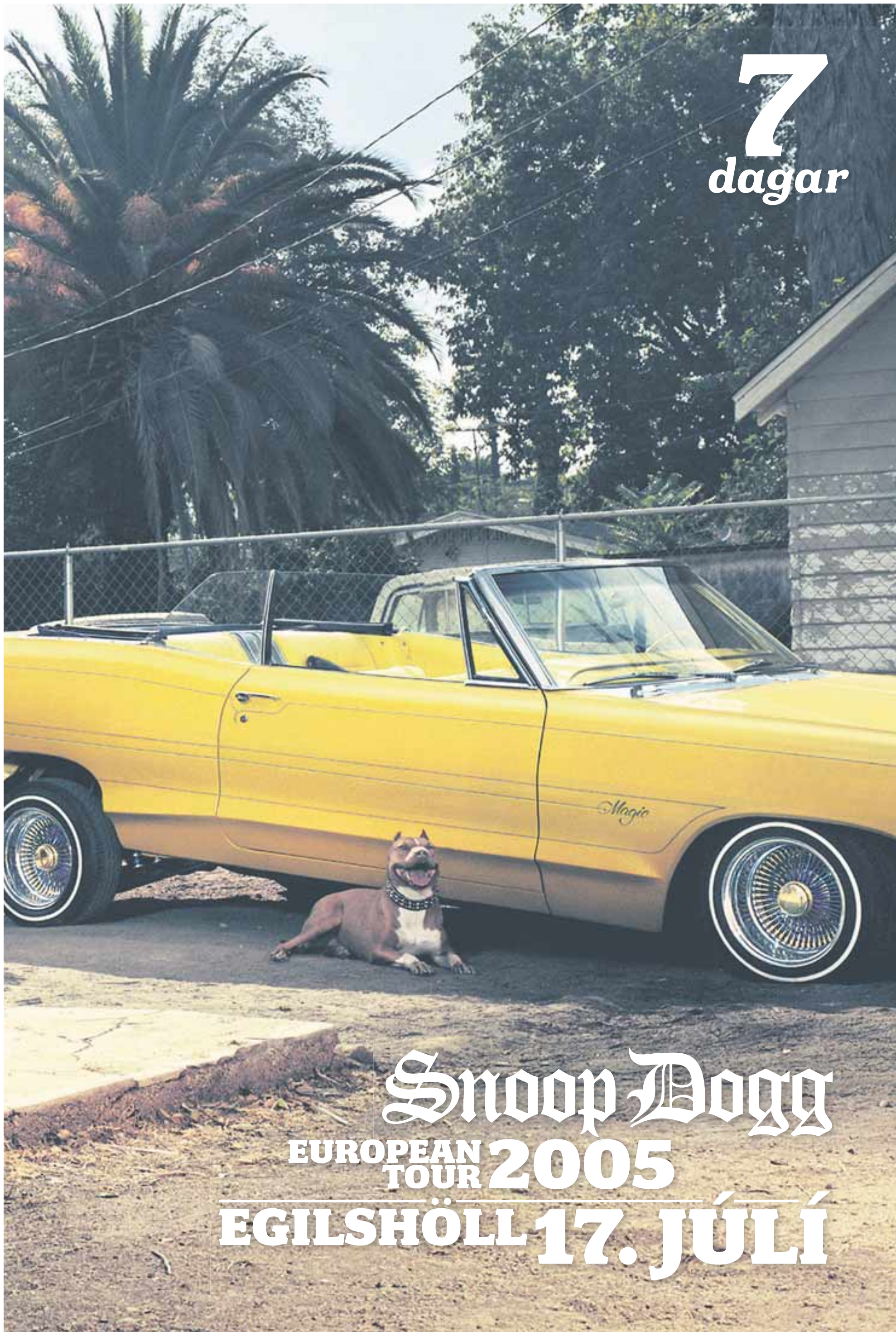


500 KR. AFSLÁTTUR FYRIR NÁMUFÉLAGA LANDSBANKANS



Miðasala í verslunum Skífunnar, BT á Akureyri og Selfossi, á [www.event.is](http://www.event.is) og í síma 575 1522.

7  
dagar



**Snoop Dogg**  
**EUROPEAN TOUR 2005**  
**EGILSHÖLL 17. JÚLÍ**

Pú átt skilið  
**gott frí!**



## Starcraft R/T

Komdu og skoðaðu nýja **Starcraft R/T fellihýsið**.

Það er stórt og sterkt, á 15" dekkjum með álfelgum, upphækkað, smíðað á „off-road“ undirvagn og smellpassar fyrir jeppana.

Allt sem þrýða þarf úrvals fellihýsi er til staðar: Pottþéttur Aqualon tjaldúkur, miðstöð og eldavel, grjótvörn og tveir gaskútar.

**Starcraft 10 R/T: 1.349.000 kr.**

**Starcraft 11 R/T: 1.595.000 kr.**



**GÍSLI JÓNSSON**

Kletthálsi 13 // s. 587 6644 // www.gisli.is

## STUÐ MILLI STRÍÐA · Nú kveð ég þig með tárur

FREYR GÍGJA GUNNARSSON LÆRDI ÝMISLEGT UM SJÁLFAÐ SIG AF KVÍKMYNDUM



slóðar. Góð kvíkmynd gefur góðri bók ekkert eftir.

Kvíkmyndir hafa kennt mér ýmislegt, rétt eins og bókaormar hafa lært margt skemmtilegt af bókum. Billy Crystal útskýrði fyrir mér í *When Harry Met Sally* af hverju ég ætti aldrei að keyra kærustuna út á flugvöll og Jack

Nicholson sýndi mér í *As Good as It Gets* að batnandi manni er best að lifa.

Kvíkmyndirnar hafa opnað augu mín fyrir þeirri staðreynd að ég þoli illa kveðjustundir. Hvorki í bíómyndum né raunveruleikanum. Ástæðan er sú að ég fer alltaf að gráta. Þrátt fyrir að sumum karlkyns lesendum kunni að finnast ég hálfgerð kveifa finnst mér það karlmannlegt að viðurkenna þetta.

Mér til mikillar gleði var nýlega valið sorglegasta atriði kvíkmyndasögunnar. Það reyndist vera kveðjustund E.T. og Elliot. Hver man ekki eftir því þegar Leonardo DiCaprio dó í *Titanic* eða þegar Patrick Swayze birtist

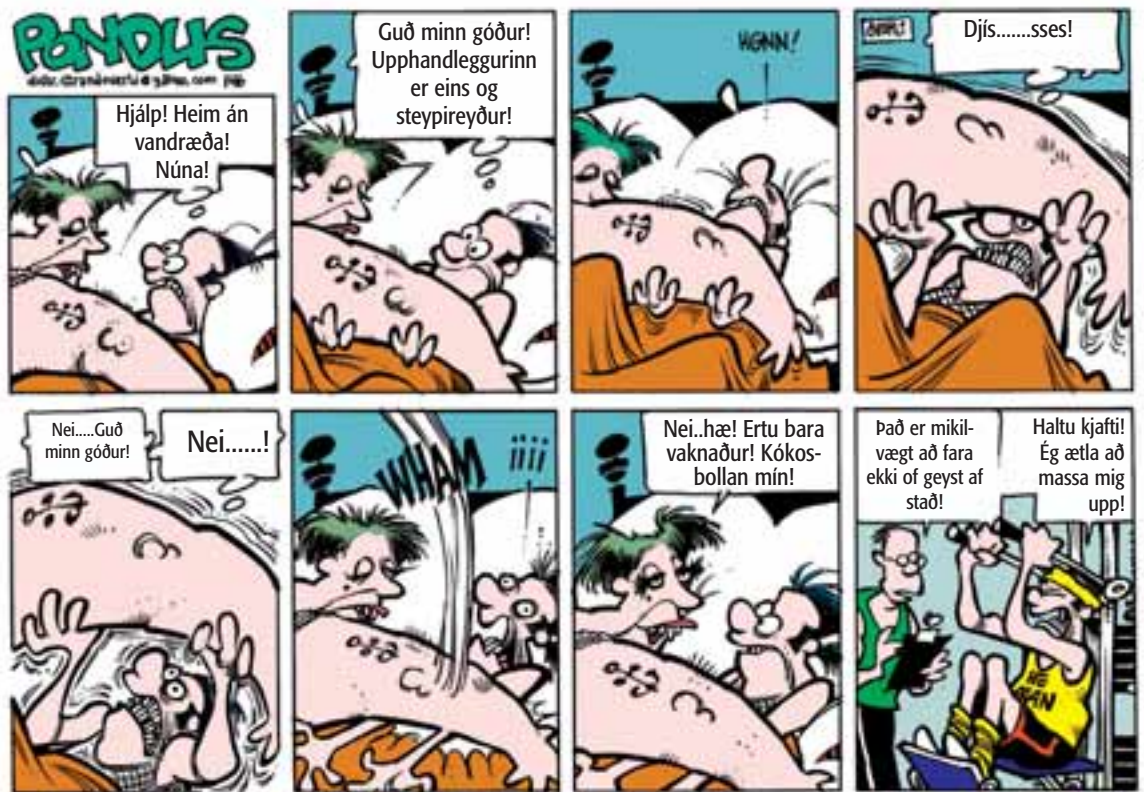
aftur í *Ghost*? Þau voru ófá tárin sem féllu þá. Nei, geimvera að kveðja strák þótti hryggilegra. Reyndar finnst mér atriðið þegar hesturinn dó í *Neverending Story* mun átakanlegra og ég var nánast óhuggandi eftir á. Þetta sýndi mér þó að ég er ekki sá eini sem er viðkvæmur fyrir kveðjustundum.

Á næstu dögum þarf ég að segja bless við góðan vin minn sem er á leið í viking til Danmerkur. Ég vona að ég nái að halda tárnum aftur þegar ég kveð hann. Ætti kannski að fordast kveðjustundina eins og heitan eldinn þannig að athöfnin verði ekki jafn sorgleg og þegar Elliot kvaddi E.T. eða þegar hesturinn dó í *Neverending Story*.

## myndasögur

### ■ PONDUS

Eftir Frode Överli



### ■ PÚ OG PA

Eftir SÖB



# Nýtt símanúmer

hjá dreifingu:



# 550 5600

FRÉTTABLAÐIÐ



# Batman byrjar, fer á hæli og snýr aftur

[ MYNDASÖGUR ]

UMFIJÖLLUN HUGLEIKUR DAGSSON fjallar um þrjár Batman myndasögur.

Ofuhetjuaðdáendur halda ekki vatni yfir Batman Begins, nýju kvikmyndinni um hempuklædda krossfarann. Myndin er vissulega léttir, því enginn er í stuði fyrir annað ne-onlitað stórslys að hætti Joel Schumacher. Svo virðist sem Christopher Nolan hafi hitt naglann á höfuðið. Hann hlýtur að hafa lesið réttu bækurnar.

## Innbástur frá Frank Miller

Batman: Year One eftir Frank Miller er bókin sem Nolan gluggaði hvað mest í við gerð myndarinnar. Eins og kvikmyndin, segir bókin frá fæðingu leðurblökumansins. Gotham City er á hraðri leið til glötunar með hjálp glæpamanna og spilltra lögreglumanna. En réttlætið snýr aftur til borgarinnar á ögurstundu, klætt í leðurblökubúning með græjubelti. Year One er raunsæri en allar aðrar ofurhetjubækur. Svo raunsæ að maður sér hana frekar sem blákaldan krimma en ofurhetjubók. Enda er Batman ekkert annað en sjálfskipuð rannsóknarlögregla. Í grímubúningi. Teikningar Mazzucchellis og saga Millers smellpassa saman og úr verður

skyldulesning fyrir alla þá sem efast um ágæti blökunnar.

## Sálarháski á hælina

En hvers konar maður klæðist ofurhetjubúningi í þeim tilgangi að berjast gegn glæpum? Ef hann kæmi frá annarri plánetu eins og Súpermann væri það skiljanlegt. Eða ef hann væri eineltisbarn bitinn af geislavirkri kónguló eins og Spider-Man. En Bruce Wayne er tæknilega ekki ofurhetja þar sem hann hefur enga ofurhetjuhæfileika. Hann er bara maður sem varð vitni að morði foreldra sinna í barnæsku og hefur ekki gengið heill til skógar síðan. Hann er haldinn þráhyggjukennu hatri á glæpamönnum en í stað þess að skjóta þá niður eins og Punisher, klæðir hann sig í leðurblökubúning og eltir þá uppi eins og veiðimaður. Leðurblökuútlitið notar hann til þess að hræða bráðina, en af og til lendir hann í krumum sem hræðast hann ekki. Þetta eru þeir óvinir Batmans sem eru geðveikari en hann sjálfur. Þá sendir hann á Arkham Asylum, hæli fyrir geðveika glæpamenn. Íslandsvinirnir Grant Morrison og Dave McKean gerðu



BATMAN: YEAR ONE  
EFTIR FRANK MILLER OG DAVID MAZZUCHELLI

bók um Arkham Asylum þar sem Batman fer í heimsókn á hælið til að stöðva óeirðir sem Jókerinn stendur fyrir.

## Jókerinn speglar sig í Batman

Jókerinn hefur frá upphafi verið hættulegasti erkióvinur Batmans, og glæpir hans virðast oftar og oftar eingöngu vera framdir í þeim tilgangi að ögra hetjunni. Það er eins og Jókerinn lifir fyrir Batman því hann nýtur þess að láta hann elta sig. Arkham Asylum er innlit í sálarlíf Batmans og óvina hans og er einmitt bókin sem Christian Bale las reglulega við gerð myndarinnar til að komast í gírinn. Einnig er hægt að finna rosa gott dæmi um samband Batmans og



THE DARK KNIGHT RETURNS  
EFTIR FRANK MILLER

Jókersins í The Killing Joke eftir Alan Moore og Brian Bollard.

## Engin leið að hætta

Þegar Bruce Wayne nálgast fimmtugsaldurinn runnu á hann tvær grimur og hann ákvað að leggja hempuna á hilluna. Hann sér að glæpir eru órjúfanlegur hluti af samfélaginu og ómögulegt sé að gera út af við þá. En svo virðist sem Gotham-borg hafi verið orðin of góðu vön því um leið og Batman sest í helgan stein byrja hrottalegri glæpagengi að misþyrma borgarþúum. Bruce Wayne, þá gamall og hrukkóttur, neyðist til að opna leðurblökuhellinn að nýju og troða sér í gallann. Þetta er sagan sem Frank Miller segir í bestu



ARKHAM ASYLUM  
EFTIR GRANT MORRISON OG DAVE MCKEAN

Batman bók allra tíma, The Dark Knight Returns.

Framtíð Gotham-borgar er ekkert sérstaklega björt, enda skrifuð á tímum Reagans og Thatcher sem var mikið svartsýnistímabil í myndasögum sem og annars staðar. Við endurkomu Batmans vaknar Jókerinn úr margra ára þunglyndi og reynir að ganga í augun á hetjunni með sínum ógeðslegasta glæp til þessa. Í þessari bók er Jókerinn eins og gömul og úrkynjuð rokkstjarna sem þráir ekkert heitar en að deyja á toppnum.

Batman sjálfur er grimmar og jafnvel þrjúskari en fyrr enda hefur hann loks fattað að það er honum ómögulegt að hætta þessu brjálæði. ■

## Skynsemi ofar öllu

[ TÓNLIST ]

UMFIJÖLLUN

Common hefur, ásamt Talib Kweli, í gegnum tíðina verið rödd skynseminnar í bandarísku hip-hoppi. Á meðan flestir aðrir rappa um byssur, brjóst, brennivín og bling bling hefur Common einbeitt sér að huglægri málefnum. Hann hikar ekki við að gera ástina, bjóguð samskipti fólks eða blint hatur að umræðuefni sínu. Hann myndi líklegast aldrei gera myndband hlaðið titrandi rössum eða seðlabúntum. Það er því nokkuð kaldhæðnislegt að hann skuli vera einn af þessum röppurum sem fólk veit almennt ekki af. Aðeins rappgrúskraranir þekkja hann eins og handarbakið á sér.

Be er sjötta breiðskífan hans

og í þetta skiptið er mikið lagt í að setja saman grípandi grúf með beittum krókum. Kanye West spilar stórt hlutverk á plötunni, á mikið í tónlistinni og rappar í nokkrum lögum. Fyrir vikið er þetta án efa ein af aðgengilegri plötum Common, og hún rennur ljúflega í gegn. Ef heimurinn er sanngjarn þá ætti Common að eiga góðan séns í að fá spílun í útvarpi víðsvegar. Testify er dæmi um lag sem hefur alla burði til þess að verða slagari, en hvort það verður er erfitt að segja.

Common er rappari fyrir þenkjandi fólk, sem kærir sig um tilfinningar sínar og annarra. Þetta er hip-hop fyrir þá sem eru orðnir þreyttir á allri sýndarmennskunni sem einkennir meginstraumshipop í dag. Í hvert



COMMON: BE

NIÐURSTAÐA: Common skilar af sér enn einni frábærra plötu. Í þetta skiptið er Kanye West honum innan handar og útkoman er aðgengilegasta plata Common. Hip-hop fyrir þenkjandi fólk.

einasta skiptið sem síðasta lagið klárast, hef ég velt fyrir mér hversu stutt mér fannst platan. Það er alltaf merki um góða plötu. Birgir Örn Steinarsson

## Miðasala í næstu viku

Miðasala á tónleika bandarísku rokkgyðjunnar Patti Smith á Nasa 6. september hefst 14. júlí næstkomandi. Patti Smith er talin einn mesti áhrifavaldur rokksins og algjör goðsögn í lífanda lífi.

Á rúmlega 30 ára ferli hefur Smith alltaf farið sínar eigin leiðir, ógrað og hrist upp í fólki og hugsunarhætti þess. Miðasala á tónleikana fer fram í verslunum Skífunnar, BT á Akureyri og Selfossi, á event.is og í síma 575 1522. Miðaverð er 3.900 krónur og eru aðeins 550 miðar í boði. ■

PATTI SMITH Rokkgyðjan Patti Smith heldur tónleika á Nasa 6. september.



Útsalan hefst á morgun • Útsalan hefst á morgun • Útsalan hefst á morgun • Útsalan hefst á morgun

# ÚTSALA

HERRAFATAVERSLUN  
BIRCIS  
FÁKAFENI 11 • 108 REYKJAVÍK • SÍMI 553 1170

**birta**  
SJÓNVARPSDAGSKRÁ VIKUNNAR »

**SIN CITY SMÁRA BIÓ**  
SÍMI 564 0000 HUGSADU STÓRT

FRUMSÝNING

...HREIN OG TÆR UPPLIFUN...  
GJÓRSAMLEGA GEDVEIK MYND!  
\*\*\*\* KSF XFM

„J HEILDINA FRÁBÆR MYND“  
\*\*\*\* T.V. kvikmyndir.is

„TÖFF, KÚL OG EITURHÖRD“  
\*\*\* Ó.Ó.H. DAGBLAÐ

„SVALASTA MYND ÁRSINS OG BESTA MYND PESSA SUMARS“  
\*\*\*\* D.P. FRETTLAÐIÐ

\*\*\*\* D.Ó.J. Kvikmyndir.com

**BLÓÐUG, BRÚTAL OG BRILLIANT**

Sýnd kl. 2.40, 5.20, 8, 9, 10.40 og 11.30 • Sýnd í lúxus kl. 3, 6 9 og 11.30 B.i. 16 ára

\*\*\* 00H DV

Sýnd kl. 3.30, 5.45 og 8 B.i. 14 ára

YET?

Sýnd kl. 2, 4 og 6

EPISODE II

Sýnd kl. 2, 6 og 10.20 B.i. 10 ára

Mr. & Mrs. Smith

Sýnd kl. 8 og 10.30 B.i. 14 ára

WELCOME

Sýnd kl. 1.45 m/isl. tali

SÍÐUSTU SÝNINGAR

Dolby Digital THX BÍÓ.IS - allt á einum stað

**SIN CITY REGNBÖGINN**  
SÍMI 551 9000

FRUMSÝNING

...HREIN OG TÆR UPPLIFUN...  
GJÓRSAMLEGA GEDVEIK MYND!  
\*\*\*\* KSF XFM

„J HEILDINA FRÁBÆR MYND“  
\*\*\*\* T.V. kvikmyndir.is

„TÖFF, KÚL OG EITURHÖRD“  
\*\*\* Ó.Ó.H. DAGBLAÐ

„SVALASTA MYND ÁRSINS OG BESTA MYND PESSA SUMARS“  
\*\*\*\* D.P. FRETTLAÐIÐ

\*\*\*\* D.Ó.J. Kvikmyndir.com

**BLÓÐUG, BRÚTAL OG BRILLIANT**

Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30 B.i. 16 ára

\*\*\* 00H DV

Minni smí rétti  
Hefur aldrei verið eins rangur!  
Frábær gamanmynd sem fór beint á toppinn í USA.

Sýnd kl. 3.30, 5.45, 8 og 10.10

Mr. & Mrs. Smith

Yfir 30.000 gestir!

Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30 B.i. 14 ára

BÍÓ.IS - allt á einum stað

**WAR OF THE WORLDS**  
LAUGARÁS BIÓ - bara lúxus SÍMI 553 2075

INN RÁSIN ER HAFIN

TOM CRUISE

POWER-SÝNING  
EFTIR STEVEN SPIELBERG  
KL. 10:20

Efta stórsýsamynd  
Innrásin er gírnleg sumarskemmtun,  
poppkornsmýnd af bestu gerð!

„Hollywood í esinu sínu“  
Blátt

„SVALASTA MYNDIN Á ÍSLANDI 25.000 GESTIR“

Sýnd kl. 3, 5:30, 8 og 10:20 (POWER-SÝNING), B.I. 14

Kevin Costner Joan Allen

Fra leikjóra Bourne Identity

upside of anger

Sýnd kl. 3, 5:30, 8 og 10:20

FRÁBÆR GRÍNMYND

MONSTER - LAW

Sýnd kl. 3, 6 og 8

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400KR!  
ATH: SÝNINGAR MERKTAR MEÐ RAUÐU

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

JÚLÍ

8	9	10	11	12
---	---	----	----	----

Sunnudagur

**TÓNLEIKAR**

- 14.00 Sinfónihljómsveit unga fólksins heldur tónleika klukkan í Siglufjarðarkirkju. Tónleikarnir bera yfirskriftina Sagnir frá nýja heiminum og eru byggðir upp á verkum bandarískra tónskálda og verkum tengdum Bandaríkjunum. Einleikarar eru leika bræðurinn Matthías og Jóhann Nardeau sem og Víkingur Heiðar Ólafsson.

- 15.00 Nordic Affect með tónleika í Skálholtskirkju þar sem flutt verður dagskráin í kjölfar sönótunnar.
- 17.00 Messa í Skálholtskirkju þar sem Hljómeyki flytur nýtt verk eftir Önnu Þorvaldsdóttur

**SAFNADAGURINN**

- 11.00 Mæting í lystihúsinu í Grasagarði Reykjavíkur. Haldið verður upp á íslenska safnadaginn með fræðslu um fjölærar blómplöntur. Eitt stærsta safn Grasagarðsins eru erlendar fjölærar blómplöntur og er fjöldi þeirra yfir 2000 villtar tegundir, afbrigði og ræktuð yrki. Hólmfríður A. Sigurðardóttir mun leiða fræðsluna á göngu um garðinn en hún er garðrykjakandidat og fjölfróð um garðblóm og erlendar fjölærar jurtir.

- 13.30 í Víkinni, Sjóminjasafninu í Reykjavík verður leikin sjómannatónlist á dragspil í anddyri safnsins auk þess sem hnytt verða net í sýningarsalnum.
- 14.00 í Norræna húsinu segja Helgi Þórssón og Magnús Logi Kristinsson, tveir af sýndum Grúsar, frá verkum sínum á sýningunni. Annar sýningarstjórnanna, Hanna Styrmsdóttir, kynnir sýninguna og svarar spurningum. Í tilefni Safnadagsins verður opið hús í Norræna húsinu frá 12 til 17.
- 14.00 Á Þjóðminjasafni Íslands mun Þorgerður H. Þorvaldsdóttir leiða gesti um grunnsýningu safnsins, Þjóð verður til.
- 15.00 í fræðslusal Víkurinnar, Sjómannasafnsins í Reykjavík verður frumsýnd myndin Hættur hafnsins sem er 52 mín. að lengd. Framleiðandi er Storm.
- 16.00 í Þjóðminjasafninu mun Þóra Kristjánsdóttir sérfræðingur leiða gesti um sýninguna Mynd á þili, íslenskir myndlistarmenn fyrri alda.

**MESSUR**

- 11.00 Hátiðarmessa í Hallgrímskirkju. Sr. Helgi Hróbjartsson prestur Íslendinga í Noregi og kristniðóðir í Eþíópíu í áratugi prédikar og þjónar fyrir altari. Organisti verður Douglas Brochie og hópur úr Mótettukór Hallgrímskirkju syngur.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettladid.is](mailto:hvar@frettladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

Söngleikur eftir Thomas MEEHAN, Charles STROUSE & Martin CHARMIN

**Annie**

í Austurbæ

Forsýning fim. 14/7 kl. 19 sæti laus  
Forsýning fös. 15/7 kl. 19 sæti laus  
Frumssýning sun. 17/7 kl. 16 örfá sæti laus

551 4700 & 551 0200

mid.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**KALLI Á ÞAKINU**  
e. Astrid Lindgren • í samstarfi við Á þakinu  
Su 26/6 kl 14, Lau 9/7 kl 14, Su 10/7 kl 14, Su 17/7 kl 14

**ÖRLAGAEGGIN-SÖNGLEIKUR**  
2. sýning 9/7, 3. sýning 14/7, 4. sýning 15/7, 5. sýning 16./7, 6. sýning 22/7, 7. sýning 24/7 og lokasýning 28/7

Miðasölusími 568 8000 • [midasala@borgarleikhuis.is](mailto:midasala@borgarleikhuis.is)  
Miðasala á netinu [www.borgarleikhuis.is](http://www.borgarleikhuis.is) Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
5/7, 11/7, 12/7, 13/7 kl. 14-18 6/7, 7/7, 8/7, 14/7, 15/7, 17/7, 22/7, 28/7 kl. 14-20  
10/7, 17/7 kl. 12-18 LOKAÐ 18/7 - 21/7, 23/7-27/7, 29/7-11/8

PRJÚ - BIÓ LAUGARÁS BIÓ ODÝRT Í BIÓ KR. 400

ATHI SÝND KL. 3 ATHI SÝND KL. 3 ATHI SÝND KL. 3

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400 KR. -

## Gagnrýnandi leikur í hryllingsmynd

Bandaríski kvikmyndaleikstjórninn og Íslandsvinurinn Eli Roth er hæstánægður með ódýru hryllingsmyndina sína Hostel sem hann hyggst frumsýna fyrir áramót.

Myndin var tekin upp í Prag og greinir frá þremur puttaferðalöngum sem lenda í pyntingum og morðum á ferð sinni um Austur-Evrópu.



ELI ROTH Þessi kúnstugi leikstjóri er hér ásamt leikaranum Jamie Kennedy í klónum á Friðriki Þór Friðrikssyni.

Eyþór Guðjónsson fer með eitt aðalhlutverkanna en Eli skrifaði það sérstaklega með Íslendingi í huga. Eli kynntist Eyþóri þegar hann kom hingað í tengslum við frumsýningu glæsilegs byrjendaverks síns, Cabin Fever.

Eli er mikið fyrir að nota ólærða leikara og hikar ekki við að skella fólki sem hann kann vel við í myndir sínar og þannig hefur kvikmyndatimaritið Empire nú greint frá því að Chris Hewitt, einn gagnrýnenda þess, leiki fullan gest í steggjapartí í Hostel. Hewitt fær þó ekki að segja eitt orð og skyggir því ekki

á Eyþór en Eli útilokar ekki að blaðamaðurinn fái fleiri tækifæri.

„Chris er fæddur til að leika. Ég ætla að nota hann í öllum myndum mínum og kannski leyfi ég honum að segja eina setningu næst,“ segir Eli, sem fullyrðir að Hostel sé það sjúkasta sem hann hafi gert hingað til. „Það er blóð út um allt,“ segir hann og hlær en Eli er staðfastur í þeirri trú sinni að nekt sé ómissandi í hryllingsmyndum og að þær eigi að gera fyrir lítinn pening með miklu blóðsulli. ■



PITT OG CLOONEY Ætli hótelið þeirra komi til með að heita Heartbreak Hotel?

## Pitt og Clooney fara aftur til Vegas

George Clooney og Brad Pitt eru sagðir vera á leiðinni í hóteliðnaðinn í Las Vegas. Vinirnir hafa skrifað undir samning við eiginmann Cindy Crawford, Rande Gerber, um að byggja nýtt hótél og spilavíti sem eigi að opna í janúar. Samkvæmt heimildum New York Post leggja Clooney og Pitt

ekki neinn pening í framkvæmdirnar heldur á Brad að hanna það og vera andlit þess ásamt Clooney.

Þeir félagar eru ekki alveg ókunnir Las Vegas því þeir rændu jú eftirminnilega þrjú stærstu spilavíti Las Vegas í kvikmyndinni Ocean's Eleven. ■



FJÓLSKYLDAN Söngkonan Whitney Houston og rapparinn Bobby Brown hafa ekki verið barnanna best á undanföllum árum. Þau vilja nú stækka fjólskylduna enn frekar sem er vísbending um að eitthvað virðast þau vera að róast.

## Houston langar í strák

Whitney Houston langar í annað barn með eiginmanni sínum Bobby Brown. Það er nú að leika í raunveruleikabáttaröð í sjónvarpi og hefur contactmusic.com eftir Houston að hana langi í strák. Hjónakornin eiga fyrir tólf ára gamla dóttur. „Hana langar í barn og ég vil að hún sé hamingjusöm,“ hefur vefurinn eftir Bobby Brown sem segist jafnframt vera spenntur yfir þeirri tilhugsun að fá að verða pabbi á ný. ■

HÁDEGISBÍÓ 400 kr. MÍÐAVERÐ Á ALLAR MYNDIR kl. 12 SUNNUDAG Í SAMBÍÓUNUM KRINGLUNNI

STARSTA KVIKMYNDAHÚS LANDSINS • HAGATORGI • S. 538 1919 • www.haskulabio.is

**Who's your Daddy?**  
DJÖRF GRINMYND SEM KEMUR HORMÓNUNUM AF STAÐ.

**WAR OF THE WORLDS**  
INN RÁSIN ER HAFIN!

**BATMAN BEGINS**  
BATMAN, EINS OG ÞÚ HEFUR ALDREI SÉÐ HANN ÁÐUR!

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
WAR OF THE WORLDS KL. 2-3.20-5.40-8-10.30 B.I. 14	WAR OF THE WORLDS KL. 3-5.30-8-10.30	WHO'S YOUR DADDY KL. 12-3.40-5.50-8-10.10 B.I. 14
WAR OF THE WORLDS VIP KL. 3.20-5.40-8-10.30 B.I. 14	MONSTER IN LAW KL. 5.50-10.30	BATMAN BEGINS KL. 12-2.10-3.30-5.10 B.I. 12
WHO'S YOUR DADDY KL. 1.40-3.40-5.50-8-10.10	BATMAN BEGINS KL. 3-8	6.30-8.10-10
BATMAN BEGINS KL. 2-3.30-4.30-5-6.30-7.30 B.I. 12	<b>AKUREYRI</b>	SVAMPUR SVEINSSON <i>isl. tal</i> KL. 12-1.50
8-9.30-10.30	WHO'S YOUR DADDY KL. 6-8-10	
SVAMPUR SVEINSSON <i>isl. tal</i> KL. 1.40	BATMAN BEGINS KL. 5.30-8-10.30	

WAR OF THE WORLDS KL. 6-8.30-11 B.I. 14 ára  
 BATMAN BEGINS KL. 5.30-7.15-9-11 B.I. 12 ára  
 VOKSNE MENNESKER KL. 5.45  
 CRASH KL. 8-10.15 B.I. 16 ára

ALFABAKKI 587 8400 KRINGLAN 588 0800 AKUREYRI 461 4666 KEFLAVÍK 421 1170

## Ný plata frá McCartney Svona er sumarið komin út

Bítillinn fyrrverandi Paul McCartney gefur út sína þrettánda sólóplötu 12. september. Platan ber heitið Chaos and Creation in the Back Yard og er fyrsta plata kappans síðan hann gaf út Driving Rain árið 2001.

Á nýju plötunni er að finna þrettán ný lög, sem meðal annars heita Promise to You Girl og Fine Line. „Ég vildi ekki drífa mig að klára þessa plötu,“ sagði McCartney. „Ég samdi stóran hluta af henni án mikils undirbúnings. Ég reyndi eitthvað og ef það gekk ekki reyndi ég eitthvað annað þar til hlutirnir smullu saman.“ Fjórum dögum eftir útgáfu plötunnar fer McCartney í umfangsmikla tónleikaferð um Bandaríkin þar sem hann treður upp í 37 borgum.



PAUL MCCARTNEY Bítillinn fyrrverandi gefur út sína 13. sólóplötu 12. september.

Safnplatan Svona er sumarið 2005 er nýkomin út. Platan er tvöföld með mörgum af vinsælustu íslensku lögnum þetta sumarið.

Á meðal laga á plötunni er nýtt lag frá Sálinni hans Jóns míns, „Dú færð bros,“ sem verður að finna á næstu plötu sveitarinnar sem er væntanleg síðar á árinu.

á árinu.

Einnig eru þar m.a. löginn „Leyndarmál“ með Írafár, „Má ég sjá?“ með Skítamóral, „Dans, dans, dans,“ með Nylon, „Vaknaðu“ með Í svörtum fötum og „Segðu já!“ með Stuðmönnum.

**SVONA ER SUMARIÐ** Fjölmargir nýir íslenskir slagarar eru á plötunni Svona er sumarið.



KRINGLAN SAMBÍÓIN ATH: Miðasalan opnar kl. 11

HÁDEGISBÍÓ - 400 kr.

HONUM STENDUR EKKI Á SAMAN

WHO'S YOUR DADDY?

Synd kl. 12

BALE CAINE NEESON HOLMES OLDMAN FREEMAN

BATMAN BEGINS

Synd kl. 12

SVAMPUR SVEINSSON

THE SPONGEBOB SQUAREPANTS MOVIE

Synd kl. 12 með isl. tali

HÁDEGISBÍÓ 400 kr. MÍÐAVERÐ Á ALLAR MYNDIR kl. 12 Í DAG Í SAMBÍÓUNUM KRINGLUNNI

395!

Bjarni Fel í sundleikfimi

Rauða sælljónið!

Hér & nú

Wag Wam Ahorfendur sugu Glam á Gauknum

Utgáfusamningur í London

ERIC CLAPTON HLUSTAR Á SJALFAN SIG Í LAXINUM

I eigin heimi á Blönduósi!

Védís Hervör

Óskar og Almó

Í megrun með Lindu Pét. Ylfa Lind í átaki!

KEMUR ÚT ALLA FIMMTUDAGA!

Hér & nú

## ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning?

**„Why did the man throw, throw the clock out of the window, huh? He wanted to see time fly.“**

frá árinu 1968.  
Richard Forst úr kvikmyndinni Faces

# dagskrá



## Í TÆKINU STRIPPAÐI OG SAGÐI EKKI MÖMMU FRÁ

EVE LEIKUR Í BARBERSHOP KL. 20.00 Á STÖÐ 2 BÍÓ.

Eve Jihan Jeffers fæddist 10. nóvember árið 1978 í Filadelfíu í Pennsylvania-fylki í Bandaríkjunum.

Hún átti erfiða æsku. Foreldrar hennar skildu þegar hún var tólf ára og var hún því alin upp af mömmu sinni og ömmu. Þó Eve hafi verið umkringd vandræðagægsum í æsku þá notaði hún alltaf frumleika sinn á jákvæðan hátt.

Eva var orðin nokkuð góð í rappinu þegar hún var unglingur og undir nafninu „gangsta“ rappaði hún í bandinu EDGP, sem er borið fram eins og Egyptaland á ensku. Bandið hætti fljótlega og Eve fór sínar eigin leiðir í tónlist á klúbbum í Filadelfíu og kallaði sig „Eve of Destruction.“

Móðir Eve giftist aftur og Eve þoldi það ekki. Hún fór á strippklúbbana í Bronx hverfinu í New York og vann þar í stutta stund sem fatafella undir nöfnunum Mystique, Cinnamon og Ginger. Hún þénaði mikið en sagði ekki móður sinni frá sem varð til þess að Eve var

þjökuð af samviskubiti og hætti í strippinu til að ná frama í rappinu.

Eve fékk loks stóra tækifærið með hjálp vina sinna sem plötudu framleiðandann Dr. Dre til að hlusta á Eve. Honum leist á hana og bauð henni til Kaliforníu til að taka upp demó. Eve fékk árssamning hjá Aftermath en náði ekki að byrja á plötu á þeim tíma. Hún fór aftur til Filadelfíu og byrjaði að hanga með Ruff Ryders' genginu. Hún gaf út plötu hjá Ruff Ryders plötufyrirtækinu sem kom út árið 1999 og hét Eve: Ruff Ryder's First Lady. Platan var geysivinsæl og seldist í tæplega tveim milljónum eintaka.

Eve snéri aftur árið 2001 með plötuna Scorpion sem sló líka í gegn. Löggin „Who's That Girl“ og „Let Me Blow Ya Mind“ með Gwen Stefani urðu bæði gríðarlega vinsæl.

Síðan þá hefur Eve orðið vinsælli og vinsælli og leikur í kvikmyndum ásamt því að syngja.



Þrjár bestu myndir  
EVE:

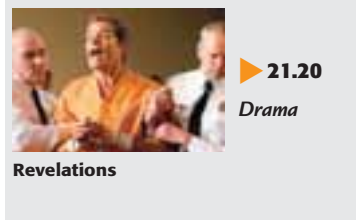
Barbershop – 2002  
xXx – 2002  
The Woodsman – 2004



► 20.25

Bíó

Das Bernsteinmulett



► 21.20

Drama

Revelations



► 22.00

Raunveruleiki

Road to Stardom



► 21.00

Fréttir

Dateline



► 22.00

Íþróttir

NBA körfubolti

### sjónvarpið

8.00 Morgunstunden okkar 8.01 Engilbert (2:26) 8.11 Hænsnakoffinn (8:13) 8.19 Ketill (49:52) 8.33 Magga og furðudýrið ógurlega (6:26) 9.00 Disneystunden 9.01 Stjáni (2:11) 9.25 Sílgildar teiknimyndir (1:10) 9.32 Liló og Stich (1:28)

9.55 Matta fóstura og ímynduðu vinirnir (12:26) 10.30 Hlé 11.30 Formúla 1 14.10 Hlé 17.25 Út og suður (10:12) 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Stundin okkar 18.25 Krakkar á ferð og flugi (8:10) 18.50 Elli eldfluga

19.00 Fréttir, íþróttir og veður

19.35 Kastljósið

20.00 Út og suður (11:12) Gísli Einarsson flakkar vitt og breitt um landið og bregður upp svipmyndum af áhuga-verðu fólki. Textað á síðu 888 í Texta- varpi.

► 20.25 Verðargripurinn (2:2) (Das Bernsteinmulett) Þýsk sjónvarpsmynd í tveimur hlutum frá 2003. Leikstjóri er Gabi Kubach og meðal leikenda eru Muriel Baumeister, Michael von Au, Nadeshda Brennicke, Merab Ninidze og Nadja Tiller.

21.55 Helgarsportíð

22.20 Karlar, konur: Notkunarleiðbeiningar (Hommes, femmes, mode d'emploi) Frönsk bíómynd frá 1996 um lífsglaðan kaupsyslumann og niðurdregna löggú.

0.20 Kastljósið 0.40 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

### 2

7.00 Barnatími Stöðvar 2 (Litlir hnettir, Pingu, Litlu vélmennin, Véla Villi, Töfravagninn, Svampur Sveins, Könnuðurinn Dóra, Smá skritnir foreldrar, WinxClub, As told by Ginger 1, Scooby Doo, Titeuf, Batman, Yu Gi Oh, Froskafjör, Shoebox Zoo)

12.00 Neighbours 12.20 Neighbours 12.40 Neighbours 13.00 Neighbours 13.20 Neighbours 13.45 Idol – Stjómuleit (6:37) (e) 14.50 William and Mary (6:6) 15.35 You Are What You Eat (6:8) (e) 16.00 Whoopi (8:22) (e) 16.25 Apprentice 3, The (6:18)

17.15 Einu sinni var

17.45 Oprah Winfrey

18.30 Fréttir Stöðvar 2

19.15 Home Improvement 2 (2:27)

19.40 Whose Line Is it Anyway?

20.05 Kóngur um stund (8:18) Umsjónarmaður er Brynja Þorgeirsdóttir og hún fjallar um allar hlíðar hestamennskunnar í þætti sínum.

20.35 Cold Case 2 (23:23) (Óupplýst mál) Myndaflokkur um lögreglukonuna Lilly Rush sem starfar í morðdeildinni í Filadelfíu. Bönnuð börnum.

► 21.20 Revelations (1:6) (Hugljómun) Tilvist jarðarinnar er uppspretta óendanlegrar umræðu. Bönnuð börnum.

22.05 Medical Investigations (13:20) (Læknagengið) Doktor Stephen Connor fer fyrir sérfræðingaveit sem er kölluð til þegar hættu er á ferðum.

### OMEGA

7.00 Joyce Meyer 7.30 Benny Hinn 8.00 Ron Phillips 8.30 Ísrael í dag 9.30 Blandað efni 10.00 Joyce Meyer 10.30 Miðnæturhróp 11.00 Blandað efni 11.30 Um trúna og tilveruna 12.00 Freddie Filmore 12.30 Dr. David Cho 13.00 Joyce Meyer 13.30 Robert Schuller 14.30 Mack Lyon 15.00 Vatnaskil 16.00 Joyce Meyer 16.30 Blandað efni 17.00 Sherwood Craig 17.30 Mariusystur 18.00 Um trúna og tilveruna 18.30 Joyce Meyer 19.00 CBN fréttastofan 20.00 Ísrael í dag 21.00 Gunnar Þorsteinsson 21.30 Ron Phillips 22.00 Joyce Meyer 22.30 Blandað efni 23.00 CBN fréttastofan 0.00 Næturþónvarp

### SIRKUS

14.00 The Joe Schmo Show (2:8) 15.00 Newlyweds, The (3:30) 15.30 Newlyweds, The (4:30) 16.00 Joan Of Arcadia (2:23) 17.00 American Dad (2:13) 17.30 Friends (8:24) 18.00 Friends (9:24)

18.30 Fréttir Stöðvar 2

19.00 Game TV Sverrir og Óli koma með allt það nýjasta og heitasta sem er að finna í tölvuheiminum í dag.

19.30 Seinfeld 2 (5:13)

20.00 Miami Uncovered Miami er vinsæll áfangastaður enda gleðin þar við völd allan sólarhringinn. Bönnuð börnum.

21.00 Newlyweds, The (5:30) (Platypus) Í þessum þáttum er fylgst með poppsöngkonunni Jessica Simpson og eigingmanni hennar Nick Lachey.

21.30 Newlyweds, The (6:30)

► 22.00 Road to Stardom With Missy Ell (3:10) (I want fly beats) Raunveruleikabáttur með hip-hopdivunni Missy Elliot þar sem 13 ungmenni berjast um að verða næstahop/R&B stjarna Bandaríkja. Bönnuð börnum.

22.45 Tru Calling (2:20) (Putting Out Fires) Tru Davis er læknanemi sem ræður sig í vinnu í líkhúsi. Þar uppgötvar hún dulda hæfileika sína sem gætu bjargað mannlífum.

23.30 David Letterman 0.15 David Letterman



### E! ENTERTAINMENT

E! ENTERTAINMENT  
13.00 The E! True Hollywood Story 1.00 Scream Play 2.00 The E! True Hollywood Story

### SKJÁREINN

12.00 Pak yfir höfuðið (e) 13.00 Mad About Alice (e) 13.30 Burn it (e) 14.00 Dateline (e) 15.00 The Biggest Loser (e) 16.00 My Big Fat Greek Life – NYTT! (e) 16.30 Coupling –

NYTT! (e) 17.00 Brúðkaupsþátturnin Já (e)

18.00 Providence (e)

18.45 Ripley's Believe it or not! (e)

19.30 The Awful Truth Þættirnir eru gagnrýnar en háðskar heimildamyndir um atburði líðandi stundar.

20.00 Worst Case Scenario Þættir um hvernig ósköp venjulegt fólk bregst við óvenjulegum aðstæðum; sýnd eru bæði leikin atríði og raunveruleg.

20.50 Pak yfir höfuðið

► 21.00 Dateline Ung móðir verður fyrir þeirri sorg að missa barnunga dóttur sína í eldsvoða, að því er hún best veit. Mörgum árum seinna telur hún sig sjá stúlkuna og hefur leit.

21.50 Da Vinci's Inquest Þættirnir byggja á lífi Larry Campell, metnaðarfulls og vandvirkis dánardómstjóra í Vancouver.

22.40 Confessions of an Ugly Stepsister Kvikmynd í anda sögunnar um Öskubusku. Með aðalhlutverk fer Stockard Channing og Azura Sky.

0.10 Cheers – 4. þáttaröð (e) 0.40 Boston Public 1.25 Queer as Folk 2.05 Östöðvandi tónlist

### SYN

15.30 Hnefaleikar (Joel Casamayor – Diego Corrales) 16.40 Gillette-sportpakinn 17.10 US Champions Tour 2005 18.05 Bandaríska mótaröðin í golfi

19.00 US Masters 2005 (Bandaríska meistara-keppnin) Útsending frá síðasta keppnisdegi bandarísku meistara-keppninnar í golfi, US Masters 2005, en leikið var á Augusta National vellinum í Georgíu.

► 22.00 NBA (SA Spurs – Detroit) Útsending frá leik San Antonio Spurs og Detroit Pistons í úrslitainvígri NBA í síðasta mánuði. Spurs áttu í litlum vandræðum með að sigra í Vesturdeildinni en Pistons purfti að hafa öllu meira fyrir hlutunum í Austurdeildinni. Hér mættust stálin stinn því Pistons hafði titil að verja en Spurs hrósaði sigri í NBA árið áður. Í líði Spurs eru kappar eins og Tim Duncan, Toni Parker og Manu Ginobili en Richard Hamilton, Chauncey Billups, Tayshaun Prince og Rasheed Wallace eru helstu hetjur Pistons.

### BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Rugrats Go Wild! 8.00 Catch Me If You Can 10.15 Death to Smoochy 12.05 Wild About Harry 14.00 Catch Me If You Can 16.15 Death to Smoochy 18.05 Rugrats Go Wild! 20.00 Barbershop (Bönnuð börnum) 22.00 Unfaithful (Stranglega bönnuð börnum) 0.00 From Hell (Stranglega bönnuð börnum) 2.00 Dead Simple (Stranglega bönnuð börnum) 4.00 Unfaithful (Stranglega bönnuð börnum)

### OMEGA

7.00 Joyce Meyer 7.30 Benny Hinn 8.00 Ron Phillips 8.30 Ísrael í dag 9.30 Blandað efni 10.00 Joyce Meyer 10.30 Miðnæturhróp 11.00 Blandað efni 11.30 Um trúna og tilveruna 12.00 Freddie Filmore 12.30 Dr. David Cho 13.00 Joyce Meyer 13.30 Robert Schuller 14.30 Mack Lyon 15.00 Vatnaskil 16.00 Joyce Meyer 16.30 Blandað efni 17.00 Sherwood Craig 17.30 Mariusystur 18.00 Um trúna og tilveruna 18.30 Joyce Meyer 19.00 CBN fréttastofan 20.00 Ísrael í dag 21.00 Gunnar Þorsteinsson 21.30 Ron Phillips 22.00 Joyce Meyer 22.30 Blandað efni 23.00 CBN fréttastofan 0.00 Næturþónvarp



### E! ENTERTAINMENT

E! ENTERTAINMENT  
13.00 The E! True Hollywood Story 1.00 Scream Play 2.00 The E! True Hollywood Story

### AKSJÓN

7.15 Korter 14.00 Samkoma í Filadelfíu 18.15 Korter 20.30 Vatnaskil – Filadelfía 21.00 Niúbíó – The Zone 22.15 Korter

### POPP TÍVÍ

Tónlist allan daginn - alla daga

**Annie** í Austurbæ  
Midasala hafin! 551 4700 & 551 0200  
Söngleikur eftir Thomas MEEHAN, Charles STROUSE & Martin CHARNIN  
midi.is

VIÐ MÆLUM MEÐ...

Revelations

Stöð 2 kl. 21.20  
 Þetta er fyrsti þáttur.

Heimsendir nálgast

Revelations er magnþrunginn myndaflokkur sem hefur vakið mikla athygli. Hér mæstast tvær gjörólíkar sálir sem örlögin leiða saman í óvenjulega vegferð. Stjarneðlisfræðingurinn Richard Massey harmar missi dóttur sinnar þegar systir Josepha Montafiore kemur til skjalanna. Richard trúir á vísindin og er efasemdarmaður þegar Guð er annars vegar. Josepha opnar honum nýja sýn sem breytir lífi þeirra beggja. Aðalhlutverk leika Bill Pullman og Natascha McElhone en þættirnir eru sex talsins.



Atriði úr þættinum.

TALSTÖÐIN FM 90,9

9.00 Er það svo – Umsjón: Ólafur B. Guðna-son e. 10.03 Gullströndin – Skemmtiþáttur Reykjavíkurokademíunnar 11.00 Messufall – Umsjón: Anna Kristine Magnúsdóttir 12.10 Barnatíminn : Elisabet Brekkan. 13.00 Sögur af fólki. 14.00 Uppeldisþátturinn – U: Berghildur Erla Bernharðsdóttir. 15.03 Bíó-þátturinn 16.00 Tónlistarþáttur Dr. Gunna. 18.00 Hitt og þetta úr Alltsumt e. 19.00 Barnatíminn e. 20.00 Messufall e. 21.00 Gullströndin – Skemmtiþáttur e.

BYLGJAN FM 98,9

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bítíð 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádeggi Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykja- vík Síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Bragi Guðmundsson - Með Ástarkveðju

RÁS 1 FM 92,4/93,5

8.05 Morgunandakt 8.15 Tónlist á sunnu- dagsmorgni 9.03 Á samargöngu 10.15 Frá Máli til Máls 11.00 Guðspjónusta í bykkvabæjarkirkju 12.20 Hádegisfréttir 13.00 Sakamálaheikrit Útvarpsleikhússins 14.10 Ég er ekki skúrur 15.00 Söngvar borgarstrætanna 16.10 Sum- artónleikar evrópskra útvarpsstöðva 18.28 Illgresi og ilmandi gróður 19.00 Íslensk tónskáld 19.50 Óskastundin 20.35 Frakknesk- ir fiskimenn á Íslandi 21.15 Laufskálinn 22.15 Úr kvæðum fyrri alda 21.55 Orð kvöldsins 22.30 Teygjan 23.00 Í leit að glataðri vitund

ÚTVARP SAGA FM 99,4

9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA ING- ÖLFSDÓTTIR 11.03 ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR

12.25 Meinhönd (endurf. frá laug.) 12.40 MEIN- HORNÍÐ 13.05 JÖRUNDRUG GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRÚN BERGÞÓRSÞÓTTIR

15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAPÁTT- URINN 17.05 GÚSTAF NIELSSON 18.00 Meinhom- ið (endurf.) 19.40 Endurflutningur frá líðnum degi.

RÁS 2 FM 90,1/99,9

7.05 Morguntónar 9.03 Helgarútgáfan

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Helgarútgáfan 16.08 Rokkland

18.00 Kvöldfréttir 18.28 Tónlist að hætti hússins 20.00 Popp og ról

0.10 Ljúfir næturtónar 2.03 Næturtonar

AÐRAR STÖÐVAR

FM 95,7 Effemm / Zúuber tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskylda útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítíð í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radió Reykjavík / Tónlist og afþreying

ERLENDAR STÖÐVAR

- SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.
- CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.
- FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.
- EUROSPORT**  
16.00 Beach Volley: World Tour Russia 17.00 Champ Car: World Series Toronto 19.00 Motorsports: Motorsports Week- end 19.30 Car Racing: World Series by Renault Le Mans 19.45 Football: Gooool! 20.00 Cycling: Tour de France 21.00 Motorcycling: Grand Prix USA 22.30 News: Eurosport- news Report 22.45 Volleyball: World Grand Prix Thailand
- BBC PRIME**  
12.00 Classic EastEnders 13.00 EastEnders Omnibus 15.00 Extreme Animals 15.30 Weird Nature 16.00 One Foot in the Grave 16.30 2 point 4 Children 17.00 Charlie and the Duchess 18.00 Monarch of the Glen 19.00 Property People 20.00 Booty Queens 21.00 African ER 22.00 Sperm Wars 23.00 A History of Britain 0.00 British Isles: A Natural History 1.00 Suenos World Spanish
- NATIONAL GEOGRAPHIC**  
12.00 Built for the Kill: Undersea Deception 13.00 The Real Zulu Dawn 14.00 Zulu Dawn 16.30 Tarantula! 17.00 Spider Power 18.00 Seconds from Disaster: Explosion in the North Sea 19.00 The Bridge of Mostar 20.00 The Mafia
- ANIMAL PLANET**  
12.00 Big Cat Diary 12.30 Chimpanzee Diary 13.00 The Life of Birds 14.00 Growing Up... 15.00 Crocodile Hunter 16.00 Austin Stevens – Most Dangerous 17.00 Shark Chasers 18.00 The Natural World 19.00 The Life of Birds 20.00 K9 Boot Camp 21.00 Cell Dogs 22.00 Shark Chasers 23.00 Big Cat Diary 23.30 Chimpanzee Diary 0.00 The Life of Birds 1.00 Growing Up...
- DISCOVERY**  
12.00 Motorcycle Mania 13.00 Myth Busters 14.00 Surviving Extreme Weather 15.00 Ray Mears' Extreme Survival 16.00 Industrial Revelations 17.00 Battle of the Beasts 18.00 American Chopper 19.00 Birth of a Sports Car 22.00 Giant of the Skies 23.00 Scene of the Crime 0.00 American Casino
- MTV**  
12.30 Boiling Points Weekend Music Mix 14.00 TRL 15.00 Dismissed 15.30 Just See MTV 16.30 Trippin' 17.00 World Chart Express 18.00 Dance Floor Chart 19.00 Switched On 20.00 Top 10 at Ten 21.00 Pimp My Ride 21.30 MTV Mash 22.00 MTV Live 23.00 Just See MTV
- VH1**  
13.00 Behind the Movie 14.00 Movie Soundtracks 17.00 Making the Video 17.30 MTV at the Movies 18.00 Mtv Movie Awards 2005 19.30 Celebrity Weddings 2004 20.30 Fabulous Life Of... 21.00 I Want a Famous Face 22.00 Tommy Lee The Naked Truth 23.00 Remaking Vince Neil 23.30 VH1 Hits
- CLUB**  
12.40 City Hospital 13.35 Famous Homes & Hideaways 14.00 Fantasy Open House 14.25 Paradise Seekers 14.50 A Taste of Barbados 15.15 The Race 16.00 Yoga Zone 16.25 The Method 16.50 Crime Stories 17.40 It's a Girl Thing 18.10 Men on Women 18.40 The Roseanne Show 19.30 Matchmaker 20.00 Cheaters 21.00 Sex and the Settee 21.30 My Messy Bedroom 22.00 Sextacy 23.00 City Hospital 0.00 In Your Dreams 0.25 Insights 0.55 The Race 1.50 Fantasy Open House
- CARTOON NETWORK**  
12.20 The Cramp Twins 12.45 Johnny Bravo 13.10 Ed, Edd n Eddy 13.35 The Powerpuff Girls 14.00 Codename: Kids Next Door 14.25 Dexter's Laboratory 14.50 Samurai Jack 15.15 Mega XLR 15.40 The Grim Adventures of Billy & Mandy 16.05 Courage the Cowardly Dog 16.30 Foster's Home for Imaginary Friends 16.55 Ed, Edd n Eddy 17.20 Dexter's Laboratory 17.45 Codename: Kids Next Door 18.10 The Powerpuff Girls 18.35 The Grim Adventures of Billy & Mandy
- JETIX**  
12.20 Digimon II 12.45 Super Robot Monkey Team Hyperforce Go! 13.10 Iznogoud 13.35 Life With Louie 14.00 Three Friends and Jerry II 14.15 Jacob two-two 14.40 Uboos 15.05 Goosebumps
- MGM**  
12.10 Lisa 13.45 Late for Dinner 15.20 Ground Zero 17.00 Extreme Close-Up 18.35 The Killer Elite 20.35 Getting it Right 22.15 Ten Seconds to Hell 23.50 Easy Money 1.25 Taking of Beverly Hills 3.00 For Better or for Worse
- TCM**  
19.00 Fame 21.10 The Cincinnati Kid 22.50 Bhowani Junct- ion 0.40 Ringo and His Golden Pistol 2.10 Edward My Son
- HALLMARK**  
12.45 Dinotopia 14.15 Skylark 16.00 Erich Segal's Only Love 17.30 Hawking 19.15 On The Beach 21.00 Lonesome Dove: The Series 21.45 Lifepod 23.30 Lonesome Dove: The Series 0.30 On The Beach 2.15 Hawking
- BBC FOOD**  
12.00 Rocco's Dolce Vita 12.30 Rosemary on the Road 13.00 Chaiet Slaves 13.30 The Best 14.00 Food Source 14.30 Gondola On the Murray 15.00 The Naked Chef 15.30 Satur- day Kitchen 16.00 Dinner in a Box 17.00 Ainsley's Meals in Minutes 17.30 Worrall Thompson 18.30 Ready Steady Cook 19.00 Deck Dates 19.30 Safari Chef 20.00 Can't Cook Won't Cook 20.30 A Cook's Tour 21.30 Ready Steady Cook
- DR1**  
12.00 Shin Chan 12.10 Braceface 12.30 SommerSummarum 13.30 Yu-Gi-Oh! 14.00 Guldæblerne 14.20 Dárskabens timer 16.00 Sigurd og Symfoniorkesteret 16.30 TV Avisen med Sport og Vejret 17.00 Fint skal det være 17.30 TAXA 18.10 Landsbyhospitalet 19.00 TV Avisen 19.15 AfterTour 2005 19.40 Mord i Phoenix 21.25 Django 22.55 De Udvalgte
- SV1**  
12.00 Tennis: Swedish Open, Båstad 15.00 Kungskapsriket 16.00 På fisketur med Lars & Bård 16.30 Anki och Pytte 17.00 Så här går det till på Saltkråkan 17.30 Rapport 17.50 Har du hört den förut? 18.00 Djurgålen 18.30 Sportspeglin 19.00 Lars Molin i våra hjärtan 20.00 Libanon – nu 20.30 Jorden med Anna Charlotta 21.00 Rapport 21.05 Design 365 21.10 Svensson, Svensson 21.40 Aterträff 22.40 Sändning från SVT24

**BÍÓPRENNA**

**KILL BILL 1 - DVD**  
**+**  
**KILL BILL 2 - DVD**  
**+**  
**SIN CITY - bíómiði**  
**=**  
**1.999.°**  
**Frábært tilboð**  
**BT**

BT Skeifan • BT Kringlan • BT Smáralind • BT Hafnarfjörður • BT Spönginni • BT Akureyri • BT Egilsstaðir • BT Selfoss • BT Ísafjörður • www.bt.is • Sími 550 4444



## HRÓSIÐ

... fær Auðunn Blöndal fyrir að láta það ekki á sig fá þó að félagar hans í Strákunum reyni að gera grín að leiklistarhæfileikum hans.

## HIN HLIÐIN

HIN HLIÐIN Á MARGRÉTI MARTEINSDÓTTUR FRÉTTAMANNI Á SJÓNVARPINU.

# Stjórnsemin er bæði kostur og galli

**Hvernig ertu núna?** Mjög hamingjusöm. Ég er í sumarfríi.

**Augnítur:** Blár.

**Starf:** Fréttamaður hjá Sjónvarpinu.

**Stjórnumerkir:** Sporðdreki.

**Hjúskaparstaða:** Í sambúð.

**Hvaðan ertu?** Úr Reykjavík.

**Helsta afrek:** Börnin mín tvö.

**Helstu veikleikar:** Stjórnsemi.

**Helstu kostir:** Ætli það sé ekki stjórnsemin líka.

**Uppáhaldssjónvarpsþáttur:** Fréttir og fréttatengdir þættir.

**Uppáhaldsútvarpsþáttur:** Kvöldgestir Jónasar og Rokk-landið hans Óla Palla.

**Uppáhaldsmatur:** Humar.

**Uppáhaldsveitingastaður:** Tapasbarinn.

**Uppáhaldsborg:** París.

**Mestu vonbrigði lífsins:** Að hafa ekki lært á pianó og vera ekki búin að blása ryki af frönskunni.

**Áhugamál:** Fólki.

**Viltu vinna milljón?** Já, takk.

**Jeppi eða sportbíl?** Hvort sem er. Gæti ekki verið meira sama.

**Hvað ætlaðir þú að verða þegar þú yrðir stór?** Söngkona.

**Hver er fyndnastur?** Woody Allen og Hjalti vinur minn sem er íslenska útgáfan af Woody.

**Hver er kynþokkafyllst(ur)?** Maðurinn minn auðvitað.

**Trúir þú á drauga?** Nei.

**Hvaða dýr vildirðu helst vera?** Fugl.

**Hvaða dýr vildirðu ekki vera?** Maðurur.

**Áttu gæludýr?** Nei.

**Besta kvikmynd í heimi?** Betty Blue í fullri, fjögurra klukkustunda lengd.

**Besta bók í heimi?** Glæpur og refsing eftir Dostojevski.

**Næst á dagskrá?** Ég er að undirbúa ferð til Spánar með fjölskyldunni.



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Púsund miðar eftir á Snoop

Sala miða á tónleika ofurtöfvarans Snoop Dogg, sem spilar í Egilshöllinni 17. júlí ásamt Hjálmmum, Forgotten Lores og Hæstu hendinni, gengur vel. Einungis eru eftir þúsund miðar á tónleikana en þeir verða fyrir sjö þúsund manns. „Það kom smá rykkur í þetta um mánaðamótin,“ segir Ísleifur B. Þórhallsson hjá Event.is. „Það seljast í kringum tvö hundruð miðar á dag á tónleikana,“ bætir hann við.

Snoop kom fram á Live 8 og segir Ísleifur að frammistaða hans í Hyde Park hafi vakið athygli. „Ég heyrði að fólk hefði verið mjög hrifíð,“ segir hann en Snoop er þekktur fyrir að vera mjög góður á sviði. „Hann leggur mjög mikið í þetta. Snoop gæti bara verið að túra með plötusnúði en hann er með tólf manna band sem þykir mjög gott,“ segir Ísleifur. „Þar að auki er þetta maður með tíu ára sögu og hann höfðar því til mjög breiðs hóps,“ segir hann en fáir töfvarar hafa komist upp með að syngja lög með Mariuh Carey og Justin Timberlake og samt verið svalir. „Hann er ekta,“ segir Ísleifur.

freyrgigja@frettabladid.is



### SNOOP DOGG

Miðasalan á Snoop gengur mjög vel en um þúsund miðar eru eftir á tónleika raphundsins.

KÖLD SLÓÐ: PRÖSTUR LEÓ Í AÐALHLUTVERKI

# Spennutryllir uppi á hálendi Íslands

Meðal kvikmynda sem fengu styrk hjá Kvikmyndamiðstöðinni var Köld slóð sem áður gekk undir vinnuheitinu Virkjunin. Það er Kristinn Þórðarson sem skrifar handritið en Björn Brynjólfur Björnsson mun leikstýra. Myndin er samstarfsverkefni Strom og Spark auk danskra aðila. Reiknað er með að myndin verði tekin upp í febrúar á næsta ári og að hún verði frumsýnd næsta haust ef allt gengur að óskum.

Köld slóð er spennutryllir og fjallar um blaðamann sem rannsakar dularfullt dauðsfall við virkjun uppi á hálendi. „Hún á að gerast um hávetur en þá á virkjunin að vera algjörlega innikróuð og ekki að vera hægt að komast þangað,“ segir Björn. Að hans sögn mun myndin vera tekin upp að einhverjum hluta upp á Sultartanga og við Búrfell en virkjunin mun ekki vera til í alvörunni.

Búið er að ganga frá ráðn-

ingu í tvö aðalhlutverkin en það verður Pröstur Leó Gunnarsson sem leikur blaðamanninn en Elva Ósk Ólafsdóttir verður í aðalkvenhlutverkinu. Hvort handritið hafi verið skrifað með Pröst Leó í huga segir Björn að svo hafi ekki verið. „En þegar við litum upp úr handritinu var nafn hans eitt af þeim fyrstu sem komu upp,“ viðurkennir hann.

Köld slóð hefur verið töluvert lengi í smíðum en byrjað var að vinna að henni fyrir fjórum árum síðan. „Sagan er alveg frumsamin,“ segir Björn og bætir við að spennutryllar hafi verið mjög vinsælir bæði í bókum og erlendum myndum. Íslenskir spennutryllar hafa þó ekki alveg átt upp á pallborðið. „Vandinn hjá okkur er að halda trúverðugleika,“ segir Björn. „Það trúir því enginn að einhver leigumorðingi gangi um götur Reykjavíkur en það gengur kannski upp í New York eða París,“ bætir hann við. „Við verðum því að búa til trúverðugar íslenskar aðstæður,“ segir hann.

freyrgigja@frettabladid.is



**BJÖRN BRYNJÓLFUR** Segir vissulega erfitt að búa til trúverðuga íslenska spennutrylla.



**ELVA ÓSK** Er að verða helsta glæpamyndaleikkona Íslands því auk þess að leika í Kaldri slóð á hún að vera í Mýrinni og var þar að auki í danska sakamálaþættinum Erninum.

**PRÖSTUR LEÓ** Leikur harðsvíraðan blaðamann sem rannsakar dularfullt andlát í virkjun uppi á hálendi Íslands.



### MIAMI UNCOVERED

KL. 20:00



### NEWLYWEDS

KL. 21:00



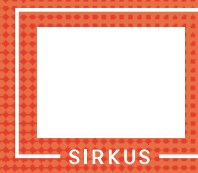
### ROAD TO STARDOM

KL. 22:00



## Í KVÖLD Á SIRKUS

FYLGSTU MEÐ!



SIRKUS

Sjónvarpsstöðin Sirkus er alltaf í ólæstri dagskrá. Stöðin verður á rásinni þar sem Popp Tívi er núna. Popp Tívi verður á annarri rás á Digital Ísland.

Tilraunir, fríkað úti, baðferðir, allt fyrir aurinn, áskoranir, stjórnarnir, vakningar og margt fleira með snillingunum Pétri, Audda og Sveppa. Fullt af áður ósýndu efni.

## STRÁKARNIR Á DVD

Tryggðu þér eintak strax í næstu verslun

Síminn 

 sena



# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Vefang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



Ál trégluggar



ÍSLENZKA VERZLUNARFÉLAGIÐ

Askalind 5 • 201 Kópavogur • Sími 564 5500  
Fax 564 5555 • isv@isv.is • www.isv.is



BAKÞANKAR

STEINUNNAR  
STEFÁNSDÓTTUR

## Íslenski vígvöllurinn

Íslenskir þjóðvegir eru vígvöllur. Fyrir hverja helgi sumarsins höldum við niðri í okkur andanum og vonum og biðjum að þeir taki nú ekki toll þessa helgina. Stundum er á mánudegi hægt að þakka í hljóði en allt of oft ekki. Samt fréttum við ekki nema brot af því sem á sér stað. Fjöldi manns slasast og hlýtur jafnvel varanleg örkuð án þess að það komist nokkurn tíma í fréttir. Íslendingar virðast þó vera meðvit- aðir um umferðarmál og þau eru mikið í umræðunni. Reglulega er gert átak til að bæta menninguna í umferðinni og flestir eru jákvæðir og fullir áhuga. Samt halda þjóð- vegirnir áfram að vera vígvöllur, ekki síst á sumrin þegar aðstæður til aksturs eru einmitt bestar.

**FÓLK** er upp til hópa ágætir bíl- stjórnar en ekki fullkomnir. Sumir aka of hratt, aðrir eru iðulega of nálægt næsta bíl fyrir framan, svo eru þeir sem leita stöðugt fram úr, óháð aðstæðum, og hinir sem vís- vitandi koma í veg fyrir að ekið sé fram úr þeim, líka óháð aðstæðum. Sumir fylgjast ekki með umferð- inni fyrir aftan eða nota ekki stefnuljós og áfram mætti telja. Þá er ekki eini sinni búið að minnast á glapræði eins og að aka undir áhrifum. Hvenær ætla fólk eigin- lega að hætta því? Líklegt er að sá sem stundar hraðaakstur telji vandann í umferðinni frekar felast í öðru en hraðanum og sá sem hangir í rassinum á næsta bíl fyrir framan finnst hann ekki vera svo nálægt. Þannig er eins og við látum ógert að líta í eigin barm þegar kemur að því að bæta umferðina, við teljum hundinn vera grafinn í veikleikum hinna.

**EKKI** veit ég hvort eingöngu er kjánalegrí bjartsýni minni um að kenna, en einhvern veginn finnst mér eins og nú sé svo komið að við séum að taka við okkur. Í gær var að heyra að umferðin hefði verið hægari en oft áður sem hljóta að vera góðar fréttir. Vöndu fréttirnar lágu þó í fjölda manns sem teknir voru ölváðir undir stýri. Vonandi er komið að því að við lítum í eigin barm hvert og eitt, finnum veikleika okkar og reynum að sigrast á þeim og síðast en ekki síst öllum í samræmi við aðstæður. Þá er möguleiki til þess að við getum breytt þjóðvegum úr þeim víg- velli sem þeir eru.

Landkönnuðir og lífskústnerar klippið hér

www.icelandexpress.is

<p>»Haugasund í Noregi <b>1.617 kr.</b></p>	<p>»Stokkhólmur í Svíþjóð <b>1.617 kr.</b></p>	<p>»Tampere í Finnlandi <b>1.960 kr.</b></p>
<p>»Eindhoven í Hollandi <b>1.617 kr.</b></p>	<p>»Karlsruhe í Þýskalandi <b>1.617 kr.</b></p>	<p>»Riga í Lettlandi <b>2.644 kr.</b></p>
<p>»Dublin á Írlandi <b>1.617 kr.</b></p>	<p>»Montpellier í Frakklandi <b>1.846 kr.</b></p>	<p>»Gedansk í Póllandi <b>1.960 kr.</b></p>
<p>»Portó í Portúgal <b>2.188 kr.</b></p>	<p>»Barcelona á Spáni <b>1.846 kr.</b></p>	<p>»Róm á Ítalíu <b>1.732 kr.</b></p>

# VERÐ SEM ÓHÆTT ER AÐ FLAGGA!

Fljúgðu með Iceland Express til London, Köben eða Frankfurt og taktu þaðan strikið hvert sem er út í heim. Notfærðu þér til dæmis lággjaldafélagið Ryanair sem flýgur til yfir 70 áfangastaða frá Stansted flugvellið í London eða Sterling sem flýgur um alla Evrópu frá Kaupmannahöfn. Skoðaðu verðdæmin hér að ofan og kynntu þér málið á [www.ryanair.com](http://www.ryanair.com) eða [www.sterling.dk](http://www.sterling.dk).

Verðdæmin eru fengin af vefsíðu Ryanair og miðast við flug aðra leið frá London með sköttum og gengi sterlingspunds 8. júlí



Verð frá: **7.995 kr.\***  
Barnaverð: **5.995 kr.\***

\*Aðra leið með sköttum. Börn þurfa að vera í fylgd með fullorðnum.



Iceland Express

Ferðþjónusta Iceland Express, Grímsbæ, Efstalandi 26, Sími 5 500 600

## 5 AF 7 BESTU VEGGSJÓNVÖRPU FÁST HJÁ ORMSSON

Samkvæmt könnun Neytendasamtakanna og \*ICRT.

\*Óháð alþjóðleg heildarsamtök neytendasamtaka.

Auglýsingastofa Gubrunar Önnu



Pioneer

LOEWE.

SAMSUNG

SMÁRALIND  
Sími 530-2900  
SÍÐUMÚLA 9  
Sími 530-280

ORMSSON

GERÐU KRÖFUR - VIÐ UPPFYLLUM ÞÆR